

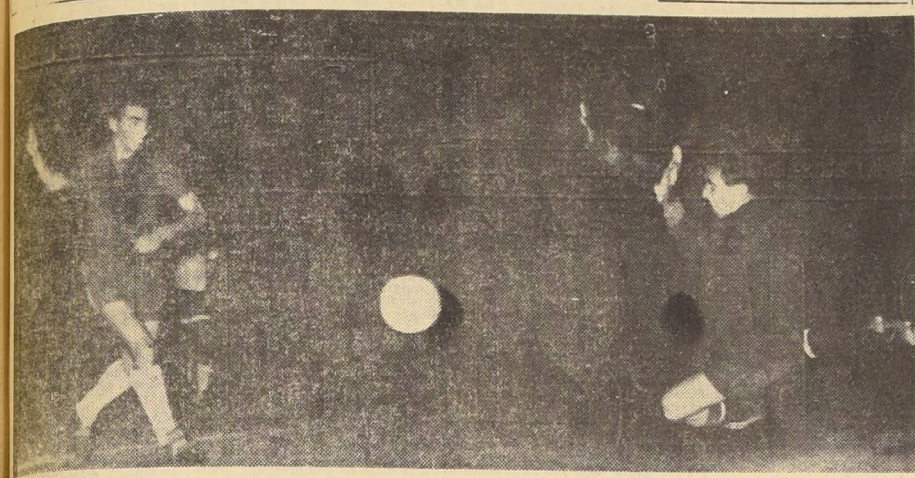
TIEMPO PARA SANTIAGO:
 BUENO
 TEMPERATURA DE AER:
 MAXIMA: 31,5 grados C. a las 15 horas 10 minutos.
 MINIMA: 14,8 grados C. a las 6 horas 30 minutos.
 HUMEDAD: 78 por ciento a las 10 horas 30 minutos.
 VIENTO: 10 km/h a las 10 horas 30 minutos.
 LUNA: Sale a las 6 horas 53 minutos.
 PASE: Cuarto creciente el día 29.

TRIUNFO DE RESONANCIA MUNDIAL.-

GANAMOS AL "DYNAMO" 1-0

Con gol de Juan Soto, a los 26 minutos del primer tiempo

LAMENTABLE OPORTUNIDAD PERDIDA



En el momento en que el cuadro chileno estuvo a punto de marcar un segundo gol. Tello, que recién ha servido un tiro cruzado, recibe el rechazo del arquero e insiste con un nuevo lanzamiento, también con mala fortuna, pues la pelota se fue al out. El match pudo terminarse perfectamente con la cuenta de 2 a cero en favor del equipo local.

25 MIL PERSONAS ASISTIERON AL ESTADIO NACIONAL

Poco efectivo el juego de los rusos

El fútbol chileno obtuvo anoche un triunfo de resonancia mundial, al vencer un combinado de la Asociación Central al Dynamo de Moscú, 1 por 0. La expectación por conocer al cuadro ruso, llevó al Estadio Nacional un público de 23.401 personas, con una recaudación de \$ 18.590.600. Los fanáticos, si bien no quedaron muy impresionados con las características de orden técnico del cuadro visitante, al menos experimentaron la gratísima satisfacción de una victoria de muchos méritos, debiendo agregarse que ella fue obtenida con entera justicia y que, incluso, el marcador perfectamente pudo terminarse con un 2-0 en favor de los locales. El conjunto del Dynamo, que venía de jugar en Brasil y en Uruguay con muy buen éxito, se encontró frente a un rival que le jugó de igual a igual y sin desmayo, ejerciendo una marcación estricta que hizo inútiles las tentativas de los delanteros visitantes. Los rusos, con un estado atlético excelente, una velocidad que al comienzo alcanzó a desorientar un poco a los chilenos y un acabado dominio de pelota, mantuvieron la iniciativa durante largos minutos, pero sin poder cristalizar su presión en algo más positivo, en primer lugar, por la acertada vigilancia a que fueron sometidos y, en segundo, porque dieron la impresión, en general, de tener dificultades para disparar al arco. Por parte de los soviéticos, impresionaron favorablemente sus

Muy bien la defensa chilena



Shapovalov y Mamedov se han acercado peligrosamente al área, alcanzando a cabecear el segundo de los nombrados, pese a la presencia del excelente zaguero chileno Luis Escobar. 23.401 personas asistieron anoche al Estadio Nacional. Se estima que el alto precio de las entradas —\$ 500 galerías y \$ 4.000 tribunas— impidió que hubiera un lleno en nuestro primer campo de deportes. El triunfo del cuadro nacional es de resonancia mundial, dados los méritos de Dynamo de Moscú.

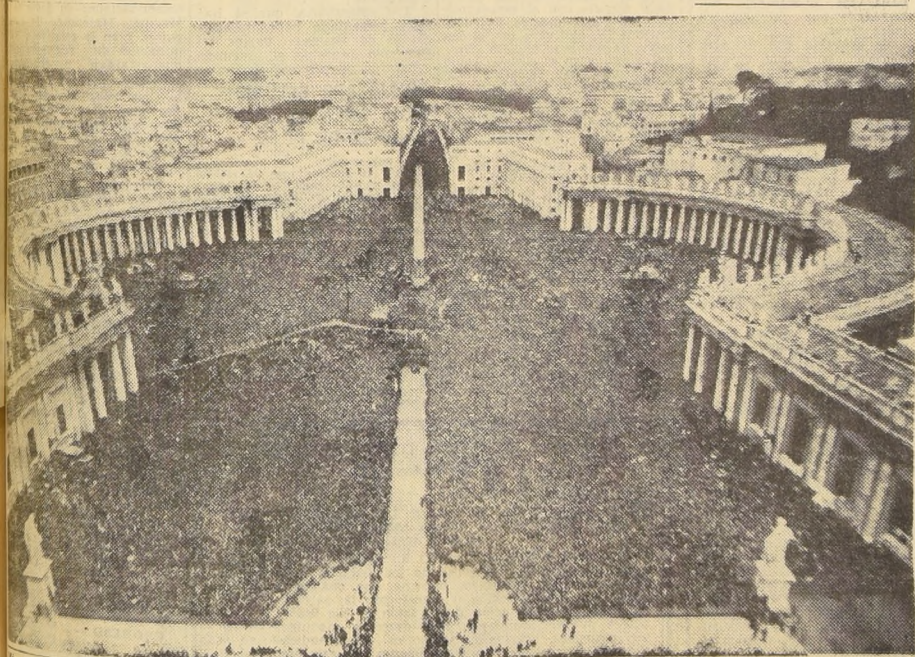
EL PAPA PIO XII:

Jamás dejará Roma

Terminante declaración hizo el Vaticano en este sentido

CIUDAD DEL VATICANO, 21 (UP).— Ya venga a Italia el comunismo, la guerra nuclear o cualquier otra calamidad, el Papa jamás saldrá de Roma en busca de refugio seguro y lo mismo ocurrirá con los pontífices que sucedan al presente, según declaró hoy una autorizada fuente del Vaticano. El portavoz hizo esta terminante declaración para salir al paso de las conjeturas que se hacen insistentemente en el extranjero. (A la página 2, N.º 25)

CATOLICOS EN PLAZA DE SAN PEDRO



Un millón de católicos llenan por completo la gigantesca Plaza de San Pedro, frente a la Basílica Vaticana, con motivo de conmemorarse uno de los aniversarios de la creación de la Acción Católica Italiana, para servir de voz del Papa. El Papa, que habló en esa oportunidad desde las gradas de la Basílica. Una fuente autorizada del Vaticano declaró ayer que jamás, por motivo alguno, el Pontífice católico abandonará su sede en Roma, ni aún a pretexto de guerras atómicas o de un posible dominio comunista sobre Italia. El Papa es, como sucesor de San Pedro en el Pontificado, Obispo de Roma, y según el Derecho Canónico, los Obispos no pueden abandonar su sede. En el mundo existen actualmente 450.000.000 de católicos.

INTERCAMBIO CHILENO-ARGENTINO.-

Por US\$ 45 Millones

VENDEREMOS COBRE Y MADERA, COMPRAREMOS TRIGO Y ACEITE

Se ha llegado a un acuerdo para vender a Argentina, bajo un nuevo régimen internacional, bajo una modalidad que permitirá el aumento substancial de la producción de cobre virgen. Chile venderá a precios inferiores a los actuales, y comprará trigo y aceite a precios superiores a los actuales. Los principales acuerdos acordados por la Comisión Mixta de Comercio Chileno-Argentino, que se propondrán a la consideración de los respectivos Gobiernos para su resolución final. Estas recomendaciones están contenidas en once actos, cuyas respectivas declaraciones fueron firmadas en la tarde de ayer en la Cancillería por los presidentes de las delegaciones de los países pactantes. LA CEREMONIA. — A las 20.30 horas se reunieron en el Salón Rojo de la Cancillería los integrantes de ambas delegaciones, cuyos presidentes, señores

En MENDOZA LA PANAMERICANA

Artículos de punto, Cachemira, Punto Inglés, Perfumería, Botones, Paraguas, Relojes, Fantasía, Camisas, Billeteras, Corbatas

San Martín 1810

Exija nuestro Suplemento Dominical

SORTEO DE NAVIDAD DE "LA NACION"

RESULTADO DEL SORTEO DE LAS SERIES

A las 12.30 horas del día 21 de diciembre de 1957, en el hall central del diario LA NACION, se procedió ante el notario suscrito a sortear entre las doce series de boletos emitidos para el Sorteo de Navidad que efectúa el diario LA NACION, el orden de precedencia de los premios.

En conformidad con el sorteo, corresponde:

- 1.er PREMIO A LA SERIE C
- 2.º PREMIO A LA SERIE B
- 3.er PREMIO A LA SERIE D
- 4.º PREMIO A LA SERIE J
- 5.º PREMIO A LA SERIE E
- 6.º PREMIO A LA SERIE K
- 7.º PREMIO A LA SERIE A
- 8.º PREMIO A LA SERIE F
- 9.º PREMIO A LA SERIE H
- 10.º PREMIO A LA SERIE L
- 11.º PREMIO A LA SERIE G
- 12.º PREMIO A LA SERIE I

En consecuencia, el poseedor del número de la serie C, que coincide con el Premio Mayor de la Lotería de Concepción que se sorteará hoy 22 de diciembre, tendrá derecho a la casa amoblada, y así sucesivamente, según el orden arriba mencionado.

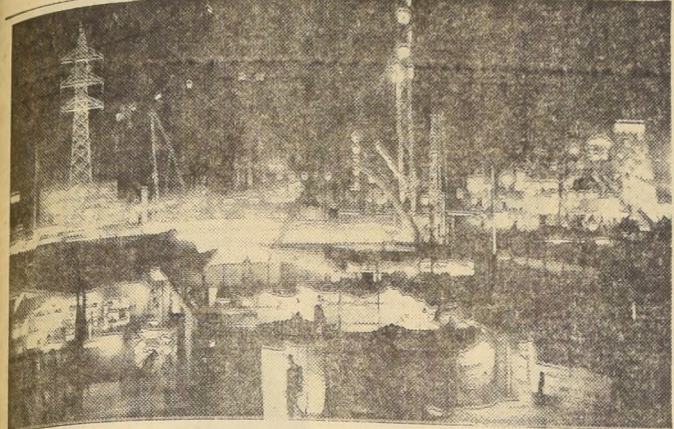
Se pagó el impuesto correspondiente.

JORGE GAETE ROJAS
 Notario

SANTIAGO, 21 de diciembre de 1957.

Maravilloso viaje a Estados Unidos será el premio que se otorgará a "Miss Chile"

"La Nación" organiza este Concurso de Belleza en todo el país



Entre los llamativos stands levantados en la plaza Normal, cabe destacar el de la Comisión de la Vivienda, erigido bajo el patrocinio de la Cámara de la Construcción. El stand muestra un ángulo que semeja científico sector de alguna gran metrópoli. Durante los días que ha permanecido abierta al público, la Exposición ha contado con extraordinaria afluencia de visitantes.

ASISTENCIA RECORD REGISTROSE EN LA EXPOSICION DE LA CONSTRUCCION

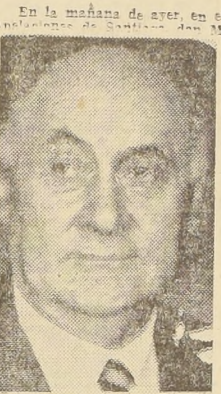
El público numeroso visitó en el día de ayer la Exposición de la Construcción. La perfecta organización llevada por la Cámara de la Construcción impidió aglomeraciones en las cinco puertas de acceso, que por momentos las cosas se agolpaban de personas. La asistencia de público que visitó la exposición ayer sábado, superó las cifras anteriores. Para hoy se espera que los visitantes pasarán de las cincuenta mil, ya que se anuncian dos espectáculos de gran interés. No el escenario monumental de la Universidad de Chile, que contará con la obra chilena "Ya nació en Ullma Deldamila". En la mañana actuarán dos conjuntos de músicos, uno de ellos especialmente para presentar un desafío en un rodeo a los chilenos. Los grupos han viajado desde Arica y Curicó.

La Cámara de la Construcción ha programado para la semana próxima una serie de visitas de personaleros allegados al problema de la vivienda. El jueves se consultará la visita de un grupo de los técnicos del Ministerio de Obras Públicas, y para el viernes se anuncia la visita de los dirigentes de los diversos gremios de la construcción.

SESION CELEBRARA MAÑANA EL ROTARY CLUB DE PROVIDENCIA

Mañana, a las 13 horas, celebrará sesión-almuerzo en la Hostería Providencia el Rotary Club de dicha comuna, bajo la presidencia del titular doctor Luis Pulido. Esta sesión extraordinaria contará con la asistencia de damas y niños y estará dedicada a celebrar las festividades navideñas. La charla principal estará a cargo del rotario don Guillermo Richards quien disertará sobre las renovadas proyecciones que siempre, todos los años, tiene Navidad en la humanidad. Como invitados de honor asistirán rotarios de otros clubes de la capital y miembros de la prensa metropolitana.

Don Miguel Barros, nuevo Presidente de la Corte de Apelaciones de Stgo.



En la mañana de ayer, en el Pleno celebrado por la Corte de Apelaciones de Santiago, don Miguel Barros fue elegido presidente de este alto tribunal, por la unanimidad de sus integrantes. El señor Barros de la Barra nació el 23 de diciembre de 1893 (mañana cumple 64 años), obtuvo su título de abogado en la Universidad Católica el año 1916 y su memoria versó sobre "Formalidades aperturas, publicación y protocolización de los testamentos solemnes cerrados". El año 1942 fue elegido el Mejor Juez y tres años más tarde se convirtió en Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago. Entre otros procesos de importancia el señor Miguel Barros de la Barra fue Ministro en Visita en el "affaire" del cobre, el año 1952. Su elección como presidente de la Corte de Apelaciones de Santiago fue comunicada inmediatamente a la Excmo. Corte Suprema y a las demás Cortes de Apelaciones del país. Una de las primeras felicitaciones, la recibió el señor Miguel Barros del Ministro don Lucas Sabinosa, que desempeñó la presidencia de la Ilustrísima Corte de Apelaciones durante el período 1956-1957.

Proximamente entrará a su etapa ejecutiva el Concurso Nacional de Belleza para elegir a "Miss Chile", y que auspician el diario LA NACION y los Trabajos de Baño Catalina con el objeto de participar finalmente en el tradicional torneo que se realiza anualmente en Long Beach para designar a "Miss Universo" o sea a la mujer más linda del año y del mundo. La iniciación de esta importante competencia será señalada con la publicación de los cupones que servirán como votos a favor de las candidatas, lo que se hará conjuntamente con el reglamento general.

INTERES EN TODO CHILE. — LA NACION ha recibido hasta la fecha más de sesenta consultas postales y telegráficas de puntos tan lejanos como Iquique y Puerto Natales donde la juventud se ha manifestado ya dispuesta a organizar comités y presentar candidatas. También personalmente y por teléfono hemos sentido que atender numerosas averiguaciones que se nos han formulado sobre la fecha de iniciación del concurso, todo lo cual revela el gran interés que ha despertado esta iniciativa a través del país.

TRABAJOS DE ORGANIZACION. — Aun cuando las bases del concurso se encuentran finalizadas, se está preparando un buen reglamento para que el certamen se desarrolle sin tropiezos y ofrezca las más amplias garantías a todos los participantes de acuerdo a la índole del concurso que es la de buscar minuciosamente a las más bellas señoritas nacidas en el país y de ellas elegir a "Miss Chile 1958". Una vez redactado el reglamento, se iniciará su publicación simultáneamente con los cupones de LA NACION que servirán para esta sensacional jornada de belleza.

UN PREMIO MARAVILLOSO. — La competidora que logre ser proclamada "Miss Chile 1958" recibirá como premio principal un viaje de ida y regreso a los Estados Unidos donde deberá representar a la mujer chilena en el famoso Concurso de Long Beach y participar en una serie de veladas deslumbrantes, que harán de esta gira un verdadero cuento de Las Mil y una Noches. El torneo se desarrollará entre los días 17 y 27 de julio de 1958 y todos los gastos de traslado, estadía y manutención serán donados a "Miss Chile" por los organizadores del Concurso. Para ella habrá, además, una serie de bellísimos premios, que en conjunto representarán un apreciable galardón de cualquier valor.

REQUISITOS PARA CONCURSAR. — Las postulantes deberán ser naturales del país que representen, tener buen carácter y poseer garbo, personalidad, simpatía, belleza de rostro y figura, condiciones que servirán al Jurado para la calificación. Las candidatas deberán haber nacido antes del 1.º de julio de 1940, lo que será confrontado en Chile mediante la cédula de identidad y en los Estados Unidos por el Pasaporte. Los concursantes no pueden ser casadas, para lo cual deberán presentar ante el Jurado de Long Beach una declaración protocolizada que compruebe su estado de solteras.

COMISION ESPECIAL SIGUE TRATANDO LA SITUACION DEL S.N.S.

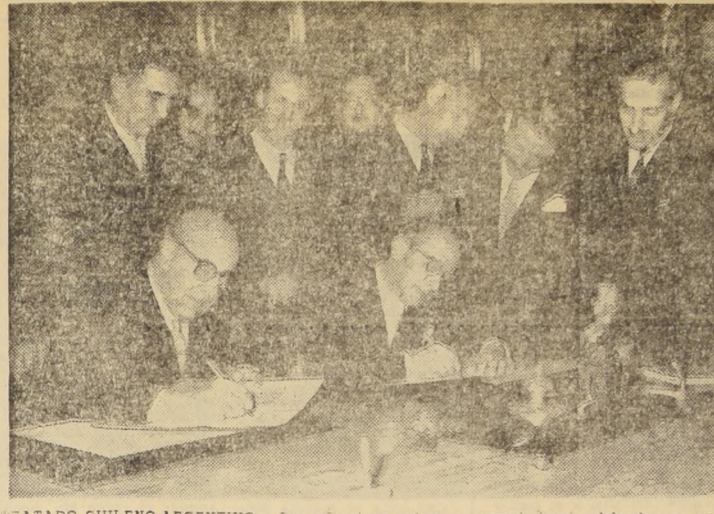
La comisión de 20 miembros que preside el Ministro de Salud, doctor Jorge Torrealba, encargada de estudiar el proyecto de ley que reestructurará y financiará al Servicio Nacional de Salud, celebró ayer su segunda reunión.

En primer lugar habló el subdirector normativo de ese Servicio, doctor Abraham Horwitz, quien se refirió en forma detallada a la situación actual del Servicio, en sus aspectos técnico, económico y financiero.

Luego el presidente de la Central Única de Trabajadores, señor Clelio Bust, anunció el problema que afecta al sector de los trabajadores de la Salud. Por último, habló el presidente de la Confederación de Sindicatos de la Salud, señor Nazario Salinas, apoyando la exposición del presidente de la CUT y manifestando su deseo de colaborar ampliamente en el estudio que marcará el funcionamiento del S. N. S.

Mañana a las 8 horas se reunirá por tercera vez esta comisión, en la cual hablará el presidente de la Federación de la Salud, señor Luis Leiva.

REUNION SERACASADA. — Solo cincuenta médicos dentistas y farmaciales se reunieron ayer en el hall de la Casa Central de la Universidad de Chile, que no lograron celebrar la anunciada asamblea. Se informó en esta reunión, al presidente del Colegio Médico de Chile, doctor Ruperto Vargas Mollat, de haber dado quórum a las sesiones realizadas para llegar al acuerdo que determinó el retorno al trabajo de dichos profesionales.



TRATADO CHILENO-ARGENTINO. — Los señores Fernando Aldunate y Alejandro Larraín (de izquierda a derecha) firman por Chile y Argentina, respectivamente, las actas con las recomendaciones que la Comisión Mixta del Comercio Chileno-Argentino propendrán a los Gobiernos de ambos países, como resultado de las conversaciones y negociaciones celebradas en esta capital para agilizar e incrementar el intercambio comercial entre ambas naciones. Los acuerdos a que se llegó son de evidente importancia, tanto para la vecina República como para Chile. Atrás, representantes de ambas delegaciones.

FU APROBADO POR EL CONGRESO: Presupuesto de 335 mil millones

Proyecto de ley fue recibido ayer por el Ejecutivo

Entradas en dólares se estiman en cerca 74 millones en 1958

El Congreso Nacional envió ayer al Poder Ejecutivo el proyecto de ley que aprueba el Presupuesto Fiscal de 1958, el que consulta las siguientes cifras: Ingresos, \$ 322.465.978.000 contra egresos por un total de \$ 335.998.013.305. La diferencia se financia con los ingresos en dólares que señalan las siguientes cifras: Ingresos, US\$ 74.480.000, y egresos por US\$ 66.436.704.

En esta forma, la aparente falta de medios, en moneda corriente, se financia con la venta que podrán hacer el Estado del excedente en moneda norteamericana, con lo que se cubre efectivamente el total de las demandas en dinero nacional.

Este proyecto de ley, de acuerdo con las disposiciones constitucionales debe ser promulgado (publicado en el Diario Oficial), antes del 31 del presente.

BAJA DEL COBRE.

El diputado José Musalem, del Partido Demócrata Cristiano planteó la necesidad de estudiar previamente la baja del precio del cobre en el mercado internacional, factor que se estima de primera importancia en el balance de

Proyecto que mejora al personal del SNS va mañana al Congreso

El Subsecretario del Ministerio de Salud, señor Ramón Santander informó que el Ejecutivo enviará mañana al Congreso Nacional el proyecto de ley por el cual se mejora la situación económica de todos los funcionarios del Servicio Nacional de Salud.

CHACAREROS VENDERAN DESDE HOY EN LOCAL MERCADO PDTE. RIOS

Los pequeños chacareros de los alrededores de la capital empezarán hoy a vender sus productos en un local especialmente cedido por la Superintendencia de Abastecimientos Precios, con el objeto de abaratar el consumo de los artículos alimenticios a los consumidores. Este local ha sido habilitado en el Mercado Presidente Ríos, y al acto inaugural de él asistieron el Ministro de Economía, el Alcalde de Santiago y altos jefes de la SAP.

CONDECORADA MAESTRA DEL COLEGIO ALEMAN

El Gobierno de Alemania Federal condecoró a la profesora del Colegio Alemán de Santiago, señora Raquel Martini de Echeverría, en mérito a su vasta labor de acercamiento cultural entre Chile y Alemania. La entrega de esta distinción se efectuó durante la ceremonia de la Inauguración de los alumnos de los cursos años de sus planes educativos, y estuvo a cargo del Embajador doctor Carl von Campe.

NUEVA DIRECTIVA DEL ORATORIO DON BOSCO

Nueva directiva eligió el Centro de Padres y Apoderados del Oratorio Don Bosco y Liceo Cardenal José María Caro Rodríguez, la que regirá en 1958, integran este directorio las siguientes personas: Señora Bertha Villalobos, señora Manuel Pizar, Juan Adema, Juan Rojas, Héctor Flores, Abelardo Díaz, Alfonso Vargas, señoras Margarita Robledo, Angélica de Montt y señor Sergio Moraga.

Refrigerador a Hielo transformable en ELECTRICO



CON SOLO AGREGAR LA UNIDAD SELLADA

OFERTA ESPECIAL POR EL MES DE DICIEMBRE SIN PIE

Hechos totalmente en acero, interior enteramente enlozado, lo que asegura una duración eterna. Gran estanque enlozado. Anaqueles cromados inoxidables. Ajustes de goma herméticos.

Aislación perfecta, a base de lana de vidrio.

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

j. fortuna y cia. ltda.

AHUMADA 77

FESTAS

- GORROS
- SOMBRILLAS
- SERPENTINAS
- CHAYA-SERVILLETAS
- BANDEJAS-VELITAS
- BLONDAS
- GUIRNALDAS
- FAROLES-ARANICOS
- SORPRESAS
- PITOS

IMPRESA Y LIBRERIA COLON

EMPANIA 1067

POR MAYOR: SIO, DOMINGO 1649

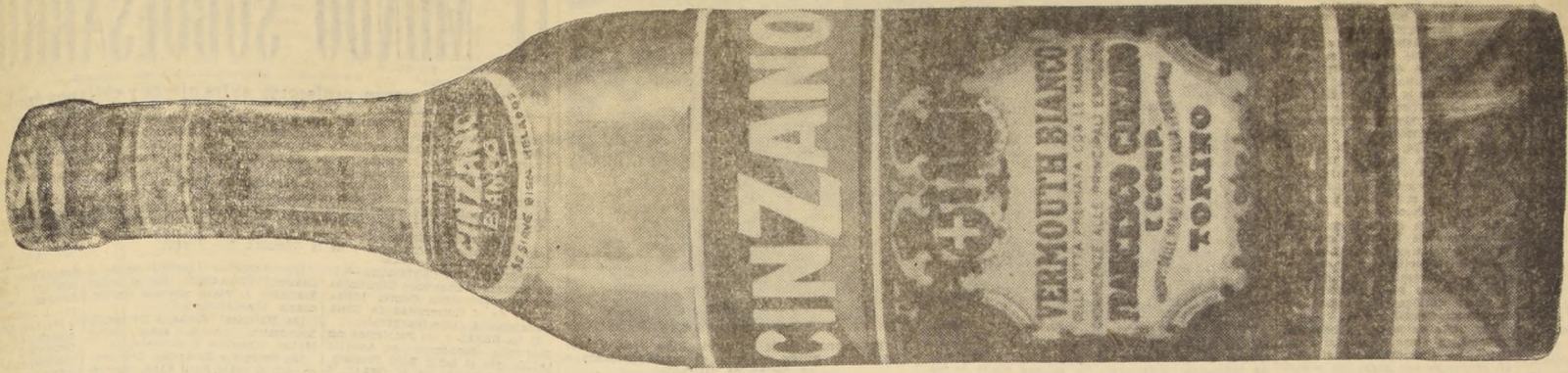
Tuquetes y Regalos finos en casa GARCIA

COMPRE POR LAS MAÑANAS Y EN LAS PRIMERAS HORAS DE LA TARDE, SERA MEJOR ATENDIDO Y COMPRARA CON MAYOR COMODIDAD.

CASA GARCIA

ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA, Reembolsos: Casilla 3224.

SABADO 28 abierto todo el día.



CINZANO

La Casa Italiana que dió a conocer en todo el mundo los clásicos Vermouths, acaba de cumplir 200 años de vida. Su fundación tuvo lugar en 1757 en el pequeño pueblo de Pecetto Torinese, por obra de Giovanni Giacomo Cinzano, y marcó el inicio de una serie ininterrumpida de éxitos que hicieron de CINZANO la gran industria internacional del Vermouth. CINZANO CHILE S. A. I. asociándose a tan fausto acontecimiento, recuerda a sus amigos y favorecedores su Vermouth en los tres tipos y el Americano:

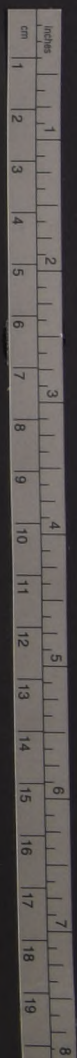
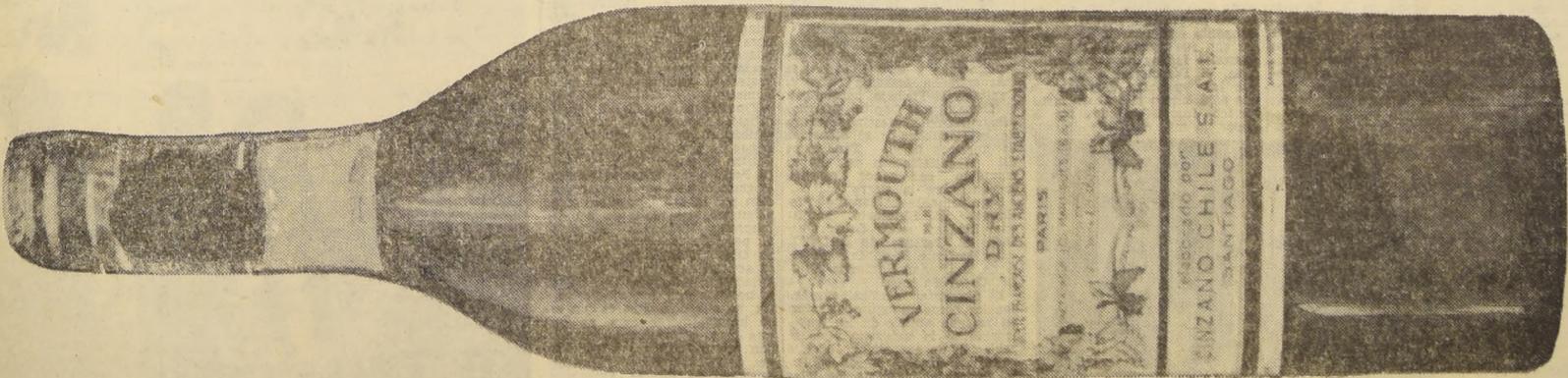
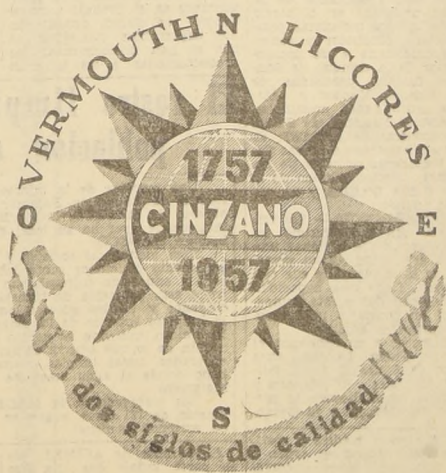
CINZANO ROSADO
de gusto clásico

CINZANO AMERICANO

de gusto amargo, mezclado con agua mineral, hielo y cáscaras de limón. Bebida refrescante ideal para verano

CINZANO BLANCO
de gusto dulce

CINZANO DRY
de gusto seco para cocteles



MATRIMONIO VERMEHREN RODRIGUEZ-DOMINGUEZ UGARTE

Hoy será bendecido el matrimonio de la señorita Paulina Dominguez Ugarte con el señor Vermehren Rodriguez...

Carmen Monckberg de del Pozo, Mercedes Monckberg de del Pozo, María Valdes de Rojas...

MATRIMONIO CROQUEVIELLE PEREZ-VELASCO GARCIA HUIDOBRO

Hoy, a las 12 horas, será bendecido el matrimonio de la señorita María de la Luz Velasco García Huidobro...

CRUZ ROJA DE MUJERES DE CHILE

Se cita al personal de socia recibida, alumnas de III, IV y I años y samaritanas a la asamblea...

NOTAS CHILENAS DE NUEVA YORK

NUEVA YORK (Chiam). - Con motivo de asistir al bautizo del hijo recién nacido del señor Ramón Alarcón...

LA NAVIDAD EN LAS IGLESIAS EVANGELICAS

Las congregaciones evangélicas celebrarán hoy ceremonias especiales de Navidad...

MATRIMONIO CONCERTADO

Ha quedado concertado privadamente el matrimonio de la señorita María Luz Romero Pérez...

Contra ciertas Erupciones - Ronchas, Lombrillos - Espinitillas, Comezón de la piel... UNGUENTO MONTE SANTO

En la ceremonia civil los señores: Agustín Rodríguez Mora, Pedro Castelblanco Agüero...

En la ceremonia civil los señores: Agustín Rodríguez Mora, Pedro Castelblanco Agüero...

En la ceremonia civil los señores: Agustín Rodríguez Mora, Pedro Castelblanco Agüero...

En la ceremonia civil los señores: Agustín Rodríguez Mora, Pedro Castelblanco Agüero...

En la ceremonia civil los señores: Agustín Rodríguez Mora, Pedro Castelblanco Agüero...

En la ceremonia civil los señores: Agustín Rodríguez Mora, Pedro Castelblanco Agüero...

FABRICA DE SEDERIAS "DIEZ DE JULIO" ULTIMOS DIAS CON EL DESCUENTO ESPECIAL DE 10% DE NUESTRA GRAN VENTA DE SEDAS LISAS Y ESTAMPADA! Esta rebaja comprende nuestro extenso surtido de SEDAS LISAS y ESTAMPADAS...

NO PIENSE MAS... REGALOS KERRY UNA CAMISA KERRY, GRAN REGALO Una camisa Kerry, para las vacaciones, práctico regalo. Una corbata Kerry, en sus nuevos diseños con estuche, regalo muy bien recibido...

MATRONA INSTRUCTORA BECADA EN INGLATERRA La Asociación Nacional de Matronas ofreció una manifestación en despedida a la señora Lidia Celis...

CLAUSURA ACTIVIDADES DE 1957 GRUPO SCOUTIVO "BENJAMIN FRANKLIN" El Directorio del Grupo Scoutivo "Benjamin Franklin", que preside el señor Antonio Bruna...

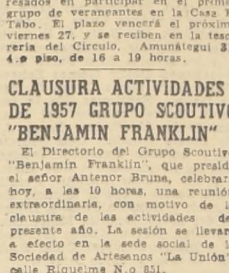
AMPLIADO PLAZO PARA LAS INSCRIPCIONES DE VERANEANTES A EL TABO El Circulo de Periodistas de Santiago comunica a los socios de la institución...

En la ceremonia civil los señores: Agustín Rodríguez Mora, Pedro Castelblanco Agüero...

Trajes de baño Jantzen. Los precios más bajos para un Regalo útil y práctico. Traje de Baño Lastex, cuadrillé en varios colores. Lindísimo escote que da forma y realza el busto \$ 11.950 OFERTA ESPECIAL Modelo en algodón, exclusivo de Los Gobelinos...



Señorita HILDA DEL C. VALDES GUTIERREZ, cuyo matrimonio con el señor Luis M. Vargas Molina, se efectuó ayer en la Iglesia San Miguel Arcángel.



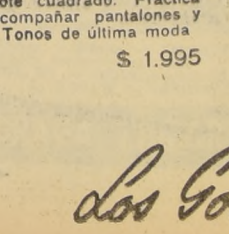
Señorita Lidia Celis, matrona instructora de la Escuela de Obstetricia y Puericultura de la Universidad de Chile, con motivo de su viaje a Inglaterra.



Señorita Lidia Celis, matrona instructora de la Escuela de Obstetricia y Puericultura de la Universidad de Chile, con motivo de su viaje a Inglaterra.



Señorita Lidia Celis, matrona instructora de la Escuela de Obstetricia y Puericultura de la Universidad de Chile, con motivo de su viaje a Inglaterra.



Señorita Lidia Celis, matrona instructora de la Escuela de Obstetricia y Puericultura de la Universidad de Chile, con motivo de su viaje a Inglaterra.

DESFILE DE MODELOS DE TRAJES DE BAÑO CATALINA

Habrà esta tarde en la Exposición de la Construcción

Esta tarde a las 19 horas, en el local de la Quinta Normal de la Primera Exposición Nacional de la Construcción y Feria de la Vivienda se realizará un desfile de modelos de trajes de baño Catalina.

El acto será realizado con la participación de la orquesta de Lorenzo D'Acosta, y dado el éxito que ha tenido la exposición con sus ochenta y seis stands se espera que esta tarde acuda un numeroso público que podrá admirar junto con el esfuerzo material de la muestra, la exhibición de modelos seleccionados de trajes de baño Catalina.

Al desfile de esta tarde han sido especialmente invitados personalidades de nuestro mundo social y admiradores de tal modalidad de exhibición que por los preparativos desplegados promete alcanzar pleno éxito.

MATRIMONIO PERALTA HIRSCH - TONDREAU SANTA MARIA.



Señorita BEATRIZ TONDREAU SANTA MARIA, cuyo matrimonio con el señor Patricio Peralta Hirsch será bendecido hoy, a las 17 horas, en la Iglesia de los Padres Franceses. Serán padrinos, por parte de la novia, don Luis Tondreau Santa María y la señora Ida Santa María de Tondreau. Padrinos por parte del novio, don Tancredo Peralta Jorquera y señora Luisa Hirsch de Peralta. Testigos en la ceremonia religiosa, por parte de la novia, señoras Carmen Tondreau de Gomez, Eugenia Tondreau de Garcia y Olga Banados de Gómez, y los señores Abel Santa María Magallanes, Raul Santa María Magallanes, Delino Gomez Echavarría, Jorge Tondreau del Solar, Fidel Santa María Ureta, Guillermo Tondreau del Solar y Carlos Donoso Henríquez. En la inscripción civil, por parte de la novia, Carlos Tondreau del Solar, Manuel F. Magallanes San Román, Carlos Montecinos Rojas, Alberto Caricla Fueserlan Rodolfo Rivera Courfio, Luis Portales Mouquas, Carlos Troncoso Silva y Lorenzo Redondo. Testigos Magallanes, Carlos Troncoso Silva y Lorenzo Redondo. Testigos en la ceremonia religiosa, por parte del novio, señoras Elisa Hirsch Dastis y Gloria Peralta Hirsch y los señores Enrique Peralta Jorquera Bolados, Jaime Peralta Hirsch y Gonzalo Peralta Hirsch. En la inscripción civil, por parte del novio, señoras María Cuellar Peralta y señoras Marcel Cuellar, María Valdes Gandarillas, Hernán Correa Marouza, Carlos Steaga, Cerviel, Oscar Beckmann Dastis, Enrique Oviedo Cavada y Hugo Peralta.

DELICADO DE SALUD.— Se encuentra delicado de salud el Director de LA NACION, don Manuel Zamorano Hernández.

RESIDENCIA.— Han fijado su residencia en Limache el señor Rafael Vicuña Santuantes y señora Rebeca Rojas de Vicuña en la calle 5 de Abril 172, teléfono 29.

PROXIMO MATRIMONIO DE HIJA DE EMBAJADORES DE EE. UU.

Noticias llegadas de los Estados Unidos anuncian que quedado concertado el matrimonio de la señorita Alice Lyon Grew, con el señor Dudley Auchincloss, Jr. La señorita Lyon es hija de los Embajadores de Estados Unidos en Chile, Excmo. señor Cecil B. Lyon y de la señora Elizabeth Grew de Lyon. El señor Auchincloss es graduado de Croton School, Universidad de Yale e hizo estudios postgraduados en la escuela Internacional de Estudios Avanzados, Washington, C. y American University of Beirut, Lebanon.

A BORDO DEL SANTA LUISA.

Por el "Santa Luisa" se embarcaron en puertos de Estados Unidos, para Chile el 13 del mes en curso: señora María Iglesias de García y sus hijos, señoras Clemente y Jaime García Iglesias; Attaché Militar, coronel César Munita Rendich de Munita y señora Dina Rendich de Munita e hijos, señor César y señorita Ana María Munita Rendich; Attaché Naval Auxiliar, comandante Quintillo Rivera Mannheim, señora Sylvia Hess de Rivera e hijos, señoras Lilian y María Isabel Rivera Hess; Attaché Militar Auxiliar, coronel Humberto Vilches Ramírez, señora Mercedes Terradella de Vilches, e hijos, señoras Eliana Gabriela y señor Gustavo Vilches Terradella; mayor Fernando Krumm Urizar, señora Cecilia Letelier de Krumm e hijo señor Alejandro Krumm Letelier; ingeniero de Andes Copper Mining en Potrerillos, señor Eugenio Wheeler, su señora Janice Corry de Wheeler e hijos, señor Michael y señorita Patricia Wheeler Corry; señor Attaché Militar de Bolivia en Washington, D. C. general Guisberto Olmos, su señora Marta Paz de Olmos e hijos, señor Henry y señorita Ciria y Sonia Olmos Paz, señoras Viola de Wells, Otilia de Ruppert, de Charles K. Sayre y

RESPONSO.— Mañana, en el Mausoleo de la familia, se dará un responso por el eterno descanso del alma de Luis A. Muñoz Valles (Q. E. D.), fallecido el 23 de diciembre de 1946, en Angol.

\$1.500

la mejor permanente en frío, líquidos legítimos norteamericanos. Especialidad en cabellos teñidos, \$ 1.700, garantizada por ocho meses, en el

INSTITUTO DE BELLEZA VICTORIA SOTOMAYOR
Peinado, tinturas, manicure. Atendido por su propia dueña

MERCED 820
Fono 397901
Pasaje, frente Teatro Santiago

NO HAY GALAN QUE SE RESISTA

GRAN VENTA AMERICANA CONTRA RELOJ

\$ 100 por hora de economía Compre temprano y ahorrará hasta \$ 1.000

OPERTA DE NAVIDAD

Vestidos en primorosos algodones... \$ 2.500 (Impuesto incluido)

CONJUNTO DE 2 PIEZAS, VESTIDOS DE SUEÑOS, TAJADOS, CHAQUETONES, ETC.

CREDITOS A SOLA FIRMA

MODAS Guendelman

10 DE JULIO 145

MATRIMONIO CONCERTADO.— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Carmen M. Fonck Assler con el señor Luis E. Klein Lanz Hicieron la visita de estilo, el señor Gerold Klein Hubner y señora Edith D. de Klein.

MODAS SIMON

La mejor calidad y las mejores acabaduras

Vestidos de Calle y Playa
Trajes Linea
Ropados
Ternos
3/4 Paldas
Blusas

no. ANTONIO 85

MAQUINAS de COSER

ALEMANAS

Electro-portátiles

Funcionamiento automático. Bordan, surcan, pegan botones, ojalán y hacen múltiples adornos.

CREDITOS

A. JACOB & CIA.
TEATINOS 618
SANTIAGO

EL BANCO DE CHILE

Recibe dinero en depósitos a uno o más meses plazo, pagando ventajosas tasas de interés.

Consulte las condiciones en su Oficina Central y en las Sucursales desde Arica a Magallanes.

TRAJES DE BAÑO

TRAJE de baño, señora... \$ 2.000.—
TRAJE de Last Nylon, señora... 5.500.—
PANTALON hombre... 1.000.—
PANTALON niño... 380.—
SHORT para hombre... 1.900.—
SECRET para niño... 900.—
PESCADORAS para niñas... 800.—
GOBERAS de baño... 400.—
BOLSAS de playa... 500.—
POLERAS para hombre... 1.000.—
POLERAS para señoras... 700.—
POLERAS para niños... 200.—

El MARTES, gran show artístico en nuestro salón de ventas de SOTOMAYOR 9, de 17 a 21 horas, los mejores artistas.

The New York Jersey
Sotomayor 9- Sn. Diego 269

Su Destino

¿Querés conocer nuestro futuro? ¿Sabés cuál será vuestro destino? ¿Tenés alguna desilusión amorosa o íntima? ¿Sabés por qué vuestros negocios van mal? Consultá, de 10 a 12 y de 14 a 20 horas. Ella os dirá el medio de afrontar las dificultades de la vida, vencer en todas vuestras empresas sus resultados son prodigiosos.

Santo Domingo 1897

LIBROS PARA NIÑOS

5 a 8 años, con figuras en colores (18 títulos), cju. \$ 250

8 a 9 años, con figuras en colores (8 títulos), cju. \$ 275

9 a 10 años, con figuras negro y colores (10 títulos), cju. \$ 275

9 a 13 años, con figuras en negro (18 títulos), cju. \$ 450

10 a 15 años, con figuras en negro (20 títulos), cju. \$ 800

REEMBOLSOS, previo abono \$ 300

IMPRESA Y LIBRERIA COLON
EMPANIA 1007
POR MAYOR: STO. DOMINGO 1645

ANTIGUEDADES Ann Facch

visitenos, si es amante de lo Bello en Materia de Arte

HUERFANOS 812 GALERIA al FONDO

visite la Exposición de la Construcción en la Quinta Normal

Abierta: de Lunes a Viernes, entre 3 de la tarde y 2 de la mañana - Sábados Domingos desde las 11 de la mañana.

HOY

se desarrollará el siguiente programa:

19.30 hrs. Cia de TITERES
Extrínsecos musicales "LOS FLAMINGOS"
20.05 hrs. Fiesta "EL TIJERAL" con actuación de Sergio Urzila y Carlos Melo.
20.10 hrs. MAGO FERNANDIN
20.30 hrs. LOS BAQUEANOS Y SILVIA INFANTAS
22.30 hrs. TEATRO EXPERIMENTAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE presenta la exitosa obra de Lautaro Garcia "YA NADIE SE LLAMA DEIDAMIA" bajo la dirección de Pedro Morthelet.

su Stand con las más modernas soluciones para el problema habitacional, 20 stands en diversiones, foliosmas, Refrescos, Tómbola, Pistas de Baile, 5 Orquestas, Restaurantes, Árboles de Pascua profusamente iluminados. ¡Vale la pena visitar la Exposición! Aplauda con su presencia, un esfuerzo que enorgullece a Chile!

EXPOSICION DE LA CONSTRUCCION organizada por la CAMARA CHILENA DE LA CONSTRUCCION

ESCUCHE USTED

AVENTURAS CON LA MUSICA SINFONICA

(Libretos de Juan Mateucci)

UN PROGRAMA DE EXCEPCIONAL JERARQUIA MUSICAL. HOY, A LAS 22 HORAS, POR

RADIO CORPORACION

Emisora del Banco del Estado Y DESDE EL 2 DE ENERO DIARIAMENTE A LAS 21.30 HORAS

GRANDES CONCIERTOS DE VERANO

Otro gran programa de Juan Mateucci ¡Sintonice siempre Radio Corporación!

EVANGELIO DE LA DOMINICA IV DE ADVIENTO

San Lucas, capítulo III, versículos 1-4

En el año decimoquinto del imperio de Tiberio César, cuando Pontio Pilato gobernaba de Galilea, y Herodes tetrarca de la Judea y su hermano Felipe tetrarca de la Fenicia y Lísias tetrarca de Abilene, y Lísias príncipe de la secuencia, Anás y Caifás, vino la palabra del Señor sobre Juan, hijo de Zacarías, y vino este predicando en toda la región del Jordán...

MATRIMONIO CLARO LIRA-LYON VALVERDE. Hoy será bendecido en la Iglesia de San Ignacio, a las 19 horas, el matrimonio de la señorita María Elena Lyon Valverde con el señor Germán Claro Lira.

64 CURSOS EN LA ESCUELA DE VERANO DE LA U. CATOLICA

Con sesenta y cuatro cursos funcionará la Escuela de Verano de la Universidad Católica de Chile, que se efectuará en enero próximo. La matrícula se recibe de lunes a viernes, entre las 10 y 12 horas, en el segundo piso de esa Universidad, en Alameda No 340.

ITINERARIO LITURGICO Cuarto domingo de Adviento

AYER, SABADO DE TEMPORAS, fueron ordenados los nuevos presbíteros, diáconos y subdiáconos de la Iglesia de Cristo, no sólo en Santiago, sino en toda la cristiandad. Hoy se oficia en todas las Iglesias, la última de las Dominicas de Adviento...

La Oración, igual: "Muestra, Señor, tu poder, y ven". La Epístola, de igual modo: "Por lo tanto, no juzguéis antes de tiempo, hasta que venga el Señor..."

INCLUSO EL EVANGELIO mismo, que refiere la presencia de Juan el Bautista, predicando por la región del Jordán el bautismo de penitencia, tiene esta sentida mística y escatológica, cuando, citando la profecía de Isaias, dice: "Vos del que clama en el desierto, preparad el camino del Señor..."

La última parte de esta Profecía, citada por San Lucas en el capítulo 3, versículo 4, dice: "El que viene en el nombre del Señor, cuando el Señor regrese. Sólo entonces TODA CARNE VERA AL SALVADOR DE DIOS."

EL INTROITO de la Misa de mañana, la de la Vigilia, es altamente revelador en este sentido. Dice, simplemente: "HOY SABREMOS QUE EL SEÑOR VENDRA Y NOS SALVARA, Y MAÑANA VEREMOS SU GLORIA".

COMPRE UN REGALO PRACTICO PARA SUS NIÑOS. ROPA INTERIOR INFANTIL DE CALIDAD. Enaguas - Camisas - Pijamas - Falsos - Manojitas - Batas. FABRICANTE: ISABEL KONDOR.

Carteras de Pajas Importadas. Maletas - Billeteras. A Precios de Fábrica. Descuentos a Mayoristas. CASA "Lily" V. MACKENNA 824.

Para lucir el cabello siempre limpio, suave, liviano y brillante, es preciso lavarlo con el moderno SHAMPOO SINALCA.

Adquiera HOY MISMO Esta joya! Nagoya 1958. Construida con el incomparable agrado de la LUZ INDIRECTA.

Nagoya 1958. Construida con el incomparable agrado de la LUZ INDIRECTA. Bicicletas Españolas - Radios - Relojes Fines. Importador exclusivo en Chile. HUERFANOS 878 - OFICINAS 118-120. ESTADO 33 - J. L. COO 32 - PUENTE ALTO. JULIO MORAGA ZUMARAN.

DE CHILE A ESTADOS UNIDOS. Por el "Santa Isabel" llegaron de Chile, el 17 de diciembre en curso a los Estados Unidos, el reverendo presbítero canadiense, John Trotter Achile, señores Arthur Kelly, Ronald Edgerton, abogado Frank N. Kern, Horacio Ebert y Don Young y sus respectivas señoras, Jessie D. Innes de Kelly, Susan F. Bunyard de Edgerton, Minnie Wood de Kern, Lydia Sumner de Ebert y Andrea Carnahan de Young y señora Gladys Cohen de Schulman. Fueron recibidos por los señores Francisco A. Hurtado y Percy A. Seibert.

DESPEDIDA A HIJA DE GRAN BRITANIA. Mañana será despedida con una comida en el Hotel Carretera, a las 21.30 horas, la señorita Robin Empson, hija de los Embajadores de Gran Bretaña ante la Moneda Sir Charles Empson y Lady Mónica Rosemary Tomlin de Empson. Han adherido, hasta el momento, las siguientes personas: Renato Sánchez Errázuriz e Isabel Pereira de Sánchez; David Montgomery y Mary de Montgomery; José Chadwick Valdés; Nichol Henderson y...

REGALE RELOJES! RELOJ SUIZO FINO. ENTREGAMOS CON SOLO \$ 1.000.- SALDO FACILIDADES. Relojería GABOR. ESTADO 91 - 5° PISO.

TODAS LAS DUEÑAS DE CASA HAN APROVECHADO ESTAS Últimas OPORTUNIDADES.

Table with 2 columns: Product Name and Price. Includes items like Atún El Colorado, Sardinas, Pomarola, etc.

Table with 2 columns: Product Name and Price. Includes items like Juegos de té decorados, Teteras para té, etc.

Table with 2 columns: Product Name and Price. Includes items like Jabón Gringo, Rayosol, Jabón Champion, etc.

Table with 2 columns: Product Name and Price. Includes items like Vasos fuente de soda, Botellones con tapa, etc.

Table with 2 columns: Product Name and Price. Includes items like Tanax-4 frasco, Lustramuebles, etc.

Table with 2 columns: Product Name and Price. Includes items like Cucharas y tenedores, Cuchillos mesa acero, etc.

Table with 2 columns: Product Name and Price. Includes items like MUÑECAS, BALDES litografiados, etc.

CRISTALERIA YAÑES. FRANKLIN 1000 Esq. Arturo PRAT.

DISCOS



INAUGURACION BAR Musical RADIO CITY. Todas las novedades en Discos. UNA DISCOTECA AL ESTILO EUROPEO. Una novedad... Un Bar Musical para deleite de su espíritu. RADIO CITY ESTADO 96.

Dulles señala éxito de reunión de París.

Esfuerzo y sacrificio para mantener la paz

WASHINGTON, 21 (UP). — El Secretario de Estado, John Foster Dulles, declaró que Estados Unidos había obtenido "algo más" de lo que esperaba en la Conferencia de la Alianza Atlántica (OTAN) en París.

Dulles hizo esta declaración al llegar al aeropuerto nacional de Washington.

"Ahora podemos pensar —dijo— que la paz está algo más segura", pero se apresuró a agregar que "se requieren un constante esfuerzo y sacrificio".

El Secretario de Estado se negó categóricamente a hacer declaraciones sobre los discursos con que los gobernantes rusos rechazaron la sugerencia de la OTAN de una conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores y de Defensa, propuestos por una Conferencia de Desarme o de Jefes de Gobierno del Este y el Oeste.

Dulles afirmó que nada sabía de los discursos del Secretario General del Partido Comunista ruso, Nikita Khrushchev y del Ministro de Relaciones Exteriores soviético, Andrei Gromyko.

Dulles leyó una declaración en la que dijo que los miembros del Consejo de la OTAN "tomaron todas las decisiones esenciales en que habíamos convenido".

Asimismo, añadió que "volvieron a hacer un análisis de nuestro firme deseo de hacer que Rusia vuelva a las negociaciones del desarme que, dice, ha abandonado".

También manifestó que en París "se robusteció el espíritu de cooperación y confianza mutua sobre las cuestiones que fundan la OTAN. Se reafirmó nuestra determinación de mantenernos unidos al hacer frente a un peligro común".

Declaró que las actividades de la semana pasada agregaron "otro capítulo a la lucha por la paz".

"Como el Presidente Eisenhower lo dijo al abandonar París —agregó Dulles—, lo que sucedió significa que ahora podemos pensar que la paz está algo más segura, pero se requieren un constante esfuerzo y sacrificio".

Cuando Dulles terminó de leer su declaración los periodistas le preguntaron si le había decepcionado la decisión en principio de la OTAN de tener bases en Europa de proyectiles balísticos y determinar los detalles de su construcción.

"No, no —respondió Dulles—, obtuvimos todo lo que habíamos considerado lograr a ese respecto, y en realidad algo más".

El Secretario de Estado, que en el viaje de regreso de París se detuvo en Madrid donde confirió con el general Franco, elogió a Estados Unidos por haber hecho "una importante contribución a la defensa del mundo libre".

Dijo que sus conversaciones con Franco habían sido "altamente provechosas y satisfactorias".

Submarino atómico de ataque tiene EE. UU.

GROTON, Conn. 21 (UP). — El primer submarino atómico de ataque, el "Skate", pasará el lunes a formar parte de la Armada de Estados Unidos en los astilleros donde fue construido.

El "Skate" será el tercer submarino movido por energía atómica que ingresa en la creciente flota nuclear norteamericana, y el segundo del actual año.

Más pequeño que los dos anteriores el "Skate" es el primero de cuatro submarinos atómicos de ataque que serán construidos en breve.

Los otros tres serán de 21 metros de eslora y desplaza 190 toneladas.

El "Skate", como el "Nautilus" y el "Seawolf", es capaz de dar la vuelta al mundo totalmente sumergido, y recorrer por lo menos 600.000 millas náuticas sin cambio de combustible.

El "Skate" fue botado aquí el 16 de mayo.

Súbditos holandeses abandonan Indonesia

JAKARTA, 22 (UP). — Mas de mil holandeses partieron hoy a bordo del barco británico "Captain Cook", rumbo a una patria que muchos de ellos jamás han visto.

Es el grupo más numeroso que parte de Indonesia desde que el Gobierno holandés pidió a todos los holandeses "no esenciales" que abandonaran el país.

Alrededor de 900 holandeses evacuados de Surabaya desembarcaron hoy en Singapur y fueron llevados a dos campamentos de tránsito preparados por el Gobierno.

Muchos de los que embarcaron en el "Captain Cook" son nacidos en Indonesia, que nunca visitaron Holanda. Muchos de ellos serán por primera vez sus nuevos hogares cuando lleguen a Amsterdam el 8 de enero.

El Gobierno holandés asumió el control directo de la campaña antiholandesa.

El Primer Ministro Djavanah dijo que si la comisión de la Comisión de Acción para la Liberación de Tíbet Occidental, que ha estado fiscalizando las medidas del Gobierno contra los holandeses en la disputa sobre Nueva Guinea Occidental.

Djavanah manifestó que la función de la comisión fueron asumidas por el Consejo de Seguridad Nacional, que incluye la mayor parte de los más prominentes miembros del Gobierno.

El Ministro de Relaciones Exteriores Subandrio dijo hoy ante el Parlamento que Estados Unidos y Australia, según su opinión, han consentido a comprender que las aspiraciones de Indonesia con respecto a las vacaciones de Navidad se obligaría a llamar a elecciones de diputados y senadores, a fines de marzo o principios de abril.

Intervención soviética en ataques a zonas españolas de Marruecos

MADRID, 21 (UP). — El Ministro de Guerra de España, general Antonio Barrojo, afirmó hoy que los ataques a territorios españoles eran parte de un complot comunista para poner en peligro las bases aéreas norteamericanas en Marruecos.

Barrojo hizo tal declaración al hablar en una sesión especial de la Corte y dijo que "no ha duda alguna" de que el ataque del pasado domingo a Iní y al Sahara español fue un episodio fragmentario de la lucha mundial para asegurar posiciones para una guerra total.

El ataque a los territorios españoles de África Occidental —agregó— "revelan la intención soviética de acercarse a las bases norteamericanas de Marruecos".

Al mismo tiempo el Ministro volvió a afirmar que España "defenderá sus derechos cuando quiera y dondequiera sean puestos en peligro".

Fuerzas irregulares marroquíes atacaron el territorio español de Ifni a fines del mes pasado y también han luchado en el Sahara español.

En forma velada el general Barrojo dio a entender que el Gobierno español teme que sus territorios de Melilla y Ceuta sean también atacados. Fue la primera vez que España reveló oficialmente su preocupación por la suerte de esas dos posesiones.

Barrojo fue muy aplaudido por los miembros de la Corte y dijo: "Sacamos a los indígenas de nuestros territorios de la miseria en que vivían, transformamos sus tierras, creamos escuelas, hospitales y granjas, crecimos en total, riqueza en su país. Se nos ha pagado con ingratitude".

También hizo saber que Madrid había enviado "numerosas notas" a Rabat, capital de Marruecos, para exigir que cesara de atacar la única respuesta que España recibió dijo — fueron contestaciones en las que se decía que España era culpable de esa agresión.

En Georgia recuerdan nacimiento de Stalin

MOSCÚ, 21 (UP). — La República soviética de Georgia celebró hoy el séptimo centenario aniversario del nacimiento de su hijo más famoso, José Stalin.

El diario comunista "Pravda" informó que un nuevo museo fue inaugurado en Gori, ciudad natal de Stalin.

"Pravda" calificó a Stalin, muerto el 5 de marzo de 1953, de "Héroe revolucionario y fervoroso marxista-leninista".

La campaña contra el stalinismo en Rusia ha llegado al punto en que se elogia a Stalin como líder, pero se critica por sus abusos cometidos en los últimos años de su vida.

El año pasado el aniversario del nacimiento de Stalin no fue celebrado en Georgia.

"En los meses que siguieron el comienzo de la campaña contra el estalinismo, en febrero de 1953, hubo noticias en Occidente de que los partidarios de Stalin habían provocado el desmoronamiento de la Unión Soviética de la República Soviética de Georgia".

Comenzó el invierno en Estados Unidos

CHICAGO, 21 (UP). — El invierno comenzó oficialmente esta noche a las 9 y 48 minutos, con tiempo generalmente despejado y fresco en casi todo el país.

Al mismo tiempo, en las zonas bajas del norte, una fuerte nevada se desbordó el río Ramapo y consecuentemente de la intensa lluvia de noche, la policía y los bomberos comenzaron a evacuar familias al llegar el nivel de las aguas a cerca de metro y medio e inundar las calles.

En algunas partes de Nueva Inglaterra, llegó a 750 milímetros. En la región de los grandes lagos persistieron algunos aguaceros y pequeñas nevadas en las montañas Apalaches. Sin embargo, en las regiones montañosas de Nueva Inglaterra la precipitación se redujo después de haberse en la mayor parte del este del país lució el sol.

Se espera algo de nieve o lluvia en algunas secciones del norte durante el fin de semana.

NUEVA YORK. — La policía contiene a los simpatizantes de los rebeldes cubanos que tratan de asaltar el buque de carga cubano "Bahía de Nipón" en el muelle No. 15, en el Río Este, ayer. La multitud gritó "Abajo Batista!" y cantó canciones insurgentes cubanas. Estos simpatizantes querían rescatar a Luis Miranda, de 46 años, un sargento de la Infantería de Marina cubana, quien está condenado a muerte, según se ha dicho, por su participación en el sangriento levantamiento de Cienfuegos, del 5 de septiembre. Miranda se embarcó de "pavo" en el barco, con la esperanza de escapar, pero más tarde fue apresado y colocado a bordo del buque que para su regreso a Cuba. (Radiofoto UNITED PRESS).

Reveló también que los detenidos son responsables de atentados en las vías férreas, bon perdida de cuatro millones de pesos, y de haber obstaculizado el transporte, arrojando clavos, durante las huelgas generales cumplidas en meses anteriores.

Plan terrorista descubren en provincia de Buenos Aires

Buenos Aires, 21. (UP). — El jefe de la policía de la provincia de Buenos Aires, coronel Desiderio Fernández Suárez, anunció el descubrimiento de una nueva banda terrorista en la zona oeste de esa provincia y la detención de quince de sus componentes, cuyos explosivos provenían, en parte, de Bolivia.

Fernández Suárez dijo que la banda era similar a la descubierta días atrás en la localidad de Lanús y que entre sus planes de sabotaje figuraban también atentados que debían cometerse en la capital federal.

Uno de los cabecillas de la banda, Julio Troxler, actualmente detenido, había participado en el frustrado movimiento peronista del 9 de junio de 1956 y se fugó cuando iba a ser fusilado.

Reveló también que los detenidos son responsables de atentados en las vías férreas, bon perdida de cuatro millones de pesos, y de haber obstaculizado el transporte, arrojando clavos, durante las huelgas generales cumplidas en meses anteriores.

Dijo Fernández Suárez que los detenidos manifestaron que la mayor parte de los explosivos los recibían de un "comandante" peronista instalado en la ciudad boliviana de Cochabamba, encabezado por David Casas, ex Ministro de Hacienda de la provincia de Salta. Otros detenidos confesaron haber recibido dinero, para financiar sus actividades, del ex diputado peronista Eduardo Corzo, actualmente asilado en Paraguay.

Agresió que sus integrantes, como los del anterior grupo, tenían el propósito de organizar una huelga revolucionaria para derribar al actual Gobierno y que entre sus proyectos figuraba la voladura de la playa de estacionamiento existente en la Avenida Nueve de Julio de esa capital, en la que diariamente se guardan unos 300 automóviles. Para cumplir sus propósitos pensaban llenar de explosivos un coche de alquiler, que sería introducido en la playa subterránea y se le haría explotar. También se proponían cortar cañerías de gas

explosivos provenían, en parte, de Bolivia.

Fernández Suárez dijo que la banda era similar a la descubierta días atrás en la localidad de Lanús y que entre sus planes de sabotaje figuraban también atentados que debían cometerse en la capital federal.

Uno de los cabecillas de la banda, Julio Troxler, actualmente detenido, había participado en el frustrado movimiento peronista del 9 de junio de 1956 y se fugó cuando iba a ser fusilado.

Reveló también que los detenidos son responsables de atentados en las vías férreas, bon perdida de cuatro millones de pesos, y de haber obstaculizado el transporte, arrojando clavos, durante las huelgas generales cumplidas en meses anteriores.

Dijo Fernández Suárez que los detenidos manifestaron que la mayor parte de los explosivos los recibían de un "comandante" peronista instalado en la ciudad boliviana de Cochabamba, encabezado por David Casas, ex Ministro de Hacienda de la provincia de Salta. Otros detenidos confesaron haber recibido dinero, para financiar sus actividades, del ex diputado peronista Eduardo Corzo, actualmente asilado en Paraguay.

Agresió que sus integrantes, como los del anterior grupo, tenían el propósito de organizar una huelga revolucionaria para derribar al actual Gobierno y que entre sus proyectos figuraba la voladura de la playa de estacionamiento existente en la Avenida Nueve de Julio de esa capital, en la que diariamente se guardan unos 300 automóviles. Para cumplir sus propósitos pensaban llenar de explosivos un coche de alquiler, que sería introducido en la playa subterránea y se le haría explotar. También se proponían cortar cañerías de gas

Disuelven el Senado.

Pugilato en el Parlamento italiano

ROMA, 21 (UP). — La Cámara de Diputados acordó virtualmente disolver al Senado el próximo domingo en una votación que terminó en un empate.

Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado. Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado.

Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado. Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado.

Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado. Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado.

Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado. Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado.

Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado. Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado.

Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado. Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado.

Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado. Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado.

Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado. Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado.

Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado. Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado.

Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado. Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado.

Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado. Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado.

Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado. Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado.

Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado. Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado.

Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado. Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado.

Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado. Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado.

Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado. Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado.

Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado. Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado.

Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado. Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado.

Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado. Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado.

Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado. Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado.

Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado. Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado.

Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado. Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado.

Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado. Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado.

Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado. Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado.

Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado. Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado.

Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado. Los miembros del Senado dejaron de votar en la votación, lo que provocó la disolución del Senado.

anciano diputado socialista Alcide Malagugini avanzó hacia el centro del recinto semicircular de la Cámara y dijo algo que no se entendió desde la tribuna de prensa. Los diputados derechistas, sin embargo, se pusieron a reír, indignados, y lo mismo hicieron los izquierdistas. En pocos segundos, el pugilato fue general tan pronto como el recién llegado comunista Severino Cavazzini, asediado una bofetada en la nariz al demócrata-cristiano Antonio Dante.

El desorden duró varios minutos y terminó sólo cuando el Presidente de la Cámara, Giovanni Leone, abandonó la sala indignado. Se necesitaron dos horas para que los Ancianos se enfriaran lo suficiente para poder reanudar la sesión. Durante el receso se dijo que Leone había convenido con los dirigentes de los partidos en dejar la discusión en manos para otra oportunidad.

Las decisiones adoptadas hoy por la Cámara no significan legalmente el fin del Senado el próximo año, aunque este no lo quiera, pero crean un "impasse" entre las dos Cámaras que deja al Presidente Giovanni Gronchi sin otra alternativa que disolverlas a las dos poco después de las vacaciones de Navidad e obligaría a llamar a elecciones de diputados y senadores, a fines de marzo o principios de abril.

El desorden duró varios minutos y terminó sólo cuando el Presidente de la Cámara, Giovanni Leone, abandonó la sala indignado. Se necesitaron dos horas para que los Ancianos se enfriaran lo suficiente para poder reanudar la sesión. Durante el receso se dijo que Leone había convenido con los dirigentes de los partidos en dejar la discusión en manos para otra oportunidad.

Las decisiones adoptadas hoy por la Cámara no significan legalmente el fin del Senado el próximo año, aunque este no lo quiera, pero crean un "impasse" entre las dos Cámaras que deja al Presidente Giovanni Gronchi sin otra alternativa que disolverlas a las dos poco después de las vacaciones de Navidad e obligaría a llamar a elecciones de diputados y senadores, a fines de marzo o principios de abril.

El desorden duró varios minutos y terminó sólo cuando el Presidente de la Cámara, Giovanni Leone, abandonó la sala indignado. Se necesitaron dos horas para que los Ancianos se enfriaran lo suficiente para poder reanudar la sesión. Durante el receso se dijo que Leone había convenido con los dirigentes de los partidos en dejar la discusión en manos para otra oportunidad.

Las decisiones adoptadas hoy por la Cámara no significan legalmente el fin del Senado el próximo año, aunque este no lo quiera, pero crean un "impasse" entre las dos Cámaras que deja al Presidente Giovanni Gronchi sin otra alternativa que disolverlas a las dos poco después de las vacaciones de Navidad e obligaría a llamar a elecciones de diputados y senadores, a fines de marzo o principios de abril.

El desorden duró varios minutos y terminó sólo cuando el Presidente de la Cámara, Giovanni Leone, abandonó la sala indignado. Se necesitaron dos horas para que los Ancianos se enfriaran lo suficiente para poder reanudar la sesión. Durante el receso se dijo que Leone había convenido con los dirigentes de los partidos en dejar la discusión en manos para otra oportunidad.

Las decisiones adoptadas hoy por la Cámara no significan legalmente el fin del Senado el próximo año, aunque este no lo quiera, pero crean un "impasse" entre las dos Cámaras que deja al Presidente Giovanni Gronchi sin otra alternativa que disolverlas a las dos poco después de las vacaciones de Navidad e obligaría a llamar a elecciones de diputados y senadores, a fines de marzo o principios de abril.

El desorden duró varios minutos y terminó sólo cuando el Presidente de la Cámara, Giovanni Leone, abandonó la sala indignado. Se necesitaron dos horas para que los Ancianos se enfriaran lo suficiente para poder reanudar la sesión. Durante el receso se dijo que Leone había convenido con los dirigentes de los partidos en dejar la discusión en manos para otra oportunidad.

Las decisiones adoptadas hoy por la Cámara no significan legalmente el fin del Senado el próximo año, aunque este no lo quiera, pero crean un "impasse" entre las dos Cámaras que deja al Presidente Giovanni Gronchi sin otra alternativa que disolverlas a las dos poco después de las vacaciones de Navidad e obligaría a llamar a elecciones de diputados y senadores, a fines de marzo o principios de abril.

El desorden duró varios minutos y terminó sólo cuando el Presidente de la Cámara, Giovanni Leone, abandonó la sala indignado. Se necesitaron dos horas para que los Ancianos se enfriaran lo suficiente para poder reanudar la sesión. Durante el receso se dijo que Leone había convenido con los dirigentes de los partidos en dejar la discusión en manos para otra oportunidad.

Las decisiones adoptadas hoy por la Cámara no significan legalmente el fin del Senado el próximo año, aunque este no lo quiera, pero crean un "impasse" entre las dos Cámaras que deja al Presidente Giovanni Gronchi sin otra alternativa que disolverlas a las dos poco después de las vacaciones de Navidad e obligaría a llamar a elecciones de diputados y senadores, a fines de marzo o principios de abril.

El desorden duró varios minutos y terminó sólo cuando el Presidente de la Cámara, Giovanni Leone, abandonó la sala indignado. Se necesitaron dos horas para que los Ancianos se enfriaran lo suficiente para poder reanudar la sesión. Durante el receso se dijo que Leone había convenido con los dirigentes de los partidos en dejar la discusión en manos para otra oportunidad.

Las decisiones adoptadas hoy por la Cámara no significan legalmente el fin del Senado el próximo año, aunque este no lo quiera, pero crean un "impasse" entre las dos Cámaras que deja al Presidente Giovanni Gronchi sin otra alternativa que disolverlas a las dos poco después de las vacaciones de Navidad e obligaría a llamar a elecciones de diputados y senadores, a fines de marzo o principios de abril.

El desorden duró varios minutos y terminó sólo cuando el Presidente de la Cámara, Giovanni Leone, abandonó la sala indignado. Se necesitaron dos horas para que los Ancianos se enfriaran lo suficiente para poder reanudar la sesión. Durante el receso se dijo que Leone había convenido con los dirigentes de los partidos en dejar la discusión en manos para otra oportunidad.

Las decisiones adoptadas hoy por la Cámara no significan legalmente el fin del Senado el próximo año, aunque este no lo quiera, pero crean un "impasse" entre las dos Cámaras que deja al Presidente Giovanni Gronchi sin otra alternativa que disolverlas a las dos poco después de las vacaciones de Navidad e obligaría a llamar a elecciones de diputados y senadores, a fines de marzo o principios de abril.

El desorden duró varios minutos y terminó sólo cuando el Presidente de la Cámara, Giovanni Leone, abandonó la sala indignado. Se necesitaron dos horas para que los Ancianos se enfriaran lo suficiente para poder reanudar la sesión. Durante el receso se dijo que Leone había convenido con los dirigentes de los partidos en dejar la discusión en manos para otra oportunidad.

Las decisiones adoptadas hoy por la Cámara no significan legalmente el fin del Senado el próximo año, aunque este no lo quiera, pero crean un "impasse" entre las dos Cámaras que deja al Presidente Giovanni Gronchi sin otra alternativa que disolverlas a las dos poco después de las vacaciones de Navidad e obligaría a llamar a elecciones de diputados y senadores, a fines de marzo o principios de abril.

El desorden duró varios minutos y terminó sólo cuando el Presidente de la Cámara, Giovanni Leone, abandonó la sala indignado. Se necesitaron dos horas para que los Ancianos se enfriaran lo suficiente para poder reanudar la sesión. Durante el receso se dijo que Leone había convenido con los dirigentes de los partidos en dejar la discusión en manos para otra oportunidad.

Las decisiones adoptadas hoy por la Cámara no significan legalmente el fin del Senado el próximo año, aunque este no lo quiera, pero crean un "impasse" entre las dos Cámaras que deja al Presidente Giovanni Gronchi sin otra alternativa que disolverlas a las dos poco después de las vacaciones de Navidad e obligaría a llamar a elecciones de diputados y senadores, a fines de marzo o principios de abril.

El desorden duró varios minutos y terminó sólo cuando el Presidente de la Cámara, Giovanni Leone, abandonó la sala indignado. Se necesitaron dos horas para que los Ancianos se enfriaran lo suficiente para poder reanudar la sesión. Durante el receso se dijo que Leone había convenido con los dirigentes de los partidos en dejar la discusión en manos para otra oportunidad.

Las decisiones adoptadas hoy por la Cámara no significan legalmente el fin del Senado el próximo año, aunque este no lo quiera, pero crean un "impasse" entre las dos Cámaras que deja al Presidente Giovanni Gronchi sin otra alternativa que disolverlas a las dos poco después de las vacaciones de Navidad e obligaría a llamar a elecciones de diputados y senadores, a fines de marzo o principios de abril.

El desorden duró varios minutos y terminó sólo cuando el Presidente de la Cámara, Giovanni Leone, abandonó la sala indignado. Se necesitaron dos horas para que los Ancianos se enfriaran lo suficiente para poder reanudar la sesión. Durante el receso se dijo que Leone había convenido con los dirigentes de los partidos en dejar la discusión en manos para otra oportunidad.

Las decisiones adoptadas hoy por la Cámara no significan legalmente el fin del Senado el próximo año, aunque este no lo quiera, pero crean un "impasse" entre las dos Cámaras que deja al Presidente Giovanni Gronchi sin otra alternativa que disolverlas a las dos poco después de las vacaciones de Navidad e obligaría a llamar a elecciones de diputados y senadores, a fines de marzo o principios de abril.

El desorden duró varios minutos y terminó sólo cuando el Presidente de la Cámara, Giovanni Leone, abandonó la sala indignado. Se necesitaron dos horas para que los Ancianos se enfriaran lo suficiente para poder reanudar la sesión. Durante el receso se dijo que Leone había convenido con los dirigentes de los partidos en dejar la discusión en manos para otra oportunidad.

OBTENGA GRATIS COMPRANDO EL EXQUISITO PAN DE PASCUA "MURIAS"

Una máquina de coser Alfa, o una radio Philips, una encendedora- aspiradora Faema, una jugetera "Primo" y varios castillos con licorosa, conservas y PAN DE PASCUA "MURIAS".

CADA PAN DE PASCUA "MURIAS" trae un boleto para participar en este sensacional Sorteo que se efectuará los primeros días de enero en el Salón Auditorium de Radios Cooperativa Vitícola.

Productos Murias mantienen su alta calidad. Pídanlos por mayor y menor, en: SAN DIEGO 1970 - FONOS 50039. PRECIOS ESPECIALES A SINDICATOS, INSTITUCIONES Y CASAS COMERCIALES.

Productos Murias mantienen su alta calidad. Pídanlos por mayor y menor, en: SAN DIEGO 1970 - FONOS 50039. PRECIOS ESPECIALES A SINDICATOS, INSTITUCIONES Y CASAS COMERCIALES.

Productos Murias mantienen su alta calidad. Pídanlos por mayor y menor, en: SAN DIEGO 1970 - FONOS 50039. PRECIOS ESPECIALES A SINDICATOS, INSTITUCIONES Y CASAS COMERCIALES.

Productos Murias mantienen su alta calidad. Pídanlos por mayor y menor, en: SAN DIEGO 1970 - FONOS 50039. PRECIOS ESPECIALES A SINDICATOS, INSTITUCIONES Y CASAS COMERCIALES.

Productos Murias mantienen su alta calidad. Pídanlos por mayor y menor, en: SAN DIEGO 1970 - FONOS 50039. PRECIOS ESPECIALES A SINDICATOS, INSTITUCIONES Y CASAS COMERCIALES.

Productos Murias mantienen su alta calidad. Pídanlos por mayor y menor, en: SAN DIEGO 1970 - FONOS 50039. PRECIOS ESPECIALES A SINDICATOS, INSTITUCIONES Y CASAS COMERCIALES.

Productos Murias mantienen su alta calidad. Pídanlos por mayor y menor, en: SAN DIEGO 1970 - FONOS 50039. PRECIOS ESPECIALES A SINDICATOS, INSTITUCIONES Y CASAS COMERCIALES.

Productos Murias mantienen su alta calidad. Pídanlos por mayor y menor, en: SAN DIEGO 1970 - FONOS 50039. PRECIOS ESPECIALES A SINDICATOS, INSTITUCIONES Y CASAS COMERCIALES.

Productos Murias mantienen su alta calidad. Pídanlos por mayor y menor, en: SAN DIEGO 1970 - FONOS 50039. PRECIOS ESPECIALES A SINDICATOS, INSTITUCIONES Y CASAS COMERCIALES.

Productos Murias mantienen su alta calidad. Pídanlos por mayor y menor, en: SAN DIEGO 1970 - FONOS 50039. PRECIOS ESPECIALES A SINDICATOS, INSTITUCIONES Y CASAS COMERCIALES.

Productos Murias mantienen su alta calidad. Pídanlos por mayor y menor, en: SAN DIEGO 1970 - FONOS 50039. PRECIOS ESPECIALES A SINDICATOS, INSTITUCIONES Y CASAS COMERCIALES.

Productos Murias mantienen su alta calidad. Pídanlos por mayor y menor, en: SAN DIEGO 1970 - FONOS 50039. PRECIOS ESPECIALES A SINDICATOS, INSTITUCIONES Y CASAS COMERCIALES.

Productos Murias mantienen su alta calidad. Pídanlos por mayor y menor, en: SAN DIEGO 1970 - FONOS 50039. PRECIOS ESPECIALES A SINDICATOS, INSTITUCIONES Y CASAS COMERCIALES.

Productos Murias mantienen su alta calidad. Pídanlos por mayor y menor, en: SAN DIEGO 1970 - FONOS 50039. PRECIOS ESPECIALES A SINDICATOS, INSTITUCIONES Y CASAS COMERCIALES.

Productos Murias mantienen su alta calidad. Pídanlos por mayor y menor, en: SAN DIEGO 1970 - FONOS 50039. PRECIOS ESPECIALES A SINDICATOS, INSTITUCIONES Y CASAS COMERCIALES.

Productos Murias mantienen su alta calidad. Pídanlos por mayor y menor, en: SAN DIEGO 1970 - FONOS 50039. PRECIOS ESPECIALES A SINDICATOS, INSTITUCIONES Y CASAS COMERCIALES.

EN RESPUESTA A LA OTAN:

La URSS contraataca

Rechaza la Reunion de Ministros de RR. EE.

Gobernador de Chipre dispuso la libertad de cien detenidos

NICOSIA, 21.— (UP).— El nuevo gobernador británico de Chipre, Sir John Harding, ordenó hoy la liberación de cien presos políticos antes de la llegada de las tropas británicas a la isla mediterránea.

El gobernador dijo que desde su llegada, se ha entrevistado diariamente con los dirigentes turco-chipriotas, con el movimiento de esta isla con Grecia, dándole seguridad de que su primera obligación es mantener el orden.

de Larnaca, clausurado a principios de este año por su antecesor, Sir John Harding, a causa de la indisciplina de los alamanos.

Foot declaró que tenía en revisión su plan original de "escuchar y aprender", y que lo más importante ahora es "atacar las barreras de desconfianza, temor y animosidad entre las comunidades greco-chipriotas y turco-chipriotas, tendiendo un "puente de confianza" entre ellas.

El gobernador dijo que, desde su llegada, se ha entrevistado diariamente con los dirigentes turco-chipriotas, con el movimiento de esta isla con Grecia, dándole seguridad de que su primera obligación es mantener el orden.

DR. RAMON VILLEDA ASUMIO LA PRESIDENCIA DE HONDURAS

TICUGALPA, 21.— (UP).— El nuevo Presidente constitucional de Honduras, doctor Ramón Villega Morales, asumió el Poder en una imponente ceremonia celebrada en el Estadio Nacional.

Las delegaciones especiales de más de veinte naciones americanas, vinieron a esta ceremonia, que duró al día siguiente, cuando el doctor Villega Morales, jefe de la delegación hondureña, recibió al doctor Villega Morales, jefe de la delegación hondureña, y al doctor Villega Morales, jefe de la delegación hondureña.

Asamblea Constituyente, presidida por el doctor Villega Morales, y finalmente el doctor Villega Morales, jefe de la delegación hondureña, recibió al doctor Villega Morales, jefe de la delegación hondureña, y al doctor Villega Morales, jefe de la delegación hondureña.

El doctor Villega Morales recibió esta tarde, en la casa presidencial, a los miembros de las delegaciones especiales de más de veinte naciones americanas, en un momento de gran alegría.

Propone Conferencia de Jefes de Gobierno y Reunion de Desarme

TERMINO SESION DE 3 DIAS DEL SOVIET SUPREMO EN MOSCU

MOSCU, 21.— (UP).— La Unión Soviética rechazó hoy categóricamente la sugerencia de la Conferencia de Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), para que se reúnan los ministros de Relaciones Exteriores del Este y el Oeste y afirmó que sólo será provechosa una Conferencia de Jefes de Gobierno.

El jefe del Partido Comunista, Nikita Khrushchev, y el ministro de RR. EE., Andrei Gromyko, pusieron fin a los tres días de sesiones del Soviet Supremo (Parlamento) con la declaración de que no es aceptable para Rusia la Conferencia de Ministros de RR. EE., propuesta por la OTAN en París.

En cambio, ambos pidieron una Conferencia de Jefes de Gobierno, que "resolvería los problemas que afligen a la Humanidad, inclusive el desarme".

El rechazo por Moscú a la propuesta de la OTAN, no causó sorpresa alguna.

El único punto importante de los discursos de Khrushchev y Gromyko, fue la proposición de una sesión especial a las Naciones Unidas o a una Conferencia del Desarme, para preparar el terreno de la reunión de Jefes de Gobierno.

Observadores diplomáticos occidentales declararon que la política exterior de Rusia no se ha modificado en nada desde las recientes notas del Primer Ministro Soviético, Nikita Khrushchev, al Presidente Eisenhower y otros gobernantes occidentales.

Khrushchev y Gromyko dieron la impresión cabal de que hablaban desde una posición de política de fuerza — posición que no abandonarían — como lo veió la observación de Gromyko de que "los Sputniks han modificado el clima político del mundo".

Los citados observadores declararon, asimismo, que los gobernantes rusos dejaron bien sentado que no habrán bienvenidas entre el Este y el Oeste, hasta que los países de la OTAN hayan dado respuesta a las notas de Bulganin, en las que les pedía que rechazasen los ofrecimientos de proyectos balísticos de Estados Unidos.

WASHINGTON, 21.— (UP).— Las autoridades de Washington recibieron hoy con extrema frialdad la nueva proposición de Moscú de celebrar una Conferencia de Jefes de Gobierno para resolver los problemas de la guerra en frío.

Los funcionarios dijeron que una Conferencia de este tipo daría sólo una ilusión falsa de alivio de la tensión internacional, pero sin resolver los problemas básicos que motivan dicha tensión. En ese sentido, añadieron, una Conferencia haría más daño que bien.

La Conferencia de Jefes de Gobierno fue propuesta hoy por el líder soviético Nikita Khrushchev ante el Soviet Supremo reunido en Moscú, al mismo tiempo que rechazaba una proposición de Occidente para celebrar una Conferencia de Ministros de RR. EE. para considerar el problema del desarme.

No se hicieron aquí comentarios oficiales, aun sobre el discurso de Khrushchev, pero las autoridades norteamericanas no disimularon privadamente que no les entusiasma la idea de una nueva Conferencia de Jefes de Gobierno, como la efectuada en Ginebra, en julio de 1955.

En opinión de Estados Unidos, la Conferencia de Ginebra hizo creer al mundo que las perspectivas de paz eran mayores, simplemente porque se pudo ver a los dirigentes soviéticos y norteamericanos sonriendo y estrechándose las manos, pero sin que hubiera solución de los problemas más fundamentales, como el Desarme, la unificación de Alemania y la seguridad colectiva europea.

Ahora, al parecer, los rusos quieren dar al mundo un recordatorio similar, aliviando la presión pública mundial, para que negocien con sinceridad.



MOSCU.— He aquí la última fotografía dada a conocer por los rusos, en la que puede verse la perra "Laika" en la cabina del Sputnik II, antes del lanzamiento del satélite. La foto fue tomada de una película documental que los soviéticos exhibieron el día 20 del presente, para los corresponsales extranjeros. Aunque el Sputnik II sigue girando en su órbita alrededor de la Tierra, el animal murió hace varias semanas.— (Radifoto UNITED PRESS.)

Policia Secreta rusa tiene al pueblo bajo una estricta vigilancia

MOSCU, 21 (UP).— El jefe de Seguridad Soviética, general Ivan Serov, dijo hoy que Rusia vive actualmente en un estado tal de paz interna, que sólo el espionaje, especialmente el norteamericano, da trabajo a su organización.

En un artículo aparecido en "Pravda", Serov dijo que los recientes triunfos científicos soviéticos han hecho aun más activos a los espías extranjeros.

«No es simplemente por casualidad que la Unión Soviética se vio forzada a expulsar a varios diplomáticos norteamericanos demasiado ansiosos, que trataron de aprovechar su permanencia en nuestro país con propósitos de espionaje», añadió.

(Esta, al parecer, fue una referencia a dos agregados militares norteamericanos expulsados de Rusia este año, poco después de que Estados Unidos exigió el retiro de varios diplomáticos soviéticos de servicio en Estados Unidos.)

Serov dijo que, en los últimos años, Rusia no ha tenido desórdenes internos para tener atareada a la policía secreta y a los agentes de seguridad.

«Sin embargo, con respecto a las maquinaciones de los enemigos externos, la vigilancia política del pueblo soviético y de los órganos de seguridad del estado, debe ser a más alta», agregó.

Después de afirmar que Estados Unidos está enviando espías, saboteadores y agitadores a Rusia, Serov advirtió al pueblo que debe usar más cautela.

Hay demastados obreros charrifanes, dijo, «que están siempre dispuestos a hablar con cualquiera sobre cualquier tema secreto».

«Esos charrifanes, advirtió también, «serán castigados».

Incondicionales de Khrushchev designados a cargos de confianza

MOSCU, 21.— (UP).— La marea que barrió al mariscal Georgi Zhukov y al "viejo Molotov" de sus altos puestos en la jerarquía soviética y que eleva a cargos de confianza a los jefes comunistas que hoy manejan el timón del régimen, continúa sin aflojar su ímpetu.

El último caso registrado es el relevo del Primer Ministro de la República Federal de Rusia, Mikhail Yarov, veterano administrador, por su Viceprimer Ministro, Frol Kozlov, funcionario del Partido Comunista.

La hegemonía del Partido se intensificó también con la ampliación del Presidium y el Comité Central a principios de esta semana con el nombramiento de fieles y expertos afiliados.

A este propósito se recuerda que cuando se relevó de sus altos puestos este año a Vyacheslav Molotov,

Georgi Malenkov y Lazar Kaganovich se los acusó de dar preferencia a la autoridad administrativa sobre los principios del Partido en el desempeño de sus deberes, y al ex-Ministro de Defensa, mariscal Georgi Zhukov, se le destituyó por poner la autoridad militar del Ejército sobre la del Partido. Desde que Zhukov salió del cargo, las Fuerzas Armadas han recibido instrucción política.

Khrushchev expuso claramente su actitud a un grupo de Embajadores occidentales en una reciente recepción del Kremlin. Dijo entonces que Molotov y Malenkov eran partidarios de un incremento de la autoridad de la magistratura del Estado, pero agregó que «preferimos gobernar al país por mediación del Partido».

Kozlov, el nuevo Primer Ministro de la República rusa, no es más que un mero afiliado del Partido y otros funcionarios recién nombrados para órganos oficiales en todo el país.

Eisenhower leerá un mensaje de Pascua

WASHINGTON, 21.— (UP).— El Presidente Eisenhower iluminará el lunes en la tarde el árbol de Navidad Nacional y a continuación leerá su Mensaje de Nochebuena. Las ceremonias comenzarán a las cinco de la tarde, hora de Nueva York.

En la noche, Eisenhower y el Secretario de Estado, John Foster Dulles, hablarán por radio y televisión al país en general, para dar cuenta de la Conferencia de la OTAN que tuvo lugar en París esta semana.

El gigantesco árbol de Navidad Nacional cuyas luces encenderá el Presidente se levanta en los jardines de la Casa Blanca, rodeado de guirlandas típicas de Noche Buena de otros países.

En la Casa Blanca, prolija y bellamente decorada e iluminada en los salones públicos del primer piso.

Yacimiento de mármol hallaron en Pto. Rico

RAYMON, PUERTO RICO, 21 (UP).— La Italo-American Marble Works Company anunció haber hallado un rico yacimiento de mármol en esta zona, y dijo que se procederá a su extracción para la fabricación de un nuevo tipo de baldosas.

Eduardo Maldonado-Sierra, hombre de negocios puertorriqueño y presidente de la Italo-American Marble Co., dijo que los estudios geológicos indican que hay "millones de toneladas" de mármol en un sector de cien hectáreas de la costa norte de esta isla.

Agregó que en estos momentos se compra en Italia los equipos necesarios para construir un taller avanzado en 700,000 dólares, que dará empleo a unos 150 obreros.

CASA MANDEL

BICICLETAS NACIONALES e IMPORTADAS CREDITOS

ARTURO PRAT 740

CALCETINES

\$ 120 - 140 - 170 - 190 - 200 - 220

Venta mínima una docena. Fábrica: BELLAVISTA No 0503

Hay, además, calcetines sport, soquetes para niños, corbata, pañuelos, medias, camisetas.

NOTA: Tranvías 9 lo dejan a la puerta Micros San Francisco-Bellavista bajándose altura Clínica Santa María

SE ATIENDE SABADO HASTA LA 1 - TELEFONO 391478

NO CONFUNDIR: BELLAVISTA No 0503

RODAMIENTOS

CHACABUCO 33-B

DIEZ DE JULIO 857

RODAMET

Regalos PARA UD, PARA ELLA Y PARA SUS NIÑOS

Las famosas BICICLETAS FRANCESAS

"KID RIVER"

- Alegre pintura esmaltada azul, rojo, blanco.
- Toda montada en rodamientos.
- Equipo completo.
- Sillin de cuero.
- Estabilizador, desarmable, etc.
- Ciclomotors 50 cm. "Automoto".
- Planchas automáticas. - Juguetes.
- Balanzas. - Ventiladores.

Casa Centric

AGUSTINAS 803 ESQ. SAN ANTONIO Y ESTADO III

CONSULTE NUESTRO PLAN DE CREDITOS

Mañana transmitirán Mensaje de Navidad del Papa

CUADRO DEL VATICANO, 21.— El Papa Pío XII leerá mañana al mundo su acostumbrado mensaje de Navidad, exhortando a las naciones a vivir en paz.

El Papa leerá su mensaje por la mayor cadena de radio en la historia de la Santa Sede.

Se espera que el Pontífice, asombrosamente vigoroso y activo al cabo de otro año de intenso trabajo, subraye el tema de que la paz mundial es posible solamente si mejora la moral internacional. Aunque Pío XII ha sido siempre partidario del desarme, también ha destacado que no se podrá conseguir la verdadera paz simplemente reduciendo la proporción de fuerzas armadas.

Este será el decimoctavo mensaje de Navidad de Pío XII desde que subió al trono, en 1959. El tema de todos estos mensajes ha sido el de la paz.

El mensaje navideño es leído en el salón consistorial durante la audiencia anual del Pontífice al Colegio de Cardenales.

Aunque el Papa hablará en italiano, por una cadena de radio europea y a través de la nueva estación de radio pontificia, que puede llevar su voz hasta los últimos rincones del mundo, el discurso será transmitido en los dos días siguientes en 27 idiomas, incluso chino y ruso.

El Papa, escoltado por los miembros de la Guardia Noble, con sus sabios relucientes, entrará en el salón consistorial a las 10:40 A. M. (1:45 A. M. Greenwich) para recibir el saludo de los Cardenales, los oficiales de la Fuerza Pontificia y los dignatarios y funcionarios de la Santa Sede.

El Cardenal Eugenio Tisserant, decano del Sacro Colegio, dará los saludos de Navidad al Papa en nombre de todos los presentes.

Pío XII, sentado en su trono dorado, responderá brevemente, invocando la bendición de Dios para los Cardenales, funcionarios y dignatarios, y luego leerá su mensaje ante los micrófonos, para concluir con su bendición "Tros et Ori".

A la ceremonia asistirán solamente los Cardenales de la curia romana. Todos los reinos pasarán a Navidad en sus respectivas diócesis.

La reforma agraria pidió el Ministro de Guerra de Brasil

RIO DE JANEIRO, 21 (UP).— El Ministro de la Guerra, general Henrique Teixeira Lott, hizo ayer jurar su prestigio en favor de la reforma agraria del Brasil, con la advertencia de que "un mayor retraso en la solución del problema agrario causará un serio trastorno social".

Pronunciando el discurso de fondo en las ceremonias de graduación del Instituto Brasileño de Altos Estudios, el Ministro se desvió del texto que tenía preparado para exhortar a los legisladores nacionales a ocuparse de la debatida cuestión de la reforma agraria, y recomendarles que impongan fuertes cargas fiscales progresivas sobre todas las tierras sin cultivar, con el fin de obligar a los propietarios de grandes extensiones de terreno a venderlas al Estado para su distribución entre familias agrícolas en pequeña escala.

"Nuestros dirigentes —dijo— han carecido hasta ahora del valor necesario para enfrentarse a este problema, que se hace más agudo cada día".

En el Congreso han venido arrinconándose en el pasado numerosos proyectos de ley sobre el asunto.

El orador declaró que "los que labran la tierra en el Brasil son verdaderos patrias", en relación con los trabajadores de la ciudad.

Ocupándose de otras cuestiones de interés nacional, Lott manifestó que los dos problemas principales del Brasil son "la educación cívico-moral" y la consolidación de la unidad nacional; esta última, según dijo, amenazada por el explosivo progreso industrial del país, que proporciona al sur una creciente riqueza, mientras que el norte permanece pobre.

"Los mejores elementos del norte —afirmó— están desertando a diario para ir a las ciudades en un éxodo en masa, que está dejando deshabitadas extensas zonas".

Hizo observar que el programa del Presidente de la República, Juscelino Kubitschek, de "producción y transporte de energía", está orientado hacia el remedio de esta situación. Mencionó pequeñas centrales atómico-eléctricas como el mejor método de compensar la escasez de fuerza motriz del norte, con el objeto de crear empleos y progreso industrial.

Así vende RADIO CITY

Con sus 4 planes sensacionales toda la línea **RCA Victor M.R.**

plan 1 A 12 MESES PLAZO y SIN RECARGO

plan 2 A 16 MESES PLAZO Y CON 10% DE PIE

plan 3 CON 20 MESES PLAZO

plan 4 SU COMPRA GRATIS con el SORTEO **RCA Victor**

RADIOFONOGRÁFO HF-301, de alta fidelidad, 8 tubos, corriente universal. Tocadisco de 3 velocidades.

MODELO 6-X-5, con circuito impreso. Cuota mensual. \$ 2.750 -

MODELO 5-X-11, Receptor popular de alta calidad, 5 tubos. Cuota Mensual. \$ 3.465 -

R-27-M-3, Tocadisco manual, para tres velocidades. Cuota mensual. \$ 2.750 -

RADIO CITY - ESTADO 64 Y 96

2 locales para servir a Ud.

EL VENCEDOR JUGARA EN DIVISION DE HONOR.

La Serena y Santiago definen hoy su destino

AMISTOSOS

Numerosos partidos de fútbol amistosos se jugarán hoy en canchales de esta capital y localidades...



LUCHAN POR VOLVER.— Defecciones de última hora le impidieron a Santiago Morning...

Futboleras

Nos llegan noticias muy gratas de Arnaldo Vásquez, el ex jugador y entrenador de Santiago Morning...

El partido se juega esta tarde a las 17 horas en la ciudad de Quillota.— Claudio Vicuña dirigirá las acciones

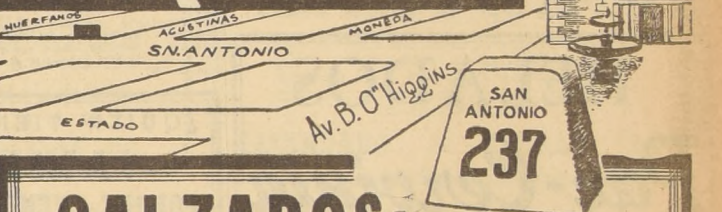


TENIS

Campeonato de Llo-Lleo empezará el 4 de enero.— Las inscripciones se cerrarán el jueves 26

SU SEGUNDO INTENTO harán los serreneses — la vez anterior lo hicieron ante la Católica...

CALZADO "ELIZABETH" LIQUIDA



SEÑORAS Desde \$ 1.599.— NIÑAS Desde \$ 1.330.— NIÑOS Colegiales desde \$ 2.385.— SANDALIAS Desde \$ 1.397.—

Directorio de la Unión Española

El Sr. Patricio Ramila ha sido elegido presidente del directorio general de "Unión Española"...

Joyería Karmy en Su Tradicional Venta de Pascua y Año Nuevo. Includes images of watches and jewelry with prices.

Asamblea general del Círculo Juan Ramsay

Hoy a las 11 horas, en el local de calle Santa Camila 240, se llevará a efecto una reunión especial...

Un campeonato de básquetbol

LA ASOCIACION de Basquetbol Cuarta Comuna comienza a los días, que próximamente llevará a efecto un Campeonato de Basquetbol...

Farmacia KLEIN AHUMADA eq. HUERFANOS DE TURNO desde el 21 al 28 de diciembre

HOY

EN sus titulares, anunciando el partido de esta tarde, "LA NACION" dice hoy que La Serena y Santiago Morning definen su destino...

MAÑANA INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO DE CULTURA CURSOS DE INGLES Y CASTELLANO ESCUELA DE VERANO

AL ULTIMO EL TORNEO FUE UN GRAN EXITO.-

Ortúzar ganó a Díaz en la mejor pelea de la etapa final

Santiago se clasificó campeón del nacional de boxeo amateur. Segundos fueron la FACH y Punta Arenas, con 2 títulos para cada uno; y 4.º Naval, Concepción y Militar, con un título



Los árbitros de fútbol de Santiago y Quinta Normal, nombrados a los jueces de los partidos oficiales de hoy

SANTIAGO.— Cancha Asociación Cuarta Comuna, J. Miranda y G. Cautín, Fco. Ojares y S. Contreras; Las Cabras (Las Bajas), F. Nuñez Montt, Asociación Santiago Unión Pacifico, M. Gallardo; Fortín Mapocho, A. Cuevas, Cuarta Zona, A. Miguel y M. Parfía y J. Rojas; Walter Müller, L. Orozco, y San Luis, M. Ortega, Asociación Ibarraeray, Champa, L. Arias, Hospital, J. Alier, M. Jañas y Aculeo, W. Kraus, Asociación Metropolitana, M. Lobos y O. Vera.

QUINTA NORMAL.— Cancha Zambano N.º 1, Juan García con Bibe Star, 14.45 horas, Raúl Araya Vásquez, 15.45 horas, Oscar Contreras, y 16.45 horas, Sergio Díaz. Cancha N.º 2, Klockman con Hialo-Chileno, 14.45 horas, Gabriel Hernández, 15.45 horas, Wenceslao Parodi, y 16.45 horas, Manuel Basquiani. Aranda Cancha de Quinta Normal, 14.45 horas, Cristóbal Yungay con Julio Ruiz, 14.45 horas, Roberto León, 15.45 horas, Gumercindo Rivas, y 16.45 horas, Juan Pineda, Estadio Ferroviario N.º 2, Escuela Experimental con Partido Lynch, 14.45 horas, César Di Gioanni, 15.45 horas, Luis Varas, y 16.45 horas, Ernesto Collado.

CON verdadero clima de campeonato, en un gimnasio repleto de público, y que pagó la suma de \$ 1.355.000, finalizó anteayer, en la ciudad de Punta Arenas, el Tercer Nacional de Boxeo Amateur, en el que Santiago logró clasificarse campeón por equipos, al titular tres finalistas.

La reunión final, que tuvo un errático fallo que fue largamente pifiado, y una decisión errónea de uno de los árbitros, tuvo los siguientes resultados: en la categoría mosca, Eugenio Barza ganó por puntos al local Américo Aguilá; el capitán ganó en forma bastante estrecha, pero bien, sin embargo, el público protestó en forma ruidosa. En la división de los gallo, el representante de la FACH, Manuel Vega, se impuso ampliamente al puertorriqueño Carlos Cid, quien a pesar de caer en la primera vuelta, ofreció dura resistencia y evidenció ser una buena esperanza en el boxeo.

En pluma, el naval Mario Torres venció fácilmente al militar Gonzalo Azocar. El liviano Alfredo Ortúzar se impuso por puntos y en forma estrecha a Juan Díaz, de la FACH. El penquista ofreció una pelea técnica, pero sin emoción y violencia. En la categoría de los mediodiosmediano ligeros, el árbitro descalificó en forma inesperada al militar Cornelio Barza, proclamando vencedor a Luis Aguilá, de Punta Arenas. En el segundo round, a la salida de un clinch, Barza reabrió cayendo al suelo, iniciando el refiri de inmediato la cuenta, lo que provocó alaridos de protesta por parte del pugilista aludido, por cuyo motivo fue descalificado.

En la división de los mediodiosmediano, Manuel Álvarez, de la FACH, ganó por amplio margen

ES LA OPINION DE RIVERO.- LAUSSE ES SUPERIOR A SELPA



Horacio Rivero, pugilista rosarino, conocido suficientemente en nuestros cuadriláteros, se encuentra nuevamente en esta capital. Ha venido contratado para pelear con el chileno Sergio Selpa, en el Teatro Caupulicán, el próximo mes de enero, tan pronto se reinicien estas actividades profesionales.

Flamengo empató a 0 con Bangú

RIO DE JANEIRO, 21 (UP).— Al iniciarse la decimoprimera vuelta de la última fecha del campeonato de fútbol de Río de Janeiro, se jugaron ambos los partidos señalados para el domingo, con el siguiente resultado: Flamengo 0, Bangú 0; Cristiano 1, Canto 0; Portuguesa 1, Madureira 0. Hoy se enfrentarán Vasco y América y Bon Sucesso y Olaria. Mañana jugarán Fluminense y Botafogo, que ocupan el primero y segundo lugar de la clasificación general del campeonato, con una diferencia de un punto.

El Fluminense sólo tiene que empatar para clasificarse campeón, mientras que el Botafogo tendrá que ganar el partido para conquistar el título de 1957.

El joven profesional argentino vino a Santiago sin entrenador; pero actuará bajo las órdenes del chileno Héctor Rodríguez, que acaba de regresar de Buenos Aires. Sus últimas peleas en Argentina fueron con el invicto Rolando Caballero, a quien venció por nocaut técnico al 3.º round, anteriormente había perdido con el panameño Frederick Thompson, que recientemente obtuvo la ciudadanía argentina.

Se recordará que el rosarino Rivero peleó en Antofagasta con Osorio, perdiendo por puntos; con Mayorga y Asenjo en Santiago, ganando por decisión; y por nocaut a Manuel León. Aprovechemos la corta conversación que sostuvimos con Horacio Rivero para que nos

diera su opinión en cuanto al nuevo campeón de peso mediano, Andrés Selpa.

—No me gusta Selpa como campeón. Es un pugilista enredado, sin chipsa y poco hábil con el adversario. Usa de malas artes para ganar, por cuyas razones no convence. Y les agregó que no solamente yo opino de esta manera; sino muchos entendidos piensan igual. Si llega a pelear nuevamente con Eduardo Lausse, como tendrían que enfrentarse, el ganador será Lausse. Es inmensamente superior y púgil de mayor calidad.

En el grabado, aparece Rivero, dando sus impresiones a "LA NACION", junto al comentarista radial, especializado en boxeo, Juan Verdina.

ASOCIACIONES

Las diversas Asociaciones de Fútbol de la capital y comunas vecinas, han fijado para esta tarde los siguientes partidos por sus respectivas competencias oficiales:

ASOCIACION PROVIDENCIA
ESTADIO MUNICIPAL, Cancha N.º 1.— Deportivo Unión Italia con Talleres. Turno: Deportivo River Plate.
ESTADIO MUNICIPAL, Cancha N.º 2.— Deportivo Jorge V con Real Olímpico F. C. Turno: Deportivo Rápido.

ASOCIACION CONCEPACION
CANCHA N.º 1.— Deportivo Abisinia con Deportivo El Rápido. Director de turno: Deportivo San Lorenzo. Arbitro: José Soto.
CANCHA N.º 2.— Nacional F. C. con Deportivo Relva. Director de turno: Deportivo Victoria de Chorrillos. Arbitro: Luis Morales.
CANCHA N.º 3.— Deportivo 20 de Enero con Monterrey Juniors. Director de turno: Deportivo Angamos. Arbitro: Jorge Toledo.
CANCHA N.º 4.— Deportivo Juventud Chililán con Deportivo Brisas de Malpo. Director de turno: Deportivo David González. Arbitro: Deportivo David González.
CANCHA N.º 5.— Deportivo Nueva de Monterrey con Deportivo Los Minerales. Director de turno: Deportivo Vivacola. Arbitro: Giorgio Venegas.

ASOCIACION METROPOLITANA
CANCHA N.º 1.— Deportivo Angamos con Deportivo Enero. Arbitro: Luis López.
CANCHA N.º 2.— Deportivo Victoria de Chorrillos. Director de turno: Deportivo Juventud Chililán. Arbitro: Director de turno: peando los terceros cuadros, a las 19.15 horas.

ESTADIO ACADEMIA METROPOLITANA
CANCHA N.º 1.— Deportivo Huanuco. Director de turno: Deportivo Huanuco. Arbitro: Director de turno: peando los terceros cuadros, a las 19.15 horas.

CANCHA CEMENTEROS
CANCHA N.º 1.— Deportivo Huanuco. Director de turno: Deportivo Huanuco. Arbitro: Director de turno: peando los terceros cuadros, a las 19.15 horas.

CANCHA PATROSIATO SAN RAMON
CANCHA N.º 1.— Deportivo Huanuco. Director de turno: Deportivo Huanuco. Arbitro: Director de turno: peando los terceros cuadros, a las 19.15 horas.

CANCHA RODRIGERO
CANCHA N.º 1.— Deportivo Huanuco. Director de turno: Deportivo Huanuco. Arbitro: Director de turno: peando los terceros cuadros, a las 19.15 horas.

CANCHA CEMENTEROS CATORICO
CANCHA N.º 1.— Deportivo Huanuco. Director de turno: Deportivo Huanuco. Arbitro: Director de turno: peando los terceros cuadros, a las 19.15 horas.

Todas estas reuniones serán con tres equipos, peando los terceros cuadros, a las 19.15 horas. Director de turno en todas las canchas: Deportivo Abisinia.

Cadetes

Los partidos oficiales por la potencia de la Sección Cadetes a jugarse hoy, son los siguientes: **MAGALLANES-U. ESPAÑOLA.**— Estadio Santa Laura.— Cancha 1, a las 9.30 horas, primera infantil, y 10.30 horas, división especial. Turno: Colo Colo. Cancha N.º 2, a las 9 horas, segunda infantil. Turno: Audax. El encuentro de los juveniles se suspendió.

UNIVERSIDAD DE CHILE-S. WANDERERS.— Estadio Nacional, cancha N.º 2, a las 9 horas, primera infantil, y 10.30 horas, división especial. Turno: Iberia. Cancha N.º 3, a las 9 horas, primera infantil, y 11 horas, división especial. Turno: Everton.

U. DE CHILE-U. CATORICO.— Estadio Independencia, a las 9.15 horas, segunda infantil. Turno: Green Cross.

FIESTA DE PASCUA.— Con asistencia de la mayoría de los jugadores de la segunda división infantil, se llevó a efecto ayer la fiesta de Pascua, con que el directorio de la Sección Infantil obsequia a dichos jugadores, como un agasajo de Pascua, artículos deportivos y golosinas.

EL LUNES 23 HARA SU TRADICIONAL FIESTA DE NAVIDAD, EL CIRCULO DE CRONISTAS DEPORTIVOS DE CHILE

El Estadio El Llano, escenario de este acto.— La reunión se iniciará a las 17 horas

En el Estadio El Llano, el hermoso campo particular de deportes que posee la Sociedad Anónima del mismo nombre en San Miguel, hará una vez más, mañana en la tarde, el Círculo de Periodistas Deportivos, gracias a una exquisita gentileza de los dueños de casa, su tradicional Fiesta de Pascua a sus socios y familiares.

La reunión, dedicada especialmente al mundo menudo, se iniciará a las 17 horas con un pequeño acto de variedades, en el que intervendrán conocidas figuras de nuestras tablas y de la radiotelefonía nacional, para luego procederse al reparto de juguetes a los niños, de acuerdo con sus respectivas edades y sexos. La fiesta culminará con unas once a los asistentes e invitados especiales a la reunión.

HELADOS Pac-Cervinia

Unicos fabricantes en Chile del exquisito

M. TORRONCINO R.

Les desea a su distinguida clientela una FELIZ PASCUA y PROSPERO AÑO NUEVO.

VICTORIA 1081-1085
FONOS: 54220-54296

DESPACHAMOS RAPIDAMENTE A DOMICILIO. PARA FIESTAS Y BANQUETES. HELADOS EN BOTES ACONDICIONADOS CON HIELO Y SAL. PRECIOS CONVENCIONALES.

¿QUIEN TIENE LA RAZON? JAIME COGAN PORQUE VENDE MAS BARATO

SASTRERIA "DANDY"

673 - SAN DIEGO - 677 CREDITOS

LINEA AEREA NACIONAL

Llámanse a propuestas públicas para la construcción en tabiquería de madera y cerchas de igual material, de un galpón anexo al Casino LAN. Superficie edificada: 200 m².

Los contratistas deberán estar inscritos en los Registros Especiales del Departamento de Arquitectura y Aeródromos, por lo menos con 6 días de anticipación a la fecha de la presentación de la propuesta.

Entrega de antecedentes: inmediata.

Entrega de la propuesta: 2 de enero de 1958, a las 10 horas, en el Departamento de Arquitectura y Aeródromos, tercer piso, Ala Norte, Vigilancia N.º 2, Los Cerrillos.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

AVISO

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 5.º del Decreto Supremo N.º 121, de fecha 28 de febrero de 1957, se notifica a los interesados que nuestra Sociedad está solicitando recorridos de locomoción colectiva rural de pasajeros entre las ciudades de Santiago y Casablanca, y viceversa, con terminales en las localidades de San Antonio, Cartagena, Algarrobo, Rocas de Santo Domingo, El Quisco y El Tabo, todo lo cual se hace presente para los fines legales.

EMPRESA DE MICROBUSES TRANS - GAR - LTDA.

MUNICIPALIDAD DE CURICO CONCURSO DE ANTECEDENTES

Llámanse a concurso de antecedentes para proveer el cargo de Director de Obras Municipales.

REQUISITO.— Ingeniero o Arquitecto titulado.

OBLIGACIONES.— a) Horario fijo de trabajo, de 11 a 13 horas, diariamente, en la Oficina de la Dirección de Obras;

b) Horario variable de revisión de obras en ejecución y cada vez que las necesidades del servicio lo requieran.

VIARIOS.— Renta correspondiente al Grado 7.º del Escalafón de los Empleados Municipales, reajustable de acuerdo con la Ley. (En 1957 esta renta es de \$ 52.018.— mensuales, incluido el 10% de Asignación como técnico).

El concurso será resuelto el 4 de enero de 1958 a las 12 horas en sesión extraordinaria de la I. Municipalidad.

CURICO, diciembre de 1957.

ALCALDE

LIBROS PARA NIÑOS

CON LECTURAS ILUSTRADAS, MODELOS PARA ILUMINAR Y PARA RECORRAR.

TARJETAS PARA PASCUA Y AÑO NUEVO. PAPELES FANTASIA Y CELOFAN. CINTAS DE COLORES Y SERVILLETAS.

Fuegos Artificiales

LIBRERIAS MILLARAY

RECOLETA 205 PROVIDENCIA-1906

ARMADA DE CHILE Escuela Naval Arturo Prat PROPUESTA PUBLICA N.º 162957

Llámanse la atención al comercio para presentarse a Propuesta Pública por lo siguiente:

Un equipo para proyección de cine con instalación estereoscópica, de 4 canales, constituida por:

- a) Equipo de Proyección
- b) Equipo Sonoro Óptico
- c) Equipo Sonoro Estereoscópico.

Apertura: 16 de enero de 1957, a las 16 horas

Bases pueden solicitarse directamente a la Sección Adquisiciones, Casilla 23-V-Valparaíso.

EL DIRECTOR

LOCALES COMERCIALES EN AVENIDA APOQUINDO

Ubicados en esquina de Hernando de Magallanes, del N.º 7014 al 7092.

Se ofrecen 18 locales comerciales, en la moderna población "APOQUINDO", de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional, de 72 y 47 metros cuadrados.

MAYORES ANTECEDENTES EN AVENIDA BULNES 102

SECCION RENTAS, Primer piso

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

INSTITUTO NACIONAL DE COMERCIO POSTERGACION DE PROPUESTAS PRIVADAS

Postérgase para el 30 del presente, a las 15 horas, la apertura de las propuestas privadas solicitadas por la construcción y terminación de las obras anexas del Frigorífico de Linares, que se había fijado primitivamente para el 23 del presente, a las 10 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

HAGA FELIZ a SU NIÑO!

Taca-Tacas. Equipos completos para fútbol de 4 a 8 años desde \$3.980. Juegos completos para Bedminton \$1.980. Pelotas de fútbol del N.º adelante, \$1.950. Mesas y juegos completos para Ping Pong. Guantes para niño de box, Raquet para tenis importados. Camisetas, modelos deportivos. Equipos completos para bucear. Equipos completos para todos los deportes.

Maletas de Viaje - TRAJES DE BAÑO, Patines importados los mejores.

CASA EDERAP DE ATILIO PAREDES E HIJOS

CHACABUCO 6 ALTOS FONOS 90347

ATENCIÓN TODOS LOS DIAS 8 a 10 P.M. NO CIERRA A MEDIO DIA.

Club Deportivo "Magallanes"

Por orden del señor presidente, cito a Asamblea Extraordinaria de Socios para el domingo 22 del presente, a fin de tratar la siguiente tabla:

- 1.—Acta de la Asamblea Extraordinaria anterior.
- 2.—Renuncia del Directorio.

HORA: 10.30, en primera, y 11 horas, en segunda citación.

Local: Salón de actos del Instituto Nacional (Alonso Ovalle 1029).

Nota: Los señores socios deberán exhibir su carnet con cuota al día. Se encarece la asistencia por la importancia de las materias a tratar.

EL DIRECTORIO

BANCO DE CHILE

Se encuentra debidamente aprobada la reforma de los Estatutos de este Banco que aumentó el Capital Pagado de \$ 1.200.000.000 a \$ 2.400.000.000.— mediante el alza de \$ 300.— a \$ 400.— del valor nominal de las acciones actualmente emitidas.

Agradeceremos a los señores accionistas tengan a bien pasar por nuestra Sección Acciones, a fin de retirar sus títulos con el nuevo valor nominal.

EL GERENTE GENERAL

8) ALHAFAS, JOYAS

INVIDIOS. Para alhafas, joyas... Susta Nueva York 65. (16) H.O.C.

13) ARTICULOS D. HOGAR

13.000. CUCHILLO para cortar... Gavea 1587. Fono 31388. (13) N.U.

18) ARRIENDOS OFRECEN

ARRIENDO en Quilicura, por temporada... Gavea 1587. Fono 31388. (18) N.U.

21) AUTOS Y CAM. VENDEN

VENDO camion modelo 49, 2 toneladas... Gavea 1587. Fono 31388. (21) N.U.

23) AUTOS Y REPUESTOS

8.000 patilla auto Ford 59. Fono 46104. (23) N.U.

24) AVES Y PAJAROS

VENDO canarios Florida, Carmin... Gavea 1587. Fono 31388. (24) N.U.

27) BICICLETAS Y TRIPL. CLOS

BICICLETA hombre importada, año 28... Gavea 1587. Fono 31388. (27) N.U.

30) CITACIONES VARIAS

CUERPO DE BOMBEROS DE NINOS... Gavea 1587. Fono 31388. (30) N.U.

35) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Diferencia... Gavea 1587. Fono 31388. (35) N.U.

37) CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo... Gavea 1587. Fono 31388. (37) H.O.C.

42) OCUPACIONES EXTRAVIDIOS

HABIENDOSE extraviado cheque número... Gavea 1587. Fono 31388. (42) N.U.

43) MAQUINAS OFICINA

REPARACIONES máquinas escribir... Gavea 1587. Fono 31388. (43) H.O.C.

45) JUDICIALES Y LEGALES

SOCIEDAD COOPERATIVA DE EDIFICACION... Gavea 1587. Fono 31388. (45) N.U.

46) NEGOCIOS VENDEN

VENDO acreditada fuente de soda... Gavea 1587. Fono 31388. (46) N.U.

47) OCUPACIONES OFRECEN

NECESITO tapicero de primera. Pago... Gavea 1587. Fono 31388. (47) N.U.

48) MODAS CONFECCIONES

23.000. VENDO traje madrina. Fono... Gavea 1587. Fono 31388. (48) N.U.

49) PROPIEDADES VENDEN

SITIO 1600 en Nahua, calle Fernando... Gavea 1587. Fono 31388. (49) N.U.

50) REMATES

REMATO DE CASIMIRE. ORDEN... Gavea 1587. Fono 31388. (50) N.U.

51) RESIDENCIALES

PIEZAS, pension. Recibo pasaje... Gavea 1587. Fono 31388. (51) H.O.C.

52) SASTRERIA

CASIMIRE desde \$ 1.150 el metro... Gavea 1587. Fono 31388. (52) H.O.C.

53) RELOJES

RELOJES oro 18 kilates y brillante... Gavea 1587. Fono 31388. (53) N.U.

54) REMATES

REMATO MENAJE DE CASA, Domingo... Gavea 1587. Fono 31388. (54) N.U.

55) JUDICIALES Y LEGALES

REMATO DE CASIMIRE. ORDEN... Gavea 1587. Fono 31388. (55) N.U.

56) JUEGOS Y CONEXOS

RECIBO juguetes a consignación. Esplendido... Gavea 1587. Fono 31388. (56) N.U.

18) CITACIONES VARIAS

CITACION A TODOS LOS SOCIOS DEL... Gavea 1587. Fono 31388. (18) N.U.

19) COLEGIOS, INSTRUCCION

ESCRITURA máquina, taquígrafía... Gavea 1587. Fono 31388. (19) N.U.

20) ESCUELA Naval, Ingreso. Fono 80497.

DIAZ-GASCONE. Escuelas Politécnicas... Gavea 1587. Fono 31388. (20) N.U.

22) MODAS, corte y confección.

ESTUDIO vacaciones, peluquería... Gavea 1587. Fono 31388. (22) N.U.

25) EN VACACIONES aprenda dactilografía.

INGLES, curso intensivo 60 horas... Gavea 1587. Fono 31388. (25) N.U.

26) TEMPORADA verano. Estudio económico.

EN VACACIONES aprenda dactilografía... Gavea 1587. Fono 31388. (26) N.U.

28) ZITA resuelve sus problemas.

SEÑORA NINA. Mentalismo, cartomancia... Gavea 1587. Fono 31388. (28) N.U.

EL CLUB DE LAS AMAZONAS



KID DINAMITA



MUNDOS GEMELOS



(Mónica, la Detective)



Por Sam Leff



¿QUÉ DEMONIOS ES ESO?



¿QUÉ DEMONIOS ES ESO?



CINE

EL ESPECTACULO MAS GRANDE DEL MUNDO... Para mañana anuncia nuevas exhibiciones...

MANANA TIVOLI



BAILE DE PASCUA Y AÑO NUEVO

EN RADIO CORPORACION DIAS 24 Y 31 Desde las 12 de la noche hasta las 8 de la mañana...

Miércoles ESTRENO SIMULTANEO



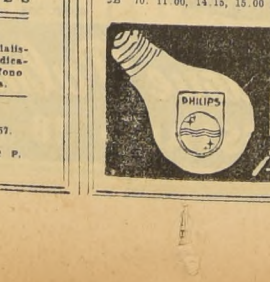
"Algo Para Recordar"

CINEMASCOPE Jerry Wald - Les McCary - Delmar Hayes - Les McCary

RADIO - PROGRAMA DE HOY

Table with columns for radio programs and times. Includes '57 AGRICULTURA', '58 CHILENA', '59 SANTIAGO', etc.

DESTACAMOS PROGRAMAS



Transacciones en FERIAS

Table with columns for 'Total Precio', 'Kilos', and 'Precedencia'. Lists various market transactions.

"ARTELAMP"

Ofrece sus lámparas de todos los estilos de cristal fino y bronce artístico. Precios sumamente bajos...

Productos Establecimiento Italiano

Fabrica de Helados, Pastes y Bizcochos ESPECIALIDAD EN PAN DE PASCUA...

GUIA PROFESIONAL

Table with columns for professions: ABOGADOS, DENTISTAS, MEDICOS, TECNICOS DENTALES, LABORATORIOS, MATRONAS, MEDICOS, PRACTICANTES.

De Eduardo Maturana.

Tiwanaku, pueblo cuya cultura naufragó hace miles de años

TIWANAKU es una palabra aimara cuyo origen y significado se pierden en la oscuridad de los milenios. Sin duda, posee, todavía en nuestros días, la calidad mágica que le imprimen su pétreo ruina, el sentido

estético de sus figuras monolíticas, seguramente dioses o príncipes de una dinastía sacerdotal desconocida, como el misterio mismo que allí se respira. ¿En qué tiempo histórico se

desarrolló esta gigantesca cultura americana y cuáles fueron dialécticamente, el motivo, las causas de su ocaso y destrucción? ¿Hubo realmente una hipertrofia, una culminación que condujo a perecer? Las interrogantes surgen y se levantan con una fuerza incontestable. Los científicos, arqueólogos y antropólogos plantean sus teorías basadas en el estudio de la estratigrafía de los terrenos examinados; los posibles significados de los signos grabados en la piedra; los objetos que aquel hombre construyó y que esperan su, por así decirlo, prueba de fuego: el carbono 14, el ensayo de laboratorio, como la única seguridad científica que podría signar una edad.

Si la ciencia, en pos de una verdad, recorre todos los caminos posibles y agota y baraja a veces teorías descomulgadas, ¿cómo podrían, a su vez, los místicos, quedarse atrás? Teósofos, ocultistas, magos cultos y brujos emiten también sus no menos descabelladas teorías. Se inventa cuando no se sabe. Ya se le había hecho esta crítica al padre de la historia

El absurdo toma cuerpo, desarrolla formas e ideas peregrinas que poco a poco van fortaleciéndose hasta crear leyendas fabulosas en que el portento realiza los actos maravillosos, los hechos heroicos, las grandes catástrofes. Las ruinas de Tiwanaku no han sido favorecidas, en este sentido, ni por los unos ni por los otros. Arqueólogos hubieron removieron los cuerpos principales que formaban las antiguas construcciones, el Kalasasalla — que significa en aimara Piedras Paradas — sin ningún orden ni concierto, mezclando los hallazgos de los estratos superiores, más recientes, con los de las capas más profundas del terreno. Otro método más expedito era comprar, simplemente adquirir por dinero los objetos encontrados, las figuras de cerámica, la más fina que se conoce; las herramientas forjadas en metal, los adornos, las estatuillas, etc., que los lugareños ofrecen al turista, producto de sus constantes excavaciones particulares, de sus profanaciones a las tumbas.

La ciencia, entretanto, espera dar alguna vez una respuesta satisfactoria al enigma que plantea Tiwanaku. Averiguar la edad y el origen de aquellas ruinas producto de un cultura avanzadísima; proyectar descubrir los signos que nos desafiaban en la Puerta del Sol; ubicar los lugares exactos de las tumbas que todavía no han sido profanadas, y poder leer en los diferentes estratos, el desarrollo de una cultura que trabajó, a su paso por aquel lugar de conquististas, al primer inca, a Manco Cápac, hijo del Sol. (Fotos de E. Maturana.)



La Puerta del Sol, que forma el Kalasasalla se destaca dramáticamente contra un cielo cargado de nubes. El aire tenue. Más que sorprender, la vitalidad y grandeza de estos menhires, maravilla a tal extremo que todo, incluso uno mismo, se empujara, se reduce y trata, humildemente, de comprender.



Entrada al Templo de la Luna. Este arco ha recibido refacciones posteriores. Se advierte el pulimento de la piedra y las quemaduras que seguramente formaban el cierre maestro de la puerta.



La Puerta del Sol recibía el impacto del tiempo por el lado que muestra la fotografía. Estaba originalmente tendido, como un héroe muerto. La otra cara luce los estribos y dibujos cuyo significado no ha sido posible traducir hasta nuestros días. ¿Podrá hacerlo, tal vez, el cerebro electrónico?



ENTREGA DE "VICTORIAS" DEL CINE FRANCÉS.— M. Fern Ribeyre, Ministro de Industria y Comercio de Francia, preside hace pocos días una recepción ofrecida en los salones del Ministerio a las estrellas agradecidas con "victorias" — estatuillas de la "Victoria de Somotracia". El grabado nos muestra a M. Ribeyre que abraza a BRIGITTE BARDOT, que ha recibido la "victoria" como la mejor actriz francesa.

arquológica. Literatura realmente científica y voluminosa, estudios absurdos. Las teorías son variadas y de toda índole. Cada una prueba fehacientemente lo que desea. Para unos, la cultura tiwanakota fue el producto de hombres que llegaron desde el Oriente, por vía marítima, a través del Pacífico, portadores de la sabiduría de los pueblos antiguos. Los hay que creen sinceramente en seres que viajaron desde otro planeta y que se establecieron allí, en la planicie de las orillas del agua, el Lago Titicaca, cerca del cielo, para respirar mejor, y cumplieron extraños, arcanos designios; finalmente, — existe un voluminoso tratado sobre la materia — se suscita la posibilidad peregrina, de que el origen del hombre tuvo lugar en esa tierra, donde se cree que estaba el Paraíso Terrenal.

Miscelánea Instructiva

LOS SERVICIOS de transportes de pasajeros de la ciudad de Buenos Aires, con 2.444 vehículos diarios, entre los que figuran tranvías, omnibuses, trolebuses y subterráneo, transportaron 1.362 millones de pasajeros en 1956.

El Kontiki se yergue en su pétreo estatura para demostrar la grandeza de los hombres que representa. Se discute acerca de su morfología. Su barba es un misterio que desafía a los antropólogos. ¿Cómo era ese hombre y de dónde vino? El viaje de la Kontiki a través del Pacífico estuvo impelido por este monolito.



LITA MILAN es la nueva sensación cinematográfica que está preparando Hollywood para la temporada de 1958. Lita se presentará en el papel estelar de "Bayou", un film cuyo protagonista es Peter Graves. Con la belleza tipo

Risas y Sonrisas

"HAY DOS clases de muchachas: aquellas que pueden gustar a cualquier hombre que sea, y aquellas que sólo gustan a cualquier hombre que pueda pescar".

EN UNA cárcel de Tennessee EE. UU., a un hombre condenado a 99 años de prisión le comunicaron que se le había dado una rebaja de dos años, dándole a cumplir 97.

SE ENCUENTRAN con amigos y uno pregunta al otro un aspecto tan triste! —Es que mi novia, al enterarse de que soy pobre, ha roto con mí. —Pero cómo, ¿no te has dado cuenta que tienes un tipo muy rico?

—Precisamente ha sido eso. ¡Vá a casarse con un tipo rico! COMENTARIO del actor cinematográfico Mel Ferrer: "Las faldas cortas invitan a los hombres a la corteja. El hombre espera que sea la primera que se le abra el botón".

—ESTOY apenadísimo. Imagínate que se ha perdido mi encendedor perdido pequeño. —Puedes poner un aviso en los periódicos. —¿Y qué saco con eso? Mi pobre perro pequeño no sabe leer.

—Si me caso con Lita dejaré la escena. —¿Por qué? —Porque a lo mejor lea tus pinturas... y ella se rie de mí.

—Por fin he logrado convencer a mi marido —dice la esposa a un amigo—. Me ha comprado un piano. Ahora quiero ponerle el nombre de un gran músico. ¿Cuál me aconsejas, Beethoven o Mozart? —Beethoven, sin duda alguna. Era soñador.

Cuando el final de la película los protagonistas se casan, el espectador no puede menos que pensar: ¿Cómo es la compañía para encontrar casa?

—Papa, ¿se van al cielo los burones? —No, hijo. —¿Pero, ¿se van al cielo los misioneros? —Sí, hijo, naturalmente. —Entonces, supongamos que un misionero ha salido a nadar y un tiburón se lo ha comido. ¿El cliente que se lleva una muestra del genero para que lo vea su mujer es un señor que no se hará el traje que eligió.

VERDAD, AUNQUE DIFICIL DE CREER

Dwight Morrow, ex Embajador de los Estados Unidos en México y suegro de Lindbergh, tenía fama de ser muy distraído. En cierta ocasión se encontró por la calle a un viejo amigo, se abrazaron con efusividad y decidieron almorzar juntos.

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

rigiéndose al célebre autor: —Mecero, ¿cree usted que todas las mujeres de ese país tenían la nariz griega? —Desde luego —respondió Bernard Shaw—, no sería lógico suponer que una mujer de Atenas o Esparta fuese a comprarse una nariz al extranjero.

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

—Vayamos al restaurante en que yo como —propuso Morrow—. He buen servicio y la cocina es de primera. —Así lo hicieron. Ambos amigos se sentaron a la mesa y Morrow, dirigiéndose al camarero, dijo: —Voy a comer una cosa ligera. No tengo hambre. —Pero... Mr. Morrow —dijo el mozo, perplejo—, ¿cómo va a tener apetito si acaba de comer usted hace media hora?

AGENDA HOY - SANTIAGO - MAÑANA

DEMETRIO VICTORIA

GUIA DE URGENCIA TURNO DE BOTICAS

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 63191; Posta No. 2 (Mañute-Chil), fono 50061; Posta No. 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta No. 4 (Irrarrazaval-Villaseca), 42369; Posta Previsión (Molina Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Escribano 0115), fono 23. La Cisterna CARABINEROS.— Prefectura General, 60151; Radiopatrullas 62261. BOMBEROS.— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Kufos, 40032; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

BOLETIN DEL TIEMPO

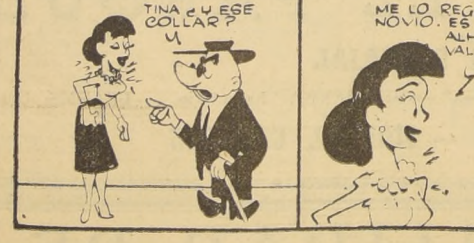
Buen tiempo, casi enteramente despejado, siguió registrándose en las zonas norte, central y sur. En la región de los canales se desarrolló un violento mal tiempo, con lluvias y temporales, mientras que en el territorio antártico se mantuvo favorable, con nubados locales y parciales.

PRONOSTICO El mal tiempo de la región austral seguirá su desarrollo con lluvias torrenciales y vientos fuertes del norte, esperándose que esta perturbación se propague hasta Chile o algo más al norte. En el resto del país el tiempo continuará bueno, con nubados matinales y algunas lloviznas sobre la costa del Norte Chico y central.

INFORMACIONES DE SANTIAGO Temperatura del aire (día 21).— Máxima: 23,2 grados C. e las 15 horas 10 minutos.— Mínimo: 14,8 grados C. a las 6 horas 50 minutos. Humedad relativa del aire (día



SIN PALABRAS



RAMONA



Por Jorge Palacio



Por Lino Palacio



Palabras Cruzadas

A crossword puzzle grid with numbers in the starting squares. The grid is 12 columns wide and 12 rows high. Some squares are shaded black, indicating they are not part of the puzzle.

- HORIZONTALES 1.— Vehículo o coche sin ruedas. 2.— Letra castellana. 3.— Días de los reñados. 4.— Capital sudamericana. 5.— Proyecto. 6.— Relativo a los sábados. 7.— Existir. 8.— Emancipación que afecta al sexo. 9.— Mueco. 10.— Ambré. 11.— Vireo del Perú. 12.— Condimiento, inventado. 13.— Símbolo de nobleza. 14.— Grupos. 15.— Hogue. 16.— Simple. 17.— Desinencia de los quebrados. 18.— Nocturno. 19.— Alto filamentosos. 20.— Marcha. 21.— Terminación verbal.

RESULTADO DEL PUZZLE. A grid containing the words from the crossword puzzle. The words are: RARON, SIVOR, CORONA, ALABAMA, EN NODO, ALABAMA, SDA, RARO, OSAR, TALA, RARON, MIA, ARENA, SDA, RARON, GALLINERO, ACA, OBO, RARON, LA, ANTRA, SDA, APAR, RARON, SDA, BESES, SARA, OBO, ALABAMA, ALABAMA, ALABAMA.

VENENO CUENTO DE SUSPENSO
por *Roald Dahl*



ERA alrededor de medianoche cuando volví a casa. Apagué los faros del auto al acercarme al porción del bungalow, para que la luz no entrase por la ventana del dormitorio lateral. No quería despertar a Harry Pope.

Inútil precaución. Al avanzar por el parque, observé que tenía la lámpara encendida. Estaba despierto pues... a menos que se hubiera adormecido mientras leía.

Estacioné el automóvil y subí los cinco escalones de la veranda, subiéndolos cuidadosamente en la oscuridad, para no dar un paso de más cuando llegara al último. Cruzé la veranda, empujé la puerta de alambre tejida para entrar en la casa y encendí la luz del hall. Me encaminé al cuarto de Harry, abrí silenciosamente la puerta y miré.

Estaba tendido en la cama, despierto. Pero no se movió. Ni siquiera volvió la cabeza hacia mí, mas de pronto escuché su voz.

—Timber—dijo—, ven aquí, Timber. Hablaba despacio, murmurando cada palabra cuidadosamente, separadamente.

Abri la puerta de par en par y avancé rápido.

—¡Ah! Espera un momento, Timber.

Apenas podía escucharle. Daba la impresión de esforzarse terriblemente para pronunciar esas pocas palabras.

—¿Qué pasa, Harry?

—¡Chist!—exhaló—. ¡Chist! Por amor de Dios, no hagas ruido. Sácate los zapatos antes de acercarte. Por favor haz lo que te digo Timber.

Le forme en que hablaba me recordaba a George Barling cuando fue ametrallado en el estómago mientras estaba apoyado contra una caja que contenía un motor de avión; me parecía que lo veía apretándose el estómago

con las dos manos y diciendo cosas sobre el piloto alemán, con ese murmullo ronco y forzado que usaba Harry ahora.

—¡Pronto, Timber, pero antes sácate los zapatos.

No comprendí por qué debía descalzarme, pero pensé que si Harry estaba enfermo—como parecía—, lo mejor era seguirle la corriente. Me agaché, pues, para quitarme los zapatos y los dejé en medio del piso. Luego me acerqué a la cama.

—No toques la cama! ¡Por amor de Dios no toques la cama!

Aún hablaba como si lo hubieran baleado en el estómago. Yo lo veía, tendido de espaldas, con una sola sábana cubriéndole tres cuartas partes del cuerpo. Usaba unos pijamas a franjas azules, pardas y blancas, y transpiraba terriblemente. La noche era cálida, y yo mismo sudaba un poco, pero no como Harry. Tenía toda la cara húmeda, y la almohada en que apoyaba la cabeza estaba empapada. Para mis adentros diagnosticué un serio ataque de malaria.

—¿Qué pasa, Harry?

—Una krait—dijo.

—¿Una krait! ¡Santo Dios! ¿Dónde te picó? ¿Cuánto tiempo hace?

—¡Calla!—susurró.

—Escucha, Harry—dije, incluinándome y tocándole el hombro—. Tenemos que actuar rápido. Vamos, pronto, dime dónde te mordió.

El se estaba inmóvil y tenso, como dominando con esfuerzo un agudo dolor.

—No me ha picado—murmuró—... todavía. La tenso sobre el estómago. Dormida.

Retorcí violentamente, sin poder impedirlo. Le miré el estómago o más bien la sábana que lo cubría. Estaba arrugada en varios sitios, y era imposible decir si había algo debajo.

—¿Hablas en serio? ¿Tienes una krait sobre el estómago?

—Te lo juro.

—¿Cómo llegó hasta ahí?

No debí hacerle esta pregunta, porque era evidente que Harry no bromeaba. Debí decirle que se quedara quieto.

—Estaba leyendo—contestó Harry. Hablaba muy lento, tomando una sílaba por vez y pronunciándola cuidadosamente, para no mover los músculos del estómago—. De espaldas leyendo, y sentí algo en el pecho, detrás del libro. Cosquilleo. Después con el raballo del ojo descubrí esa viborita, que reptaba sobre el pijama. Pequeña, unas diez pulgadas. Comprendí, no podía moverme. Igual, era imposible. Quedé mirándola. Se deslizaba sobre la sábana, pensé.

Harry guardó silencio. Bajó la mirada a lo largo del cuerpo hasta el sitio, donde la sábana le cubría el estómago. Comprendí que vigilaba para comprobar que la conversación no despertaba a la vibora.

—Había un pliegue en la sábana—continuó, más despacio que nunca y en voz tan baja que tuve que agacharme para oírlo—. Miralo, todavía. Se metió por ahí. La sentía a través del pijama, moviéndose, sobre el estómago. Después dejó de moverse. Está enroscada, en el calor. Probablemente dormida. Estuve esperándote.

Alzó los ojos y me miró.

—¿Cuánto tiempo hace de esto?

—Horas—repuso—. Horas y horas. No puedo aguantar más sin moverme. Tengo ganas de toser.

Imposible dudar del relato de Harry. Por otra parte, nada tenía de sorprendente. La krait merodea en torno a las casas y prefiere los lugares tibios. Lo notable era que no lo hubiese picado. La picadura es mortífera, salvo cuando se la trata en el acto. Todos los años mueren en las aldeas de Bengala muchas personas picadas por esas viboras.

—Está bien Harry—le dije, y ahora yo también sudaba—. No te muevas y no hables más si no es imprescindible. No te picará a menos que las asustes. En seguida arreglaremos esto.

Sali calladamente, descalzo, y traje un filoso cuchillo de la cocina. Lo guardé en el bolsillo del pantalón, listo para usarlo instantáneamente si se producía una emergencia mientras elaborábamos un plan. Si Harry tosía, se movía o asustaba de cualquier modo a la vibora, provocando su mordidura, yo tendría que hacer un tajo en el sitio mordido y chupar el veneno. Regresé al dormitorio. Harry estaba aún muy quieto, con toda la cara transpirada. Sus ojos me siguieron mientras me acercaba a la cama; adviné que se preguntaba cuáles eran mis planes. Me paré a su lado, tratando de discurrir algo.

—Harry—dije, hablándole al oído para no tener que alzar la voz—, lo mejor es que yo retire la sábana despacio, muy despacio. Entonces veríamos cómo está. Creo que se puede hacer sin molestarla.

—No seas estúpido.

No había expresión en su voz, porque articulaba cada palabra demasiado lenta, demasiado cautelosamente, en voz demasiado baja. La expresión estaba en los ojos, en las comisuras de los labios.

—¿Por qué?

La luz la asustaría. Ahí debajo está a oscuras.

—Entonces podría levantar la sábana rápidamente y alejarla de un manotazo antes de que tenga tiempo de picar.

—¿Por qué no buscas un médico?—bisbisó Harry.

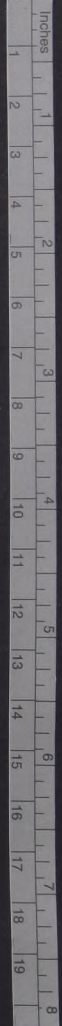
Su mirada sugería que yo mismo debía pensar en eso.

—Un médico. Por supuesto. Tienes razón. Buscaré a Ganderbai.

Sali al hall de puntillas, busqué en la guía el número de Ganderbai, descolgué el teléfono y pedí al operador que se hiciera prisa.

—¿Doctor Ganderbai? Habla Timber Woods.

(PASA A LA PAGINA 2, N. 21)



El Pintor Benito Rebolledo Correa

EN todo artista, pintor, escritor, poeta, existe un genio y un niño. Al margen de casi todo el establecido en una sociedad, son como esos árboles que crecen altos, solitarios, alejados de los caminos y que, no obstante esa augusta soledad, los azotan todos los vientos que hieren a los demás.

Y no saben quejarse (los verdaderos)

inspirar el temor de la mala gente. Allí creció, niño solitario entre la balumba del chiquillerío, que más tarde correría todos los alambres para hundirse o elevarse sobre la gran charca de la vida.

A Benito Rebolledo le llamaron el sol, la luz, el color, el arte, y junto a todo eso le hizo un hondo llamado la inclinación al bien, por no herir la ar-

Por MONICA LUJAN

... y que tengo casi una absoluta seguridad de su muerte, a veces pienso siguiendo, como antes, la jornada juntos. Y sin poder creer, le cuento de que jamás creí que hubiera muerto. Fuimos verdaderos amigos, siendo mayor que yo; fue consejero en el arte y en la vida diaria.

Era alto, rubio, barba y bigotes, como aquellos retratos de nobles de los pintores del Renacimiento.

Benito Rebolledo ha recibido todos los premios con que puede agraciarse a un artista pintor en Chile, excepto el Premio Nacional.

—Este —nos dice— no me lo darán, porque no soy profesor del Estado y porque me he apartado de todo aquello que no está de acuerdo con mi ideal de belleza.

Más, Chile ha reconocido que un artista como Benito Rebolledo Correa es merecedor de honores como todos aquellos que han llenado de laureles el nombre de la patria, y en 1952, el Presidente Ibáñez, en una ceremonia realizada en la Sociedad Nacional de Bellas Artes, lo distingue con una Medalla Honorífica, "por su noble y fecunda labor consagrada durante más de medio siglo al arte de la pintura, con pública admiración y sólido prestigio de la cultura nacional".

Su tierra natal, Curicó, aquella que le vio nacer y sintió sus primeros pasos, también, reconociendo los altos méritos de este artista, en un grandioso homenaje le nombra "Hijo Muy Ilustre de Curicó", auspiciado éste por la Intendencia, la Municipalidad y los profesionales universitarios de dicha ciudad.

Ultimamente, en su mismo pueblo natal, habiéndose creado el Premio Luis Cruz, fue su primer agraciado, también en una emotiva ceremonia, donde el pintor recordó su infancia y contó sus luchas por el arte.

Las enormes telas que llenan su taller dicen de una larga trayectoria dedicada a la pintura, la mayoría de ellas



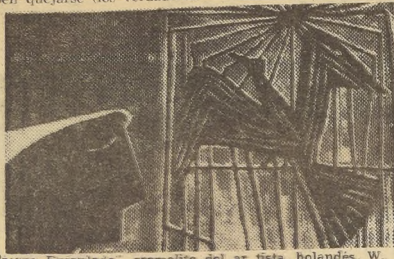
Benito Rebolledo Correa, el gran pintor chileno, posa en su taller, en una pausa de su arduo trabajo.

inspiradas en temas bíblicos: LA PARABOLA DEL SEMBRADOR, DEJAD A LOS NIÑOS QUE VENGAN A MI, EL CARPINTERO DIVINO, LA MUJER DE PUTIFAR, y luego está ese gran cuadro de desnudos, donde la armonía de las formas se une a la fuerza del colorido: EL VICIO INFERNAL, una mujer borracha, tendida en primer término, realizada magistralmente la morbidez del cuerpo bajo la segura pincelada del pintor.

Trabaja incansablemente; nunca ha dejado de estudiar, ni aún en los momentos en que todos se olvidan de sus profesiones para realizar las clases funciones de la vida; generalmente en las sobremesas, inconscientemente toma un lápiz y un papel, y esboza manos, rostros, movimientos del cuerpo humano, haciendo memoria de sus anatómicos.

Quiénes le conocen de cerca, saben que éste pintor ha hecho un apostado de su arte, soñando con grandes realizaciones, en magníficos temas.

Esperamos de este maestro del colorido y de la forma, muchos mares y soles, y que la vida le sea propicia para realizar sus obras.



"Pajero Enjuagado" cromolito del artista holandés W. Elenbaas.

ni se den solicitar el necesario reparo al ventanón.

En muchas noches de invierno, envuelto en su amplia capa española, como un viejo capitán sin barco, vimos a Augusto d'Halmar hasta poco antes de morir, volver a su casa luego de terminar su obligado turno en la Biblioteca Nacional. El hombre que habla nació para arrobar con su palabra, el viejo escritor, como cualquier hijo de vecino, soportaba el ventanón de todos.

Porque esa generación del 900 dio grandezas, y está de más enumerarlas. Vivía una época de oro, y la supo captar.

Nos encontramos ahora frente a uno de aquellos artistas: Benito Rebolledo Correa, pintor, hombre de superada sensibilidad.

En el viejo edificio de la Alameda, donde tiene su taller, lo encontramos frente a sus cuadros, los compañeros de siempre; los que, a los 77 años, no lo abandonan ni le abandonarán jamás. Pinta todos los días, invariablemente.

—Pinto con algo más de lentitud, pero le hago mejor —nos dice—; la pincelada es más segura, más certera el golpe de luz.

Es— todos sabemos— el pintor de la luz, el eterno enamorado de la Naturaleza, del sol, de los cielos azules; sus melodías, sus atardeceres, sus mananases frente al mar.

Vine muy niño de su tierra natal, Curicó, a vivir en uno de los barrios más horribles del Santiago de ese tiempo, el que sus habitantes llamaban "el barrio de la Cuarta", por pertenecer a la 4.ª Comisaría; se le daba, tal vez, el nombre de lo más genuino para



monía en ninguna de sus formas. Pensando en todo aquello y habiendo sido de niño, y ahora de hombre, un profundo creyente (cuenta que rezaba hasta en sus juegos), considera su vida un milagro por haber podido mantenerse siempre al margen de lo malo. Su espíritu creció recto hacia el bien; no cree, dice, que el medio ambiente o el ejemplo conduzcan a los seres por determinadas sendas; nada hay que pueda contaminar a un ser que nace con inclinación a las cosas claras y definidas.

Aquí tenemos a éste gran artista; vive en sus recuerdos, sufre y saborea el pasado, y se siente satisfecho espiritualmente en un presente lleno de luz, de sol, de colorido.

EL ARTISTA Y SU SENTIDO HUMANO.

—Fue un niño pobre —nos cuenta—, y se irguió solo en la desesperada lucha por la vida, en busca de las gloriosas alas del arte. En sus comienzos, una que otra persona le alientó en su carrera; una mujer, la esposa de su primer maestro, y un compañero de trabajo y de ideas de aquellos lejanos tiempos, revolucionario, pintor afichista, destacado amigo en la adolescencia del pintor Rebolledo, Luis Olea, viajó lejos, en busca de otros derroteros y de más efectivos horizontes para sus ideas sociales. Le mataron los contrarios a los "subversivos" en un apartado rincón de Centroamérica.

Buscando la cordialidad del amigo de aquellos tiempos en el recuerdo, la hermandad espiritual, Benito Rebolledo nos ha hablado largamente de aquel pintor de afiches, revolucionario de corazón, diciéndonos:

—A pesar de los años transcurridos,

—Te mantendré fresco.

Puso los ojos en blanco y aspiró con violencia, apretando los dientes.

—Sácala —murmuró—. Me hace toser.

El músculo de la mejilla empezó a palpar de nuevo.

El haz luminoso de unos faros brilló a través de la ventana. El auto de Ganderbal viraba frente al bungalow. Salió a recibirlo, con la bolsa de hielos entre las manos.

—¿Cómo andas eso? —preguntó Ganderbal, pero no se detuvo a conversar. Me dejó atrás en la veranda, entró al hall. ¿Dónde está? ¿En qué cuarto?

Dejó el maletín en una silla y me siguió al dormitorio de Harry. Ganderbal se había puesto pantuflas de suela blanda y caminaba silenciosa, delicadamente, como un gato lleno de sigilo. Harry lo miraba de soslayo. Cuando Ganderbal llegó junto a la cama, observó a Harry y sonrió, tranquilo, inspirando confianza, moviendo la cabeza de arriba abajo y diciendo que era un asunto muy simple. Harry no debía preocuparse. Debía dejarlo todo en manos del doctor Ganderbal. Dio media vuelta y regresó al hall. Yo lo seguí.

—Antes que nada, trataremos de inventar un poco de suero —dijo abriendo el maletín y haciendo algunos preparativos—. Intravenoso. Tendré que andar con cuidado. No quiero que me de un respingo.

Entramos en la cocina. Esterilizo una aguja. Tenía una jeringa hipodérmica en una mano, un frasquito en la otra. Con la aguja perforó la tapa de goma del frasco y tirando del émbolo empezó a extraer un líquido amarillento pálido. Después me entregó la jeringa.

—Téngela hasta que yo se la pida. Recogió el maletín y volvimos juntos al dormitorio. Ahora Harry tenía los ojos brillantes, muy abiertos. Gander-

"PASA A LA PAG. 10 Núm. 101"

Primera Exposición Internacional del Grabado

Por DAMASO OGAZ

EN la imposibilidad de seguir tratando, por separado, los diversos envíos de exposiciones internacionales, vamos a dar solamente algunas consideraciones generales. Esperamos, con ello, poder difundir entre los lectores interesados, pequeñas nociones de sus particularidades esenciales.

Es el grabado el dominio indiscutible de la línea, la zona donde mejor se desarrolla su juego de relaciones y representaciones. La línea purísima, sin mención del claroscuro ni de volúmenes, encontró aquí, de nuevo, el terreno que le fuera propio en las primeras intuiciones artísticas del hombre. Basten recordar los bisontes de Altamira, en donde el hombre, de las antiguas épocas, se atrevió a sintetizar su visión en una línea negra y concisa. Fué de lo tangible al puro símbolo casi innatural. Es la línea, la noción más abstracta del mundo concipiente y la más antigua. Esta línea-límite es, precisamente, el resultado de la invención del hombre, quizá la primera en arte y, al mismo tiempo, el esfuerzo geométrico más considerable del ser por dar testimonio de su presencia. Ahora bien, el grabado ha hecho suyo el poder de la línea. En él ha vuelto a las intuiciones primeras y, en cierto modo, el grabador ha trascendido el mundo cromático —mundo de las experiencias del sentimiento. El grabado, en este caso, ha quedado como el reivindicador de ese primer instrumento de expresión, para algunos el más noble, que corresponde a la razón. No en vano la geometría utiliza también la línea y se abstrae totalmente de color.

Empero, el grabado no es un procedimiento que tiene una sola manera de realización. Nada de eso. Dentro de su asunto, hay una gran variedad de efectos que los artistas van adecuando según su búsqueda personal. Del juego contrastado del blanco, gris y negro, concentrado en un tema, el grabador obtiene el hecho particular, el sello propio. En esta exposición, efectuada en el Museo de Bellas Artes, hay maestros en este sentido. Algunos nombres darán la clave y son, por ejemplo: S. W. Hayter, Picasso, Henri Cliffe, Elenbaas, J. Shutz-Wolff, Manguzzi, Manakata, Henri de Waroquier, Gen Yamaguchi, Chagall y otro.

La punta seca es la que mejor se presta al trazo purísimo de que hemos hablado antes; no admite corrección o emienda. El que, le utilice debe tener un completo dominio del buril. Pocos son los ejemplos que se podrían citar dentro de tal modalidad. Mejor representado en la exposición está el aguafuerte. Exige, como la punta seca, las mismas condiciones. En él interviene, generalmente, el ácido nítrico y se puede someter el metal a varias de estas operaciones, incluso a la empuñada con el buril. Pero, a la litografía y a la xilografía —grabado en madera— las que mayormente se hacen presentes en la totalidad de los envíos.

Una buena piedra de toque, fiel contraste para reducir a cero o para calibrar la grandeza real de estos artistas del grabado contemporáneo, es la exposición internacional, organizada por el Departamento de Cultura del Ministerio de Educación. Completo como el mundo, es el vasto conjunto, de él se puede predicar todo lo que se quiera como teoría del arte. Sin embargo no es justo decir que sólo es aquello, más tampoco lo sería decir que es sólo esto. Lo que trasciende, lo que nos llega a todos es esa aptitud, casi general, de lanzarse a distintos estanques de aguas desconocidas, para boquear particularmente en las tinieblas de los precursores y traernos una nueva sensación del fondo de aquellos profundidades.

La exposición es un registro completo de las posibilidades de los diversos procedimientos. En las pocas puntas secas hay sobriedad, de líneas delgadas y puras. El aguafuerte está aquí en todo su esplendor: anigo, rico, entrecruzado, lleno de matices y símbolos manejados a voluntad. Los negros son intensos y aterciopelados, los blancos obtienen a veces, fulgores involuntarios, en las acuatintas. La técnica inventada como el mezotipo, por los ingleses. En fin, se puede recorrer todos los caminos del arte contemporáneo.

Entre los mejores envíos habría que destacar los del Japón, Alemania, Francia, Gran Bretaña, Suiza y Estados Unidos. No sólo soportan maravillosamente la prueba de ser cotizados, sino salen de ella fortalecidos, procedidos de un soplo hondo, enriquecido y subliminal.

Quizá lo mejor de ella sea la sección Lección que todos nuestros grabadores deberán tener en cuenta. Según ella, el mundo es joven, siempre lo ha sido y lo será para el que quiera, jugarse perpetuamente todo a una carta en vez de continuar los caminos trillados —los propios y los ajenos. Los que no llevan a la vida sino a la nada, a la muerte que es igual a sí misma.

D. O.

N.º 21

—Hola, señor Woods. ¿Todavía no se ha eclosado?

—Vea, puede venir en seguida? Y traiga suero... para una mordedura de kraal.

—¿A quién ha picado?

La pregunta fue tan brusca que me sonó en el oído como una pequeña explosión.

—A nadie. Todavía a nadie. Pero Harry Pope está en cama y tiene una kraal sobre el estómago... Dormida bajo la sábana, encima del estómago. Durante tres segundos reinó silencio. Luego ordenó Ganderbal, en voz ya no explosiva, sino pausada y precisa:

—Dígame se se quede quieto. Que no se mueva ni hable. ¿Comprende?

—Por supuesto.

—¡Iré en seguida!

Cortó, y yo volví al dormitorio. Los ojos de Harry me miraban mientras iba hacia él.

—Ganderbal está en camino. Dice que te quedés quieto.

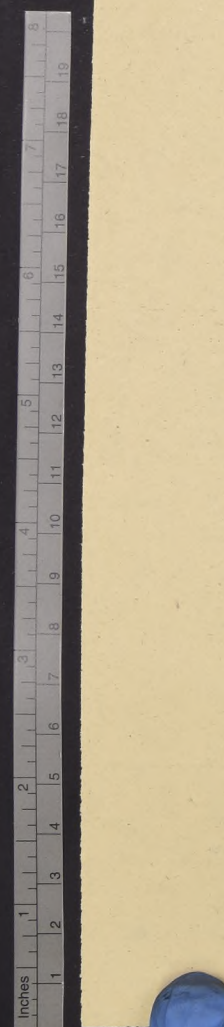
—¿Y qué diablos estoy haciendo?

—Mira, Harry dijo que no hables. Que no hablémos en absoluto. Ni tú ni yo.

—¿Por qué no te callas, entonces?

Un costado de la boca empezó a pulsar con rápidas y menudas contracciones que siguieron un rato. Saqué un pañuelo y muy suavemente le enjuagué el sudor de la cara y del cuello. Pude sentir la leve palpitación de ese músculo de la mejilla cuando mis dedos pasaron sobre él con el pañuelo.

Fui a la cocina, saqué un poco de hielo de la nevera y lo puse dentro de una servilleta. Empecé a triturarlo. No me gustaba aquel movimiento de la boca. Tampoco la forma en que hablaba. Levé al dormitorio la improvisada bolsa de hielo, y se la puse sobre la cabeza.



Nils Strom, Experto en Problemas del Trabajo Habla de sus Observaciones

Razon personal — Misión en Chile. — Situación general de Suecia. — Dificultades y ventajas para la realización de sus planes — Perspectivas para el Servicio del Empleo en nuestro país.

NILS STROM, de nacionalidad sueca, y Director del Servicio del Empleo en Estocolmo, fue enviado por la O. I. T. a Oficina Internacional del Trabajo para crear en nuestro país un programa de información sobre el mercado del Trabajo y la organización del Servicio del Empleo.

Con tal finalidad, el señor Strom ha trabajado en forma objetiva y sistemática, ya individualmente, ya asesorado por personal de los Servicios del Trabajo de nuestro país. Formamos parte del equipo que laboró junto a él, y con este conocimiento, más el natural deseo de informarnos e informar — ahora que ha terminado su misión — sobre algunos aspectos de su país y de cómo pudo desempeñarse en el nuestro, hemos querido que nos dé sus impresiones respecto de estos temas.

Interrogado sobre las condiciones generales de su patria, nos expresó:

— Suecia es un país de un standard económico muy alto; más industrializado que Chile, y la industria, más mecanizada que en este país. Sus trabajadores están organizados hace ya tiempo, y estas organizaciones son poderosas. Generalmente, son de tipo industrial. Los trabajadores tienen un alto grado de responsabilidad, y casi nunca recurren a las huelgas o paros. El mercado del trabajo está organizado en base al contrato colectivo. La industria misma es moderna y avanzada, y la productividad, muy elevada. Los sueldos y salarios son altos.

— Desde hace años, los suecos trabajan conforme a un programa habitacional, que se ha intensificado de tal modo después de la guerra, que, actualmente, de cada tres personas, una vive en una casa construida en los últimos quince años. El clima es duro, con un invierno largo, de ocho meses en el norte y cinco en el sur. En verano, que es muy breve, los días son largos, y en el norte, más allá del Círculo Ártico, el sol ilumina durante las veinticuatro horas, por espacio de dos meses. Esta iluminación compensa el prolongado invierno. El período de siembra y maduración es corto e intenso, y en el norte la cosecha puede hacerse al término de dos meses.

Sobre las actividades más importantes de su país, nos expone:

— Las actividades más importantes son la industria metalúrgica, maderera y papelería. Se exportan máquinas de mecanización avanzada y máquinas electrónicas para industrias y oficinas. También se exportan madera, papel y celulosa. Por su parte, la industria textil está de tal manera desarrollada, que cubre el 80 por ciento de la absorción interna. Se venden telas a Inglaterra y Francia, y confección en serie a Alemania. La industria automovilística está enormemente desarrollada, y Suecia se encuentra entre los primeros países fabricantes de automóviles. Sin embargo, carece de dos materias fundamentales para energía y combustión: carbón y petróleo. La carencia de estos dos productos hace de Suecia uno de los países más dedicados al comercio internacional, y este intercambio con el exterior alcanza un alto valor por cabeza. Es de hacer notar, si que, frente a este déficit, mi país posee una riqueza exuberante en su fuerza hidráulica, lo que da origen a una gran industria a base de caídas de agua. También la energía atómica es otra fuente de industrialización.

Y, al respecto, el señor Strom nos dice:

— Un aspecto que Suecia ha debido cuidar, en razón de su clima, es la calefacción, y, para tal efecto, en las grandes ciudades, como Estocolmo, Västerås y Malmö, se han construido plantas atómicas centrales, de las cuales parte toda una red que lleva calefacción a los hogares e instituciones. En el norte se aprovecha la fuerza hidráulica para la calefacción.

Refiriéndose al standard de vida, nos dice:

— No hay en Suecia pobreza ni miseria económica; la previsión social es muy desarrollada, y permite a los habitantes un standard de vida suficiente para no carecer de lo indispensable.

Y luego, con sencillez, agrega:

— Todo depende de que somos un país antiguo, con 150 años de paz, sin que jamás hayamos sufrido invasión extranjera. Nunca ha habido esclavitud, y, dentro de una monarquía democrático-constitucional, hicimos a la gente ha vivido libre. Hay cinco parti-

Conversando sobre las ventajas y desventajas que pudo haber encontrado para el cumplimiento de su misión, nos expresa:

— Desde luego, fue una ventaja el sistema de Gobierno y de instituciones semejante al nuestro, con Ministerios y Direcciones Generales que ejercen la política administrativa. Mi experiencia en problemas internacionales semejantes a mi misión en Chile (Reorganización; trabajos en Ginebra para la O. I. T.; trabajos en Ginebra para la OIT; jefe de una Comisión para seleccionar inmigrantes en Austria, etc.). También me ayudaron mis estudios en Inglaterra, Francia y Suiza, y mi conocimiento del Castellano, idioma que estudiaba particularmente, y que me sirvió de base para desenvolverse en Chile.

— Como desventaja, mi programa fue afectado directamente la escasez de pre-

Por ESTER PANAY P.

supuesto, así careció de personal y de medios materiales para realizar encuestas y estudios. El desconocimiento del problema por la población en general; faltan instituciones que puedan facilitar una organización eficaz de informaciones sobre mercado del trabajo y servicio del empleo.

Finalmente, deseamos saber qué perspectivas ve el señor Strom para el funcionamiento del Servicio del Empleo en nuestro país, y él nos responde:

— Estoy seguro de que va a desarrollarse un Servicio del Empleo, porque entre las organizaciones patronales y de asalariados hay una disposición favorable para organizar este servicio, y un buen sistema de informaciones sobre el mercado del empleo. Puedo decir también que, no obstante la escasez



Nils Strom, experto en materias del trabajo, cuyas observaciones en Chile tienen vital importancia en relación con los Servicios del Empleo.

de medios para organizar inmediatamente el Servicio del Empleo, según el criterio de mi misión, se ha preparado bien el terreno para el futuro y con la enseñanza práctico-teórica; la formación del personal; la publicación sobre la necesidad de un servicio de mano de obra, es seguro ahora que, muy en breve, se creará en Chile la organización que he iniciado y preparado, como experto de la Oficina Internacional del Trabajo. El momento es propicio, si consideramos que la cesantía ha aumentado paulatinamente desde un tiempo a esta parte.

Hasta aquí las palabras del señor Strom, y a nosotros sólo nos resta agregar que la Oficina de Asistencia Técnica de la O. I. T. nos envió a un técnico eficiente, altamente responsable, y muy preparado en las materias sobre las cuales había de trabajar. Lo vimos actuar, durante trece meses, con interés y perseverancia. Con persistencia nórdica. De gran iniciativa, confeccionó una nueva Clasificación de Ocupaciones, y redactó y dirigió encuestas para investigar el mercado del trabajo.

Es de desear, entonces, que los esfuerzos de la O. I. T. y del señor Strom sean no sólo dignos de la causa que representan, sino que también logren los efectos a que aspiran.

N.º 54

de quienes no poseen convicciones capaces de hacerlos enprobercer. Pero de ahí a la inmortalidad hay gran trecho. ¿Ignora, acaso, que nunca he podido tomar la palabra en un grupo o en un salón, sin que otro se ponga a hablar simultáneamente sobre cualquier cosa, sin tanto que los demás respondan, pero huecos como una nuez vacía, siembran el silencio respetuoso en torno, tan pronto comienzan su majadera plática? ¿No sabe que en mi último viaje a Concepción, la Universidad me dio una acogida triunfal, con una asistencia de quince alumnos y dos profesores, a una conferencia antropológica que llenó el gran auditorio de la Universidad de México, templo de la Antropología americana? ¿Ignora que como empleado público, he estado ganando \$ 45.000 al mes, suma que usted ha de gastar en una semana? ¿Sabe que "el Inmortal" pidió ayer plata prestada para franquear una carta-avión para su agente en Londres? ¿Puede ignorar, acaso que a mí me concedieron los gobiernos extranjeros, me pagan becas y viajes, pero que en respuesta a ellos nunca mis "amigos" me han dado una comida, ni el Estado algún premio literario? O me reprocha usted que mis libros llevan mi aborrecible nombre en la portada. ¡No los puedo publicar anónimamente, mi amigo, porque se opondría al editor! ¿Que a mí se me conceda el Perdónmelo, hay gente en Chile que desean todavía amueblar sus espíritus, y que alaban, o critican después de haber leído. ¿Conoce usted algo mío, mi amigo? Estoy seguro que no. Yo le he leído a usted, y es en homenaje a ello que le estoy creando una inmortalidad que usted me rehúsa...

No hay tal inmortalidad literaria, José Miguel. Hay sólo actitudes positivas y negativas en nuestro paso por este mundo. La actitud positiva máxima es dejar una obra, y haber luchado por ella, y no haber pensado sino en el amor hacia lo que uno crea y desea expresar, así le cueste una prisión de locos, como a su amigo Ezra Pound. ¿Cómo, usted, que vibra con estas cosas, puede querer que mi muerte acabe dos veces! No sea exagerado: Dios no ha permitido que a los pobres humanos les ocurra tal desgracia, y se ha contentado con una sola, que basta... y sobra.

Ya le envié un ejemplar de mi "PASION Y EPOPEYA DE HALCON LIGERO" que ya pronto, y para entonces, cuando haya variado su opinión sobre mí, dígame por favor, con nobleza y sinceridad. Si no, quédese callado, mejor.

Entretanto, un consejo (los viejos no servimos para otra cosa): No siga "ocultando" su talento a Eliana. No la tenga como público perpetuo y escuchela. Ella tiene un sentido mucho más directo de las realidades. Su entrevista es un prodigio de buen sentido e inteligencia. La suya es mucho más divertida y pintoresca; algo "muy Subterráneo" (aunque le duela). Pero en su esposa, tiene usted mucho más que aprender. Su nuevo amigo que le estrecha ambas manos.

Colin Wilson: Visión del "Disconforme"

Por JOSE DEL PUENTE

EL "DISCONFORME". (I) según lo barruntábamos antes de leer las 314 páginas de Colin Wilson, es, ante todo, un ser vital; un hombre que reacciona (y sólo en ese sentido es "reaccionario") ante la esterilidad y petrificación de la vida entendida sólo en un plano de valores y verdades dadas, cognoscitivas, que "están ahí". Deveros indostionado de los "burgueses burguesizantes de la burguesía", según la calificación de Albert Thibaudet, no se atiene nunca a teorizaciones immanentes. Y como señala el mismo Wilson, el "disconforme", que desea íntimamente dejar de serlo, como si tratara de desprenderse de una costra, no tiene alternativa posible; no puede elegir; si se transvasa en conformista, estará suscribiendo un tácito acuerdo con la burguesía de la que abomina congemidamente.

Los ejemplos de que se vale el ensayista inglés para subrayarnos la problemática del disconforme están, en su mayoría, bien "cogidos" de su órbita; condiciona personajes de ficción y hombres de carne y hueso: Vincent van Gogh, Vaslav Nijinsky, Tomás E. Lawrence, Federico Nietzsche; los muchos novelistas elegidos son igualmente trágicos: Roquentin, Mersault, Harry Haller (Camus, Sartre, Hesse) y el héroe de L'Étranger, de Henri Barbusse, cuyo drama es, que "ve demasiado hondo y demasiado". Y así lo que aterra al burgués: ver demasiado; eso frustraría su gastada e ilusoria felicidad. Como lo ha señalado J. P. Sartre, existen ejercicios de escritores que "proporcionan todo un arsenal de trucos al lector que quiere dormir tranquilamente".

Colin Wilson traza dos grandes diferencias: el disconforme existencialista y el disconforme romántico; sin embargo, bien cabe hablar del disconforme surrealista (el estudio de Wilson incide principalmente sobre el disconforme del presente siglo), desuadándolo de toda la aparatosa creadora, de toda esa misticia "épater le bourgeois" que utilizaron las huestes del adalid Breton; pero, y como ya lo señalara Louis Aragon, "no es posible considerar al surrealismo sin situarlo en su tiempo" (debacle moral y valorativa después de la primera gran guerra). Con todo, los diversos modos de disconformidad pueden refundirse — sin llegar a un heterogéneo refrito — en un disconforme tipo o tipificante. También en esa larga galería de disconformes habría que incluir a Charles Spencer Chaplin, el máximo héroe cinematográfico de todos los tiempos, el creador del "melodrama genial", según las palabras del autorizado crítico francés Georges Sadoul.

El disconformismo, como lo entiende Colin Wilson, no es sólo una toma de posición de nuestro tiempo o, con mucho, fisisecular. Ha existido siempre. Ejemplos reveladores pueden ser Juvenal, Francois Villon, Verlaine, Beauclaire, Rabatelais, el mismo Sócrates que también "veía demasiado". Hay abundantes e innecesarios paradigmas.

Entre lo mucho que ya se ha escrito sobre Colin Wilson, hay que mencionar un extensísimo artículo de Francisco Pérez Navarro, aparecido en la revista española "Índice" (diciembre-enero 1956-1957), en el que se verificaban las coordenadas de Wilson sobre el "disconforme". Pérez Navarro prefiere llamarlo "extraño" y se queja de que no se haya incluido en la lista a Unamuno, James Joyce y Samuel Beckett. Pero, no se trataba de una historia del "disconforme". Son simplemente casos ejemplarizantes. Es decir, pergeñar situaciones definidoras para el análisis.

Ante el panorama ya expuesto es necesario, sin embargo, hacerse algunas preguntas. ¿A qué conduce la disconformidad? ¿Es sólo una posición metafísica del que "ve demasiado hondo y demasiado"? ¿Es sólo un metafisismo para una pretendida salud interior? Estas inquietudes no quedan resueltas en las páginas de Wilson. Desde todas las trincheras, desde las más heteroclitas baterías, se apunta con intenso fuego a la literatura engañe; y, desgraciadamente, se han desvirtuado los términos; se ha mentido a sabiendas, se ha falseado utilizando argumentaciones espurias; el compromiso no significa sujeción a dogmatismos cerriles ni a una poligüerra literaria; es una forma de conciencia frente al mundo y a la realidad del mundo; es un compromiso con el hombre.

La rebeldía o la disconformidad como un "juego de abalorios", es tan estéril como el conformismo; al final, son vasos comunicantes, extremos que se tocan, se complementan. Alberto Gerchunoff escribía en 1935, prefigurando lo que postularía Sartre diez años después. ("Aporte", noviembre-diciembre, 1955, Buenos Aires): "debemos ser escritores con los negros defectos y los insignes méritos de los hombres que no renuncian a la función reproductiva de crear, de combatir, de sonar, de irritarse bravamente, de sacudirse con sagrado furor. Y seamos, especialmente, hombres de hoy y de nuestro país".

La disconformidad por la disconformidad equivale, solapadamente, al arte por el arte; seguirá siendo un ejercicio de atácticos. Es sensible que Colin Wilson no captara que el disconforme, en esencia, no sólo es un rebelde; es un hombre dispuesto a la lucha, a las grandes transformaciones, no sólo de las ideas y de la cultura, sino también de los estadios estructurales de la sociedad y el mundo. Es hermoso rebelarse contra la pasividad y el conformismo burgueses, pero es más eficaz combatir esa pasividad y ese conformismo. De lo contrario, se corre el evidente peligro de integrarse a ese mundo abominado, hacerse cómplice, o quedarse perpetuamente blandiendo la solitaria bandera de la rebeldía. Es romántico, pero es dar vuelta la cara a la realidad. Es construir otra Torre de Marfil.

D "The Outsider", "El Disconforme", traducción de Carmen Castro, Emecé, Buenos Aires, 1957.

Antártida

Sociedad Científica de Chile)

reunión de "Everesteros", pues Hillary se abrazará con George Lowe del team del Everest. A 450 kilómetros al anterior desde cada extremo de la ruta, en 1956 y 1957 se establecieron bases grandes de aprovisionamiento, para que "el peor viaje del mundo" sea más llevadero. En adición, tanto Fuchs como Hillary serán asistidos desde el aire: cuando lo permita el tiempo, aviones Auster y De Havilland volarán sobre ambos grupos, transmitiéndoles información de ruta y parachutando provisiones, especialmente combustible para los Sno-Cat. Excepto en el Polo, es dudoso que los aeroplanos sean capaces de aterrizar en alguna otra sección del camino.

Todas las provisiones necesarias fueron acumuladas durante el verano antártico por si este año no pudieran llegar buques. A pesar de los cuidadosos arreglos, Fuchs todavía comenta: "Esde que sean modificados los planes a la luz de lo que hallamos". El viento, que sopla a doble velocidad que el de todo otro Continente es una gran razón: puede, aún en verano polar, diseminar una niebla de 9 días (como aquella que mató a Scott). Puede también producir una tormenta caliente: una tempestad con temperatura sólo ligeramente sobre 0°, donde la nieve y el hielo se convierten en un conglomerado de agua y nieve langosa que se traga los vehículos mecanizados y hasta los trineos.

En cualquiera de estos desconocidos 3300 kilómetros, Fuchs puede entraparse en un sitio como aquel que Amundsen bautizó: "Campo de Batalla del Demonio". Aquí dice Amundsen "el hielo estaba tan molido y destruido, que no había positivamente ningún espacio donde asentar pie. Parecía un reciente campo de batalla... con bloques de hielo como munición, una encima de otro, en todas direcciones, evocando un espectáculo de confusión violenta. Era necesario andar 10 metros de lado a lado para avanzar uno a través de este caos. Había que guiar cuidadosamente los cargados trineos a lo largo de los cordones de hielo, junto a los abiertos precipicios que los flanqueaban".

Si resultan ser los primeros hombres que se sobrepongan a condiciones como éstas y cruzan la Antártida, Fuchs y Compañía tendrán que apresurarse mucho, el próximo marzo, para elevar su barco, el Magda Dan, y escapar antes que se establezca el invierno y los aprisionen todo otro año —o la agradable después de los sufrimientos pasados—.

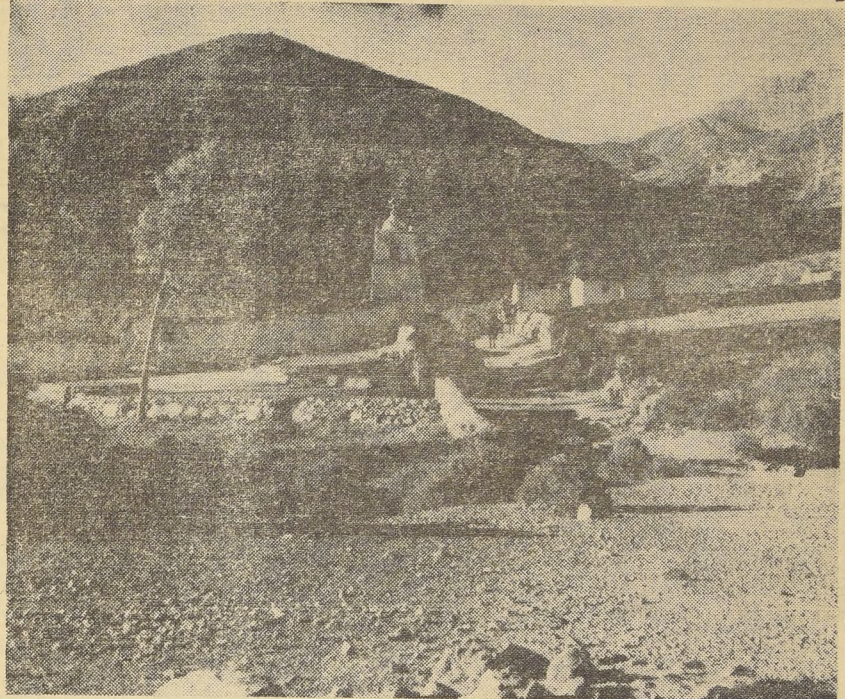
¿Y SI TRIUNFAN?— Sir Raymond Priestly, el hombre que viajó con Shackleton hace 49 años, es ahora presidente de la "Asociación para el Avance de las Ciencias", y uno de los que afirman la existencia de uranio, oro, plata y platino en la Antártida. El conjuja la visión de una nueva fiebre del oro, tipo California o Alaska, eso sí que muy helada y tempestuosa, con una horda de aventureros en busca de riquezas fáciles.

Estos quizás los más sufridos de todos, los cateadores hasta esta fecha, iban armados de contadores Geiger y detectores de minas, equipados con sacos de dormir, gruesos ropajes, y seguros de sí mismos a causa de la información y mapas suministrados por Fuchs y sus compañeros.

La única cosa que falta para desencadenar la renovada fiebre de oro, es la localización de las riquezas minerales de la Antártida. Así, los once aventureros técnicos que están practicando ahora "el peor viaje del mundo", serán los presores de los miles más que pronto seguirán las huellas de sus pisadas.

Dr. F. C.

CHILE SU PAISAJE Y SUS HOMBRES



PACHAMA, lejano caserío noroio, ubicado en la ruta altiplana de Putre a Socoroma. El templo centenario es la característica principal de los pueblos muertos que hay en el circuito de Arica, Copca, Tignamar, Belén, Chapiquiña, Socoroba, Pachama, Putre, General Alcerreca. Estación del Internacional de Arica a La Paz. En esos lejanos rincones de Chile se celebran festividades religiosas en los viejos templos, destacándose el Santuario de la Virgen de Las Peñas de Livilca, de la garganta donde termina el Valle de Azapa; allí concurren las tradicionales compañías de grupos musicales, al son de las queñas, zampoñas, matracas, bombos y redoblantes a la orden de sus caporales, por los tortuosos senderos montañoses, atravesando valles, en un trayecto peligroso: cabalgando mulas, de día y de noche, bajo los rayos solares y las estrellas, desde Bolivia, Perú, cerca de los conos nevados entre la inmensidad de la tierra. Es el panorama distintivo de la tierra chilena.— (Foto y texto: gentileza del artista fotógrafo Baltazar Robles.)

HISTORIA DE LAS COSAS. APRENDA ALGO MAS CADA DIA POR OSCAR LANAS

LA BRUJULA actual es una esfera dotada en su centro de un clavito, en cuyo extremo se equilibra una barrita imantada, llamada aguja; que mediante la propiedad del iman tiene siempre volverse hacia el Norte, cualidad que el hombre descubrió y aprovechó para orientarse en el mar y también en tierra y bajo tierra, en las minas.

Al comienzo la aguja no iba montada sobre un eje en equilibrio, sino flotante en un líquido, agua o aceite, y colocada ya sobre un corcho, paja o trocito de madera. Y probablemente no tuvo determinado inventor como pretende asegurarlo la fábula. Los historiadores se inclinan a creer que su perfeccionamiento y aplicación fue la obra de un conjunto de esfuerzos técnicos y teóricos, durante el transcurso de un siglo, a juzgar por la forma como en el período de cien años fueron evolucionando los dibujos que se hacían de las brujulas, en las cartas náuticas.

Se sabe que los pueblos mediterráneos ya usaban una especie de brújula, allá por el siglo XII, pero se la llamaba "marineta" o "piedra marina" o de navegar, que consistía en una barrita imantada, toscamente pulida que flotaba sobre un corcho o paja en una vasija de agua.

A pesar de que algunos autores aseguran que la brújula fue inventada a principios del siglo IV, existen documentos que demuestran lo contrario, porque en las minas de cobre de la República de Massa Maritima, en Toscana, ya usaban brújula en ferreas mineras, para orientarse y disponer el trazado de plintos y galerías subterráneas.

Además, en obras de autores chinos, escritas mil años antes de Jesucristo, se mencionan y describen agujas magnéticas orientadoras, que se mantenían en equilibrio mediante un puntal colocado al centro y en uno de cuyos extremos colocaban una figurilla indicando el Sur. Comprueba eso, además, el

relato que en el Siglo XIII, hiciera Marco Polo, quien observó en China y pueblos del Asia, el uso de ese instrumento, consistente en una flecha imantada que se mantenía en equilibrio y uno de cuyos extremos indicaba el Norte. Lo usaban los navegantes chinos para cruzar el mar en sus juncos y también los caminantes que atravesaban las desoladas regiones desérticas de Tartaria.

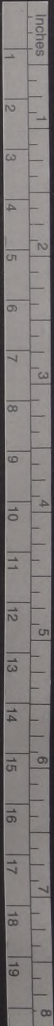
Se trataba de un instrumento muy rudimentario y su perfeccionamiento se debe a los navegantes amalfitanos, que la introdujeron en Europa, alrededor del siglo X. Ya por esa época no era un tosco pedazo de fierro imantado equilibrándose en un balancín, sino una aguja que flotaba en una jarra llena de agua llamada "bussolo", de donde se origina la palabra "brújula".

Las principales modificaciones, como la adopción del eje, para la aguja imantada y la división del limbo, en grados, se conoció mucho antes del año 1300, según

se comprueba en cartas náuticas italianas de dicha época.

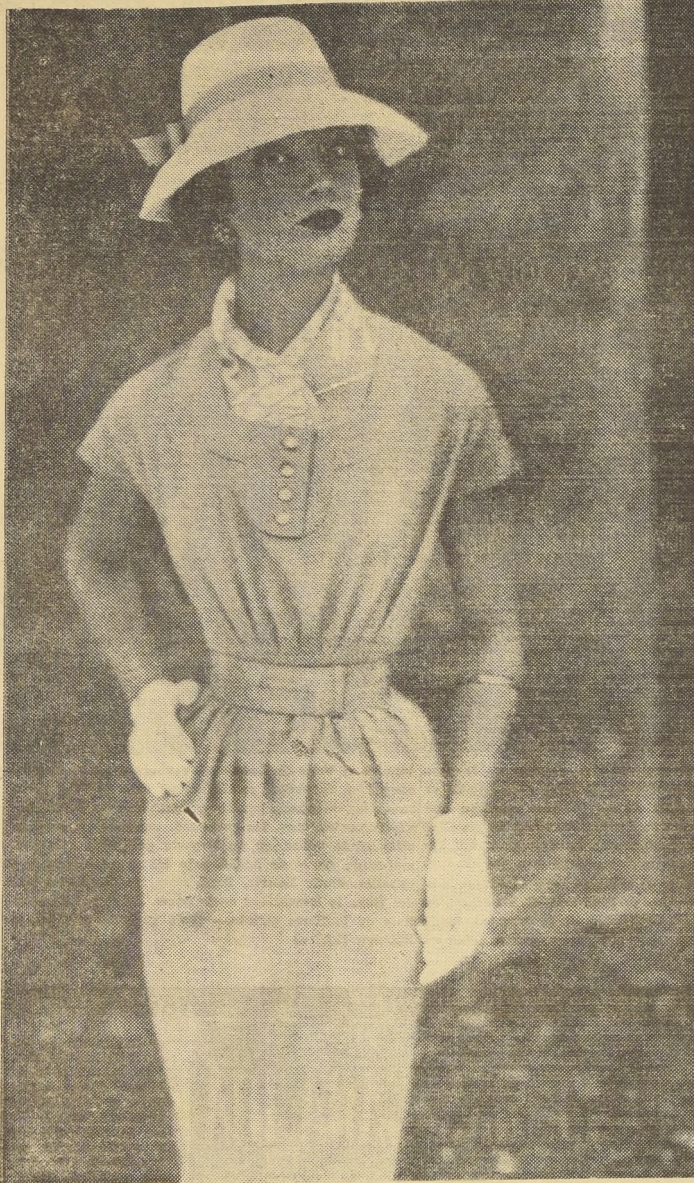
La aplicación de los vientos a la rosa náutica misma, fue posterior y todos los historiadores están de acuerdo en atribuir esa innovación a Flavio, personaje que algunos autores creen que existió, pero otros lo atribuyen a leyenda. Dicen que se llamaba Flavio, aunque otros lo llaman Giovanni; pero los que dudan de su existencia suponen que dicho nombre se habría formado de la unión de ambos nombres, terminando por llamarlo Flavio Giva, apellido que sería una reducción de Giovanni, y que habría existido por el año 1300, y era ciudadano de Amalfi. No hay seguridad tampoco en si esa fue su causa porque otros afirman que nació en Positano, ciudad de esa misma República amalfitana. Como se ha dicho, todas esas afirmaciones carecen de comprobación histórica y pueden ser leyenda.

La aguja imantada que los chinos fueron los primeros en usar para orientarse, también fue conocida por los árabes. Pero a los amalfitanos se debe el nombre de Brújula y su perfeccionamiento. Sin la Brújula, se habría retrasado quien sabe cuántos siglos, el descubrimiento de América y muchos otros acontecimientos del progreso humano. Nuestra civilización debe a la Brújula una cuota considerable.



EL HOGAR y la MODA

Por MADAME TOVARECH.



Ventana de la Moda

Ventana presenta hoy una bañita muy primorosa, confeccionada en una tela liviana, en tono pastel, con una pechera de seda estampada, de fondo lila. De línea recta, forma la cintura un conjunto de pinzas. En el delantero de la blusa lleva un corte, en el que se aplican cuatro bot ones.

CONCURSO DE AÑO NUEVO PARA APRENDER GRATIS CORTE Y CONFECCION

INSERTAMOS el Cupón, que domingo a domingo aparece para optar a nuestro CONCURSO DE AÑO NUEVO para Aprender Gratis Corte y Confección, dedicado especialmente a las lectoras de esta página.

DEBE recordarse que se darán CINCO premios para Santiago y CINCO para provincias, además de 10 moldes sobre medida, como premio de consuelo.

EL CONCURSO quedará cerrado el lunes 30 de diciembre y el martes 31 se procederá al sorteo. En nuestro Suplemento correspondiente al domingo 5 de enero de 1958, daremos a conocer los nombres de las personas favorecidas.

LOS CUPONES se llenan con los datos y se remiten en la siguiente dirección: CONCURSO DE AÑO NUEVO "La Nación", Agustinas 1289, Santiago. No se aceptan cartas sin el cupón correspondiente y las cartas se deben enviar únicamente a "LA NACION".

CUPON
CONCURSO DE AÑO NUEVO

NOMBRE

CALLE No.

CIUDAD

Las concursantes favorecidas de Santiago asistirán a la Academia de Corte y Confección de Madame Tovarech, Arturo Prat N.º 1032.

Hay que Saber Adelgazar

CUANDO se inicia una campaña de adelgazamiento o reducción, hay otras cosas que deben considerarse a más del peso tomado después del baño. La dieta que va marcando un éxito con la vuelta al peso normal, también puede causar cierta acción de disolución en los tejidos del rostro y el cuello. Cuando desaparece cierta capa de grasa, la piel se afloja un poco, pierde elasticidad, y a menos de un tratamiento inteligente aparecerán arrugas, se verá más oscura y pronto quedará sin vida.

En los salones reductores, la cliente también es sometida diariamente a un tratamiento facial especial de 15 minutos. Se le aplica mediante un masaje, cierta crema que se presiona sobre el cutis para precipitar la circulación de la sangre, y luego se pone un astringente.

Pero hay cierta labor que realizar en casa. Allí se aprecian ciertas formas que se van perdiendo debido a un adelgazamiento demasiado rápido. La pérdida de una libra de peso, o acaso dos, por semana, debe temerse suficiente. Con algo menos peligro que en realizar un plan excesivamente veloz con el fin que se persigue.

Para preservar el contorno del rostro deben tonificarse sus brazos mediante un masaje suave realizado con las puntas de los dedos, con una crema sólida. Después de una fricción, que es necesaria, se colocan cubitos de hielo envueltos en gasa sobre el rostro y el cuello.

Nunca se olvide antes de someterse a cualquier tratamiento de reducción de peso, incluso dieta, consultar con su médico de familia.

N.º 84

ciada con ciertas secreciones del cuero cabelludo, llega a formar una especie de capa impenetrable que cubre el cráneo.

Y se le ha ocurrido elaborar un disolvente que ataca y suprime esa capa, permitiendo al sistema piloso desarrollarse nuevamente. El señor Plant quiere dar a conocer su descubrimiento a todo el mundo. Ha tratado ya a diferentes abogados, periodistas y escritores que —según dice él— están dispuestos a testimoniar en su favor y afirmar que los resultados obtenidos por el ingenioso dentista son extraordinariamente interesantes.

UN COLOSO MECANICO LLAMADO "JUMBO" HORABARA EL MONTE BLANCO PARA CONSTRUIR UN TUNEL

Para hacer el túnel bajo el Monte Blanco, cuyo proyecto se estudia actualmente, los ingenieros utilizarán, por primera vez en el mundo, un artefacto mecánico colosal al que se ha bautizado con el nombre de "Jumbo", el elefante del cine. Se lo ha llamado así al nuevo coloso mecánico porque se adentra en las entrañas del macizo montañoso con la potencia del paquidermo que avanza por el bosque aplastándolo todo a su paso.

"Jumbo" ofrece el aspecto de un pórtico alto y ancho que lleva una serie de perforadoras dispuestas en varios pisos. Se desplaza sobre carriles y excava simultáneamente, a diferentes alturas y en un tiempo record, hoyos para barrenos.

Se calcula que "Jumbo" puede hacer en menos de una hora el trabajo de veinte hombres en una jornada.

N.º 81

Papá Noel estaba triste; él no podía evitarlo. Y ninguna poder lo hubiera hecho mirar hacia la parte baja de los pueblos y las ciudades, donde moraban los más desposeídos.

A las doce, un clamoreo jubiloso se levantó de todos los hogares del mundo. Y Papá Noel, tapándose los oídos, se dispuso a regresar a su habitación. No quería escuchar los sollozos, las palabras de decepción, ni ser testigo del desconsuelo de tantas criaturas.

—No tengas tanta prisa, Papá Noel —dijo Campanita—. Hay otra Navidad que no conoces, y a la que te invito. Y obligó al trineo a dirigirse hacia las barriadas y los suburbios. Las calles se alargaban sombrías, angostas y serpenteantes.

En algunas, Papá Noel vio a la Nieve formar encajes maravillosos sobre los cristales sucios de las ventanas. Los niños salían a la calle y amasaban

pelatas y formaban figuras, en una turbulenta alegría.

—¡Oh, qué hermosa está la calle! Nunca llegó la nieve tan temprano —decían—. ¡Qué linda Navidad tenemos, y qué lindos suenan sobre la nieve nuestros villancicos!

En otras, era el Viento; el viento que en los países templados columpiaba los globos con muy suaves y gentiles ademanes, y con paternal solicitud llevaba de la mano a los volantines. El viento que inflaba la ropa tendida en las cuerdas, traía una melodía lejana y el perfume mismo de las flores de la campiña.

Y en otras calles eran, también, la Lluvia, las Estrellas, la luz de la Luna. La lluvia, que arrullaba los pensamientos de los enfermitos y les hacía sentir seguro y suave el jergón; las estrellas, que acompañaban desde la distancia los pasos lentos y pesados de los solitarios; la Luna, que convertía sus rayos en alicates para enjugar el brazo de una niña.

Papá Noel había visto en su dilatada, existencia

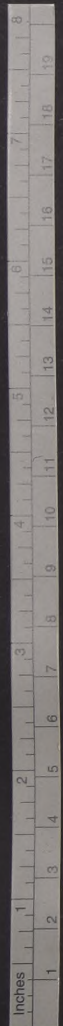
muchos rostros satisfechos y alegres, pero nunca había visto ojos que brillaran con tan dulce y completa plenitud; manos que se tendieran con tanto abandono; tan poco ávidas, pero, al mismo tiempo, tan agradecidas y reverentes.

Tal vez no siempre fueran dichosos; tal vez lo fueran muy rara vez. Pero en ese momento lo eran. Y Papá Noel comprendió que hay un regalo que reciben todos por igual: la Belleza de lo existente, la poesía de las cosas menudas.

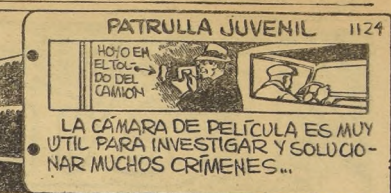
—¡Qué tonto he sido, Campanita! —dijo Papá Noel—. Imagínate: condolerme a ellos; justo de lo que pueden bastarse a sí mismos para ser felices. De los que algún día tendrán la oportunidad de volver a la vida lo que ella les negó.

Y se acurrucó en el trineo, con las riendas en la mano. Tenía el rostro mojado por el llanto. Pero sonría. Y en la sonrisa de Papá Noel, Campanita descubrió que por vez primera él no sólo había dado, sino que, también había recibido.

L. E.



DICK TRACY



Beniamino Gigli

Por CHILDE HAROLD

MUY POCOS de los humildes pobladores de la aldea italiana de Recanati podían imaginarse que el pequeño niño que cantaba solos en la Iglesia Parroquial se convertiría un día en uno de los más notables valores del arte lírico de su patria.

Era cierto que el muchacho de 7 años de edad, hijo del zapatero de la localidad, tenía una voz dotada de hermoso timbre, pero también se sabía con certeza que en su familia jamás se habían registrado indicios de genio musical.

Esto ocurría a fines del siglo pasado, y 50 años más tarde Beniamino Gigli, que así se llama-

convocado por el maestro Campanini en Parma. Triunfó entre 116 participantes. Así, pudo debutar con "La Gioconda", de Amilcare Ponchielli, en Rovigo, en 1914. De allí surgió su fama.

Y los resultados más promisorios no se hicieron esperar. Fue contratado por la Scala de Milán, donde se distinguió en "Mefistófeles", de Arrigo Boito.

Su carrera posterior reúne sus triunfos, su ascenso a la calidad de divo. Es allí donde se le define como un fiel representante del bel canto, basado en las formas tradicionales de la representación operística. Esta posición se sustentaba en el predominio del canto por sobre la labor escénica.

Beniamino Gigli adquirió renombre por sus presentaciones en los escenarios de Italia, Europa y América. En 1921 fue contratado para cantar segundos papeles con Enrico Caruso, en el Metropolitan Opera House, de Nueva York. Allí sucedió a Caruso y cumplió tareas hasta 1942.

Sus mejores intervenciones las efectuó en "Mefistófeles", de Arrigo Boito; "Fedora", de Um-

berto Giordano; "Tosca" de Giacomo Puccini; "La Gioconda", de Ponchielli; "Fausto", de Charles Gounod; "Lucrecia Borgia", de Gaetano Donizetti, y "Manon", de Jules Massenet, entre otras.

También participó en el cine. En 1936 debutó en una película británica. Después trabajaría en otros films italianos.

Gigli se alejó de las actividades artísticas en 1955 y vivió en el retiro hasta su fallecimiento que acaba de acontecer.

También se presentó en Chile. Esto ocurrió en 1948, cuando cumplió una temporada junto a Ramón Vinay y a María Cangiolla. A pesar de que ya había sufrido los efectos de los años y la fatiga, sus versiones líricas de "Manon" y "Tosca" fueron de mucho brillo.

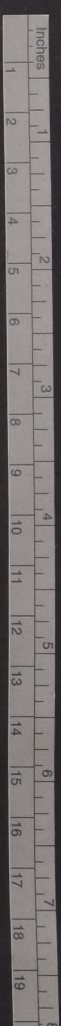
Con su muerte, desaparece uno de los tenores más destacados de la escuela clásica de la ópera.

Risas y Sonrisas

—CLARO QUE las zanahorias son buenas para la vista —dijo el anciano doctor. ¿Ma visto algun un conejo que use anteojos?

EN UN restaurante marsellés hemos leído el siguiente anuncio:


"Ostras, a siete francos la docena frescas, a diez francos; con perlas, treinta y cinco francos; con perlas químicas de la mejor calidad, ochenta y siete francos; con perlas de cultivo, ciento noventa y dos francos; con perlas naturales, seiscientos francos. NOTA: en ningún caso se aceptarán las perlas como pago de la cuenta".



Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS

LA FRÁGIL EMBARCACIÓN DE TARZÁN FUE ARRASTRADA MAR AFUERA POR LA CORRIENTE.




... DESATÓ TODA SU FURIA DESTRUCTORA CON VENTALES, OLAS GIGANTESCAS Y AGUACEROS.



UN VIOLENTO VENTARRÓN TUMBÓ EL MÁSTIL Y LE DEJÓ SIN PROVISIONES.



PERO LA TEMPESTAD AMAINÓ TAN SÚBITAMENTE COMO HABÍA COMENZADO.



ENORMES TIBURONES EMERGIERON AMENAZADORES JUNTO A LA BATIDA EMBARCACIÓN.

9-5-584



UNA NAVE SE DIBUJÓ MILAGROSAMENTE EN EL HORIZONTE.

Dick Van Dyke
John Celardo



"¡UN NAUFRAGO, CAPITÁN AKBAR!" INFORMÓ EL TIMONEL. EL ALUDDIO CONTESTÓ: "NO IMPORTA... SIGUE EN TU RUTA."

N.º 1.1

Se inclinó sobre él, y muy cautelosamente, como un hombre que manipulara encaje del siglo XVI, le arramangó el pijama hasta el codo, sin moverle el brazo. Notó que se mantenía bien alejado de la cama.

—Voy a darle una inyección —murmuró—. Suero. Apenas un pinchazo, pero trate de no moverse. No contrainje los músculos del abdomen. Póngalos flojos.

Harry miró la jeringa.

Ganderbal sacó del maletín un tubo de goma rojo, lo deslizó en torno al brazo de Harry, dio una vuelta, apretó e hizo un nudo. Humedeció en alcohol una pequeña zona del brazo desnudo y me quitó la jeringa. La alzó a la luz, observando las cifras del vidrio, hizo saltar un chorrito del lí-

quido amarillo. Yo me quedé inmóvil a su lado, mirando. Harry también miraba y su rostro estaba tan húmedo de transpiración que brillaba como si lo hubiesen embadurnado con crema facial que se le derritiera sobre la piel y bajara hasta la almohada.

Yo veía la vena azul en el brazo de Harry, hinchado ahora por el torniquete, y después vi la aguja sobre la vena. Ganderbal sostenía la jeringa casi horizontal contra el brazo, introduciendo la aguja de costado a través de la piel y dentro de la vena azul, introduciéndola despacio, pero con tanta firmeza que entraba suavemente como en un trozo de queso. Harry miró al techo y cerró los ojos, y torció a abrirlos, pero no se movió.

Terminada la maniobra, Ganderbal se inclinó y acercó la cara al oído de Harry.

—Ahora, no le pasará nada, aun cuando le pique. Pero no se mueva.

Por favor, no se mueva. Vuelvo en seguida.

Recogió su maletín y salió al hall. Lo seguí.

—¿Está fuera de peligro? —pregunté.

—No.

—¿Qué probabilidades tiene?

El pequeño médico bostó estaba de pie en el hall, frotándose el labio inferior.

—El suero debe darle cierta protección, ¿verdad? —insistí.

El dio media vuelta y caminó hasta la puerta de alambre tejido que daba a la veranda. Pensé que iba a saltar, pero se detuvo de pronto, mirando la noche.

—¿El suero no es muy eficaz? —pregunté.

—Infortunadamente, no —dijo—. No se va a volver. Acaso lo salve. Acaso no. Estoy tratando de pensar otra cosa.

—Retiramos de golpe la sábana y la empujamos antes que tenga tiempo de picar?

—¡Nunca! No tenemos derecho a correr ese peligro.

Hablaba con cierta aspereza y en voz ligeramente más alta de lo habitual.

—No podemos dejarlo ahí tendido... —dijo—. Se está poniendo nervioso.

—¡Por favor! ¡Por favor! —Giró sobre sí mismo y alzó las dos manos—. No tan rápido, por favor. Nada de precipitaciones en un caso como éste.

Se enjugó la frente con el pañuelo y siguió inmóvil, el ceño fruncido, mordiendo el labio inferior.

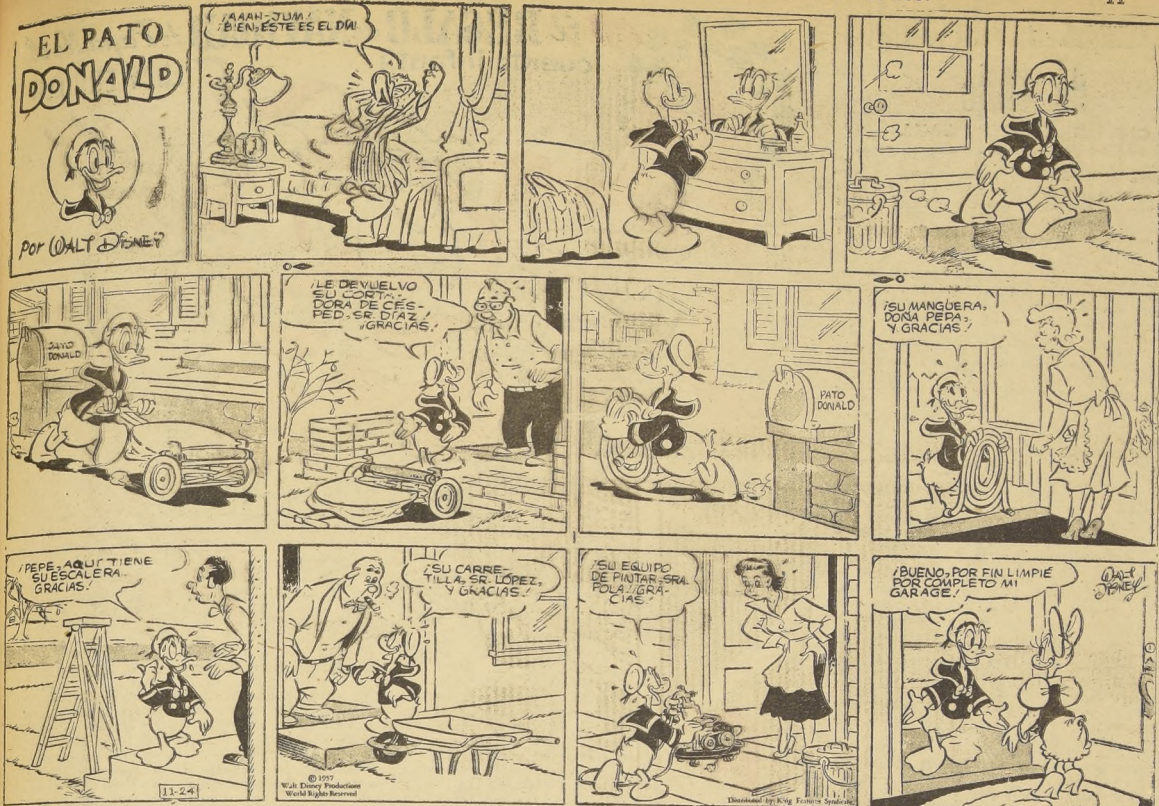
—Ya ve —dijo por último—. Hay una manera... ¿Sabe lo que debemos hacer? Debemos anestesiarse a la vida sin tocarla.

Era una idea espléndida.

—No es del todo seguro —conté.

(PASA A LA PAG. 11. Núm. 111.)





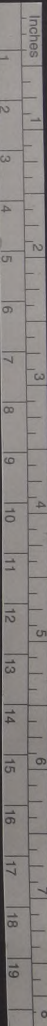
N.º 111

... porque un ofidio es animal de sangre fría, y los anestésicos no actúan tan bien ni tan rápido como ellos, pero es la única alternativa. Podríamos usar éter... Cloroformo... Habla despacio, como si al mismo tiempo fuera meditando el plan. —¿Qué usamos? —Cloroformo! —dijo repentinamente. Cloroformo común. Es lo mejor. ¡Vamos, pronto! —me tomó del brazo y me empujó hacia la veranda. —¡Vaya a mi casa! Cuando llegue, yo habré despertado a mi sirviente por teléfono y él me mostrará el armario donde guardo las drogas. Esta es la llave. Saque un frasco de cloroformo. Tiene una etiqueta anaranjada, con el nombre escrito. Yo me quedo por si ocurre algo. ¡Vamos, pronto! ¡No necesita los zapatos! Conduje el automóvil a toda velocidad. Quince minutos después estaba de regreso con el cloroformo. Ganderbai salió del cuarto de Harry y me recibió en el hall. —¿Lo trae? —dijo. Bien, bien. Acabo de explicarle lo que vamos a hacer. Pero debemos darnos prisa ahora. No le ha resultado fácil quedarse tanto tiempo así... Temo que se mueva. Volví al dormitorio y yo lo seguí, llevando cuidadosamente el frasco con ambas manos. Harry estaba tendido en la cama, exactamente en la misma posición que antes, y el sudor le corría por las mejillas. Tenía la cara blanca y mojada. Volví los ojos en mi dirección, y yo sonrei, moviendo la cabeza de arriba abajo para darle confianza. Seguí mirándolo. Alzé el pulgar, en el clásico signo con que los pilotos de guerra se desean buena suerte. Cerró los ojos. Ganderbai estaba acurrucado junto a la cama, y su lado en el piso el tubo de goma que antes había usado como torniquete. En un extremo le había ajustado un pequeño embudo de papel. Comencé a tirar de la sábana mojada bajo el colchón. Operaba en una línea con el estómago de Harry, a unas veinte pulgadas de los dedos que tironeaban suavemente de la sábana. Trabajaba tan despacio que era casi imposible discernir movimiento en los dedos o en la sábana misma. Por fin logró formar una abertura bajo la sábana, e introdujo en ella la punta del tubo de goma, de suerte que se deslizara sobre el colchón y el cuerpo de Harry. No sé cuántas pocas, pulgadas. Quizá veinte minutos, acaso cuarenta. Yo en ningún momento, ¡o, vi moverse...! Sabía que estaba entrando por la parte

visible se tornaba gradualmente más corta. Dudé de que la vibora sintiese la menor vibración. El propio Ganderbai transpiraba ahora; grandes perlas de sudor le brotaban de la frente y a lo largo del labio superior. Pero sus manos eran firmes y noté que sus ojos vigilaban no el tubo que tenía entre las manos, sino los pliegues de la sábana sobre el estómago de Harry. Sin alzar la mirada tendió una mano hacia mí, en busca del cloroformo. E hice girar la tapa de vidrio y coloqué el frasco en su mano; no lo solté hasta que lo aferró bien. Con un movimiento de la cabeza me ordenó acercarme y dijo en un susurro: —Dígame que voy a anegar el colchón y que sentirá mucho frío bajo el cuerpo. Debe estar preparado para eso, no tiene que moverse. Dígame. Me incliné sobre Harry y transmití el mensaje. —¿Por qué no sigue adelante? —preguntó Harry. —Es lo que va a hacer. Pero sentirá mucho frío, y debes estar preparado. —¿Oh, santo Dios, adelante, adelante! Por primera vez aguzó la voz, y Ganderbai levantó bruscamente la cabeza, y lo miró unos segundos antes de continuar. Volcó unas pocas gotas de cloroformo en el embudo de papel y aguardó a que bajara por el tubo. Después vertió un poco más. Una nueva pausa, y el pesado, enfermizo olor del cloroformo se difundió por el cuarto, trayendo consigo tenues y desagradables recuerdos de enfermeras, con sus uniformes blancos, y de blancos cirujanos parados en torno a una mesa blanca en una sala blanca. Ahora Ganderbai vertía el cloroformo en un hilo constante, y yo veía, sus pesados vapores enroscarse lentamente como el humo sobre la boca del embudo. Hizo una pausa, colocó el frasco a contraluz, llenó por último el embudo. Me devolvió el frasco y lentamente sacó el tubo de goma de bajo la sábana. Después se paró. La tensión de introducir el tubo y verter el cloroformo debió ser grande. Recuerdo que cuando se volvió hacia mí y habló, su voz era fatigada y apenas perceptible: —Le daremos quince minutos. Para mayor seguridad. Me incliné para decirle a Harry. —Vamos a esperar quince minutos, para más seguridad. Pero probablemente ya esté dormida. —Entonces, por qué diablos no miran y se fijan! De nuevo habló en voz alta, y Ganderbai giró sobre sí mismo. Su pequeño rostro pardo se había vuelto de pronto muy colérico. Tenía ojos de un negro casi puro. Los clavó en

Harry y a Harry empezó a palparle el músculo de la mejilla, transpirando, cerrando los ojos, abriéndolos mirándolo mirando la sábana, el techo, a mí nuevamente, pero nunca a Ganderbai. Y sin embargo, Ganderbai de algún modo lo dominaba. El olor del cloroformo era opresivo. Me enfermaba, pero no podía salir nuevamente del cuarto. Tenía la sensación de que alguien estuviese inflando un inmenso globo; yo veía que iba a estallar, pero no podía desviar la mirada. Por fin Ganderbai se volvió hacia mí, inclinando la cabeza, y supe que era el momento de actuar. —Vaya al otro lado de la cama —dijo—. Tomaremos un lado de la sábana cada uno, y la retiraremos al mismo tiempo, pero muy despacio, por favor, suavemente. —Quédate quieto, Harry —dije, y fui al otro lado de la cama y tomé la sábana. Ganderbai estaba frente a mí. Los dos al mismo tiempo empezamos a desplegar la sábana, dejando al descubierto el cuerpo de Harry, muy despacio, los dos bastante alejados, pero al mismo tiempo inclinados hacia adelante, tratando de atisbar bajo la sábana. El olor del cloroformo era terrible. Recuerdo haber contenido el aliento, y cuando no pude hacerlo más, traté de respirar superficialmente, para que el gas no me llegara a los pulmones. Todo el pecho de Harry era visible ahora, o más bien el piyama rayado que lo cubría. Vi la cuerda blanca del pantalón, atada en un prolijo nudo. No había nada sobre el estómago de Harry. Entonces tiramos más rápido de la sábana; le descubrimos las piernas y los pies, y la dejamos caer al suelo por sobre el extremo de la cama. —No se mueva, señor Pope. Y empezó a espirar a lo largo del cuerpo de Harry y bajo sus piernas. —Debemos tener cuidado —dijo—. Puede estar en cualquier parte. Inclusive en la pernera del piyama

Cuando Ganderbai dijo esto, Harry alzó rápidamente la cabeza y se miró las piernas. Era la primera vez que se movía. De pronto se incorporó de un salto, se paró sobre la cama y levantó las piernas al aire, una tras otra, violentamente. En ese momento, ambos pensamos que la vibora lo había mordido, y Ganderbai ya buscaba en el maletero un escapele y un torniquete cuando Harry cesó en sus cabriolas, y mirando el colchón en que se hallaba parado, ahora inmóvil, gritó: —¡No está! Ganderbai se enderezó y por un momento él también miró el colchón. Después miró a Harry. Harry estaba ileso. La vibora no lo había picado, y ya no lo iba a picar; afortunadamente no moriría. Más al parecer eso no disminuía la incomodidad general. —Señor Pope, ¿usted, naturalmente, está seguro de que vio esa vibora? —En la voz de Ganderbai había un dejo de sarcasmo que nunca se hubiera permitido en circunstancias normales... ¿No es posible, señor Pope, que haya estado soñando? Por la forma en que Ganderbai miraba a Harry, comprendí que no tenía intención irónica. Simplemente aflajaba la tensión acumulada. Harry seguía de pie sobre el colchón, con su piyama a rayas, mirando colérico a Ganderbai. Sus mejillas empezaron a colorearse. —¿Insinúa usted que soy un mentiroso? —gritó. Ganderbai permaneció absolutamente inmóvil, observando a Harry. Este avanzó un paso sobre la cama y sus ojos brillaron. —¿Cómo se atreve, rata de alcantarilla, hindú de porra...! —¡Cállate, Harry! —¡Negro sucio...! —¡Harry! —gritó—. ¡Cállate, Harry! Eran terribles las cosas que decía. Ganderbai salió del cuarto como si ninguno de nosotros estuviese en él, y yo lo seguí y le puse el brazo sobre el hombro mientras cruzaba el hall y salía a la veranda. —No le haga caso a Harry —dije—. Esto lo ha desequilibrado tanto que ya ni sabe lo que dice. Bajamos los escalones de la veranda, y atravesamos el parque en la oscuridad en dirección a su viejo coche Morris. Abrió la portezuela y entró. —Hizo usted un magnífico trabajo —le dije—. Muchas gracias por haber venido. —Lo único que necesita su amigo son unas buenas vacaciones —dijo quedadamente, sin mirarme. Después puso en marcha el molar y se fue. FIN



Escritores Tradicionales de Chile

GUILLERMO BLEST GANA

Por Eduardo Ovar

ESTE inspirado lírico chileno nació en Santiago, el año 1829. Como vemos, surgió a la vida en una época que dio grandes valores intelectuales al país. Era hijo de irlandeses, y heredó muchas de las características celtas de su padre.

También, Guillermo Blest, como todos los que formaron parte de "la generación del 42", estuvo implicado en algunos problemas políticos, pese a su juventud. Pronto se convirtió en periodista, sin apartarse de sus ideas políticas, que más tarde serían motivo de sus viajes a muchas partes del mundo. Recorrió Europa y América durante su destierro, y como diplomático, en otras ocasiones. Dentro de Chile ocupó cargos importantes, como es el de académico de la Facultad de Filosofía y Humanidades de la Universidad; anteriormente, el de jefe del Registro Civil y, casi al borde de su vida, fue Intendente de la ciudad de Linares.

En los primeros años de su vida literaria, escribe en forma romántica, influido enormemente por Lord Byron, Espronceda y Zorrilla, aquél, inglés, y los últimos, españoles. Los primeros esbozos líricos serios los realizó cuando recién cumplía los 17 años, y en ellos imponía una melancolía causada por ese romanticismo, y en otras ocasiones cantaba a la patria o interpretaba lo que otros habían escrito sobre ella.

Aunque su poesía evolucionó mucho, Blest no pudo desligarse completamente de la influencia europea; pero ahora sus versos encerraban mayor significación para el que los leía, y más prestigio para su creador.

Es necesario decir que Guillermo Blest no sólo se dedicó al cultivo de la lírica, pues escribió algunas obras de teatro: "Lorenzo García" y "La Conjuración de Almagro", ambos, dramas; y también hizo ensayos en la novela social y costumbrista, pero sin lograr en ningún momento superar su lirismo. Murió en Santiago el año 1904.

Su primera obra, intitulada "Poemas", apareció en 1854. En 1884 publicó un volumen de poesías, llamado "Armonías".

Don Antonio Orrego Barros compiló, en 1907, las obras poéticas de Guillermo Blest Gana, con el nombre de "Sonetos y Fragmentos", dando a conocer muchas creaciones inéditas del poeta.

TROZO SELECTO DE UNA OBRA DEL AUTOR

"Al llegar a la página postrera de la tragicomedia de mi vida, vuelvo la vista al punto de partida con el dolor de quien ya nada espera.

¡Cuánta noble ambición que fue quimeral
¡Cuánta bella ilusión desvanecida!
¡Sembrada está la senda recorrida
con las flores de aquella primavera!

Pero en esta hora lúgubre, sombría,
de severa verdad y desencanto,
de supremo dolor y de agonía.

es mi mayor pesar, es mi quebranto,
no haber amado más, ¡yo que creía,
yo que pensaba haber amado tanto!"

(Mirada Retrospectiva)

"Seres queridos, te miré sañuda
arrebatarme, y te juzgué implacable
como la desventura, inexorable
como el dolor y cruel como la duda.

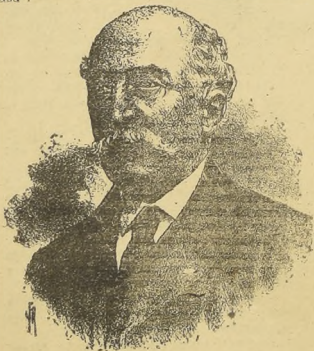
Mas, hoy que a mi te acercas, fría, muda,
sin odio y sin amor, ni hosca ni afable,
en ti la majestad de lo insondable
y lo eterno, mi espíritu saluda.

Y yo, sin la impaciencia del suicida,
ni el pavor del fozú ni el miedo inerte
del criminal, aguardo tu venida;

que igual a la de todos es mi suerte:
cuando nada se espera de la vida,
algo debe esperarse de la muerte."

(Poesía "A la Muerte")

BIBLIOGRAFÍA: "Exposición de la Poesía Chilena", de Carlos Poblete; "Literatura Chilena", de Samuel A. Lillo; "Historia de la Literatura Chilena", de Montes y Orlandi y "Enciclopedia Ilustrada España".



El poeta Guillermo Blest Gana

El REGALO de NAVIDAD de Papá Noel

cuento infantil

por LUCY ERCILLA



RA inevitable! Ese año, Papá Noel descubrió que no era tan rico y próspero como los dibujantes de tarjetas navideñas pretendían. Ningún peletero, por competente que fuera, hubiese podido remozar las pieles de su capuchón, que ¡claro!, en otro tiempo, habían sido marla de la mejor calidad; pero que ahora parecían de vulgares conejos. Y, para colmo, el trineo no se deslizaba bien, y los venaditos estaban extenuados.

Pese a ello, por extraña paratoja, mientras más difíciles estaban los caminos, más necesidad tenían los hombres —grandes y chicos— de su tajadita de ilusión. Cincuenta años atrás se hubieran conformado con una linterna mágica, un álbum para pegar hierbas, o un costurero forrado en peluche; ahora pedían una proyectora, una motoneta o un tren eléctrico, datado de cambios y de control remoto.

Sentado en su poltrona, Papá Noel leía atentamente las cartas que le llegaban de todos los rincones del mundo, escrita en todos los idiomas y prolijas de los sellos más exóticos. De tanto en tanto, fruncía el entrecejo o se sonreía con tierna tolerancia. Durante años, él había colimado todos los deseos y las solicitudes de los niños —es muy simple dar cuando se tiene—; pero ahora una indignación sorda le empezaba a cuadrar dentro del pecho; una indignación muy triste, puesto que era contra sí mismo y no contra los demás: Papá Noel, por vez primera, se sentía impotente y fracasado, ya que el número de pedidos sobrepasaba en mucho a la totalidad de sus regalos.

—Papá Noel, no te inquietes —dijo una voz fina, junto a sus botas.

Papá Noel miró. Era la campanita del trineo, que, incapaz de seguir tolerando por más rato las quejumbres de este último, había entrado a la casa de su año.

—¿Qué decías, Campanita?

Papá Noel se agachó, porque estaba un poquito sordo —Decía que no debes inquietarte. No es falta de voluntad de parte tuya; los niños han de comprenderlo.

—Comprenderlo... Comprenderlo... Campanita, le pides demasiado a los niños. Ellos esperan juguetes, hermosos juguetes; no unas cuantas palabras de conformidad.

—Pero, ¿qué sacas con desesperarte? No por eso el número de regalos va a aumentar. ¿Has contado las cartas? ¿Sabes cuánto se quedarán este año sin tu presente?

—Demasiados, Campanita. Para empezar, los niños pobres, que no se han atrevido siquiera a manifestar sus deseos. Enseguida, los lisiados y los enfermos, para los cuales no existen el calendario, los meses, los días de fiesta y menos la Navidad. Los niños que no tienen padres, los que vagan sin hogar, los... ¡Oh, eso no es justo, Campanita! En la Nochebuena todos ellos deberían tener su presente... Temo haberme convertido en un viejo achacosos e inservible.

A Papá Noel se le cayó una lágrima apretada como una estalactita. Una lágrima que no guardaba relación con la inmensidad de su desconsuelo; porque si él hubiera podido, hubiese llorado a raudales.

—Vote a la cama, Papá Noel.

Campanita le empujó la bota.

—Cuando se tiene tu edad hay que cuidarse. Recuerda que los niños quieren verte sonrosado y alegre, y a este paso, sólo inspirarás compasión. Deja que las cosas se arreglen solas. Has vivido haciendo regalos. Lo injusto es que seas tú quien siempre deba dar a los niños. Y ellos, ¿por qué no se acuerdan de ti, Papá Noel? ¿Alguien te ha regalado algo para Navidad?

—Nací para dar.

—Sí, mi buen viejo, naciste para dar. Se sabe. Pero yo insistí en que es justo, Campanita.

Y Campanita, con toquecitos amables lo fue empujando hacia su camastro, y lo obligó a meterse

bajo su plumón. A los tres minutos, Papá Noel roncaba.

Campanita se quedó en medio del cuarto, perpleja. Con los años, su hermosa pollera amarilla se había gastado y oscurecido. Quería mucho a Papá Noel. Ella misma no sabía hasta qué punto. Y ahora que lo veía tan deprimido y desesperado, se sentía capaz de cualquier cosa, con tal de que volviera a su rostro la hermosa y confiada sonrisa que ella tanto amaba. Porque la sonrisa de Papá Noel es la sonrisa de un niño.

—Es necesario que él no despierte sino un poquito antes de medianoche —dijo Campanita—. Señor Sueño, ¿puedo contar con usted?

—Por supuesto —dijo el Sueño, y sopló suavemente sobre los párpados de Papá Noel, que ni se movió.

Campanita, en el medio del cuarto, se puso a bailar y a cantar. Su cuerpo, nervioso y vehemente, rozaba la hermosa pollera amarilla, y su llamada se oía por todos los ámbitos de la tierra.

Los primeros en llegar fueron cinco copos leves y esponjados, que representaban a la familia de la Nieve. Eran los que estaban más cerca en ese momento.

—¿Qué ocurre, Campanita?

Y entraron, también, el Viento y la Lluvia. Y luego se asomó una Nube, pestaneando, y por sobre el hombro de la Nube se deslizó una Estrella, y pisándole los talones a la Estrella se hizo presente la Luna.

La casa de Papá Noel se hizo chiquita. Todos hablaban a un tiempo: los copos, tan suave y lentamente, que casi no se les oía, y el Viento tan fuerte como quien más. Y Campanita seguía bailando.

—Campanita, ¿qué pasa? ¿Qué pasa? ¿Es que te has vuelto loca?

Finalmente, Campanita empezó su discurso. No era muy largo ni muy sesudo. Pero era vibrante y lleno de amor. Y todos entendieron. ¡Con qué emoción y con qué respeto se inclinaron todos ante Campanita al partir!

—Cuenta con nosotros, Campanita. Cuenta.

Y entonces Campanita llamó al Trineo y a los Venados.

—Vamos cargando, amigos. Cuando Papá Noel despierte, todo debe estar dispuesto.

—¿Qué curioso! Los años han ido aumentando mi fuerza —dijo el Trineo, pavoneándose—. Se diría que antes me costaba más soportar la carga.

—Nosotros también podríamos decir lo mismo, y eso que tú, prácticamente, te arrastras —dijeron los Venados.

Campanita no se pudo reír, a pesar de que veía la exigüidad de la bolsa de Papá Noel. Y de un brinco se encaramó a su empingorotado lugar.

Justo antes de medianoche, Papá Noel se asomó a la puerta, poniéndose sus mitones. Caminaba agachado. Y en la punta de la nariz una gotita pendía, sin decidirse a seguir su camino. Campanita supo que a Papá Noel se le había caído otra lágrima.

—No me conformo —dijo Papá Noel—. Tú podrás decirme todo lo que quieras; pero no me conformo. ¡Qué Navidad más triste ésta, Campanita! Pensar que ya no sirvo para nada, y que se le va el pan dulce y la sidra no llegarán a todos los hogares.

—No le des mal ejemplo al Trineo y a los Venados —dijo Campanita—. Tienen la tenacidad a echarse a morir por cualquier cosa. Si te escuchan, capaz que se detengan a mitad de camino. Y para evitar que Papá Noel escuchara los quejidos del Trineo, empezó a cantar tan alegremente, que los venados alargaron el paso, y el destaralado vehículo terminó por olvidar sus dolores reumáticos.

Se detuvieron ante rejas palaciegas nervosas, mansiones cómodas residencias y lindas casitas suburbanas de todos los países. Papá Noel tenía un seguro instinto para entregar justo lo que se le solicitaba. Su mano depositaba los regalos dentro de pascual, en el antepecho de la ventana, dentro de los zapaticos, o a los pies mismos del techo. Ya fuera italiano, chino, y luego ninguno más ni uno sentía venir.

Para a... (PARA A LA PAG. 8, No 81)